工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零八八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二六九四九五、二六一二三八
電報掛號：二零七五五　郵箱：六二二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

福建局勢混亂軍人傾軋激烈
福州軍區副司令員
上月底又離奇身死

【香港三十日法新社訊】中共「福州軍區」副司令員朱紹清之死充滿神秘性。他是另一名在福建神秘死亡的高級軍事幹部。

「新華社」報導他的追悼會，祇說他在一九七七年七月二十五日不幸殉職，享年六十一歲。

他是追隨毛澤東參加二萬五千里長征的老軍人，又被稱為粉碎「四人幫」的中共新任黨「主席」華國鋒的忠心支持者。

在福建這個動亂的省份，他是第二個被宣佈「殉職」的高級軍事指揮官。

約在一年前，「福州軍區司令員」皮定均亦被「新華社」宣佈在一九六六年七月七日「殉職」。

福建省電台稍後的報導，指皮定均之死與「四人幫」在福建的活動有關。

狄托昨抵北平展開訪問
歡迎場面為數年來僅見
顯示中共亟欲拉攏南國

【北平三十日路透社電】南斯拉夫總統狄托今日抵達北平時受到十萬羣衆載歌載舞歡迎，這是狄托首次到臨中國大陸。

這是北平多年來未有過的盛大場面，比月初八十五高齡的狄托在莫斯科受到的歡迎儀式更隆重。

華國鋒與其他「政治局」的四個委員親往機場迎迓，隨着飄車進入旗海滿佈的北平市。

狄托的座駕車沿着天安門大街而下時陷入擁擠歡迎的人海。

紫禁城上空出現數以千計的氣球，而天安門廣場亦成為載歌載舞的大舞台。

沿着主要大街的標語表示支持各國對抗霸權主義的鬥爭——中共對蘇俄擴張主義的核心字句。

為免南斯拉夫受到尷尬，「人民日報」的歡迎社論免了對蘇俄的一貫批評。

不過社論仍有一處節頭明顯指着克姆林宮，「人民日報」說：「我們深信任何企圖侵犯南斯拉夫獨立和顛覆南斯拉夫的人當然會被痛擊：……」

社論繼續增加對狄托總統的讚揚，北平於六零年代曾斥責狄托是共產主義叛徒和修正主義。

今天，狄托被捧成一個傑出、經得起長久考驗和得到世界尊敬的領袖。

是次訪問令過去七年雙方關係得到穩定改善和強調中共對南斯拉夫脫離莫斯科獨立的讚揚。

狄托之前曾訪問莫斯科和北韓，是經過小心計劃均衡活動，此舉旨在明南斯拉夫力求獨立於這二個共黨大國。

此間的分析家相信，狄托總統的其中一個目的是要確定南斯拉夫在未來的不穩期與共產世界的關係。

狄托今日抵達北平機場時受到穿着五彩繽紛衣服的兒童歡迎，他健步如飛，看來心情開朗，中共頭目明顯見到他時很愉快。

華國鋒今日笑容可掬，上月才復出為中共第三號人物的鄧小平熱情奔放，他甚至抱起一個小童。

狄托是次訪問意義重大，預料雙方會談時會包括國際問題，特別是最近中共與阿爾巴尼亞關係惡化一事。

狄托於當地時間上午十一時零三分（格林威治時間三時零三分）抵達，這是他此次旅程的第三站，他曾訪問了蘇俄及北韓。

狄托乘坐一架專機自平壤飛抵此間，由華國鋒、鄧小平、李先念、吳德及「外交部長」黃華在機場迎接。

數以千計的青年及一隊軍人在場作出一次彩色繽紛的歡迎，他們唱歌、跳舞及揮動中共及南斯拉夫旗幟。

在北平市中心區，有更多歡迎遊行隊伍在進行，其中包括有警隊及跳舞者，這是對極少數國家元首才會安排超過一小時的遊行。他們在天安門廣場、長安大街及在八十五歲南斯拉夫領袖的寓所前表演。該住屋是這位領袖在此逗留時停居之所。

這名南斯拉夫領袖在北平逗留至九月三日，便前往上海、杭州及新疆維吾爾自治區旅行，於九月八日再返抵此間。

預料他將與在機場迎迓的華國鋒、鄧小平及其他高級頭目會談，內容包括國際局勢（特別是與蘇俄有關）、第三世界與及不結盟運動、第三世界與及建立中（共）南互相合作。

中共與南斯拉夫均付強調狄托此次訪問雖為官式性質，但在理論上而言，雙方（目前仍未建立關係）之共產黨間關係，仍未承認是官式化的。

狄托總理仍然由南斯拉夫共黨聯盟第二號人物達蘭所陪同。

今日的官式項目中包括華國鋒邀請狄托作一晚宴上的貴賓。

【曼谷三十日法新社電】根據此間外交界的傳說，南斯拉夫總統狄托要求高棉政府乘他訪問遠東之便，邀請他作官式訪問高棉。

如果他訪問金邊，他將是該首都被柬共於一九七五年佔據以來第一位到訪的國家元首。

高棉電台今日以大量的廣播時間，播送狄托北韓之行。該廣播強調狄托與金日成把他們的國家保持於不受支配的陣營。狄托支持金日成統一兩個韓國的決心。

有寃報寃有仇報仇
鄧小平復出後握權
追查會抨擊他仇人
北平醫院主任醫師首個向其悔過

【中央社訊】復職後成為中共官僚集團第三號頭子的鄧小平，一朝大權在握，對過去一年來發表言論攻擊他的高級知識分子，正進行追查和報復。

根據「人民日報」揭露消息，第一個被迫向鄧公開認罪悔過的是年已八十多歲現任北平醫院內科主任的張孝騫。

據張在八月廿八日「人民日報」上發表「自我檢討」的專文中首先說他是一個資產階級知識分子，在中共歷年來發動的一系列政治運動中，曾不斷在「世界觀」上接受「改造」，在社會主義革命和建設中發揮一些有益的作用。

繼又坦稱：「在去年四月間衛生部召開的一次批鄧大會上，我曾作批判發言，說了一些違反自己心意的話。這是錯誤的。」

張又說：「我在一九七六年四月廿五日的人民日報上發表一篇文章攻擊鄧是『謠言公司的總經理』等謬誤之詞。」但張把過去所作批鄧發言說是「在四人幫的高壓下」所說的，並把，那篇「甄誠」部的文章，指係「四人幫」在衛生部的親信，勾結「四人幫」安插在「人民日報」的心腹，肆意篡改的。

張最後以討饒的口吻說：「我今年雖已八十多歲，但我一定要在有限的餘年，更加努力學習馬列主義、毛澤東思想，進一步改造世界觀，貢獻自己的力量。」

華國鋒戴上黑眼鏡：中共頭目們公開露面時向來很少戴黑眼鏡，華國鋒昨日露面迎接到訪的狄托時，却戴了一對，是眼睛有毛病？還是想別樹一格？

繼瑞典貨幣貶值後
冰島幣貶值百分二點五
芬蘭幣亦可能貶值一成

【冰島雷克雅末克卅日路透社電】於斯坎的納維亞諸國將它們的貨幣貶值後，冰島今天把它的克隆那對美元及英鎊的滙價貶值百分之二點五。

中央銀行於宣佈此項行動時說，該行的政策是儘量使冰島的克隆那對丹、挪貨幣的變動減至最少。

挪威與丹麥都已把它們的貨幣貶值了百分之五，而瑞典則把它的貨幣貶值了百分之十。

丹、挪是冰島的重要貿易夥伴，在魚類和魚類產品的外國市場上，則是競爭的對手。

【赫爾辛基卅日路透社電】芬蘭政府於斯坎的納維亞貨幣貶值調整後，今天尋求國內對它的貨幣貶值的一致意見。

預料政府將於明天決定經濟措施的全盤計劃，包括貶值在內，雖然芬蘭的幣值，在今天稍後時，仍可能有所改變。

貶值是被認為無可避免的了，問題是在貶值的幅度，因為在全國的工資與物價的解決中，來涉到「安全的條款」，所以，這次決定是十分複雜的。

總理卡維·梭沙建議說，如果貶值的百分率不多，將不會刺激工會要求重新舉行工資的談判。

但工會與僱主的領袖說，於一旦將貨幣貶值，重新的談判似乎是無可避免的。

僱主聯合會曾主張把貨幣作大幅度的貶值，方能使產品與瑞典貨競爭。這將意味芬蘭貨幣將要貶值百分之十。

楊成武率領
中共軍事團
下月訪巴黎

【巴黎三十日法新社電】據今日此間報導稱：一個中共軍事代表團將於九月十五日至二十五日前往法國訪問。

這個中共代表團是由陸軍「副參謀長」楊成武所領導，在其十日逗留期間，將會參觀數項法國軍事演習，其中包括在瑪爾斯基行的一次裝甲部隊及反坦克作戰演習。它會訪問庇里斯山的突擊訓練中心，並觀看空軍轟炸及海上救援演習。中共代表團將會登上一艘護航艦與指揮法國大西洋艦隊的副海軍元帥戴哥利會面。他們並安排訪問法國海軍學校。

法國國防部靈通人士謂：中共軍事代表團於此間訪問，乃與最近中（共）法間專業性交換及雙方存在的良好關係相配合的。

交換工程師、運動員及技術人員已在進行，而法國參謀長穆利於去年七月曾訪問中共。

毛澤東遺骸
已移紀念堂

【北平三十日法新社電】「新華社」今天透露，毛澤東的遺體已用水晶棺材裝好，停放在北平天安門廣場所建的「毛澤東紀念堂」內。

該社說，參加八月中旬在北平舉行「第十一屆黨大會」的代表，在大會閉幕後曾齊集在毛澤東遺體前。

「第十一屆黨代表大會」曾於八月十二日至十八日間正式舉行。

圍繞紀念堂的藩籬在八月十五日晚間拆除。北平的市民在次天見到了已擴大的天安門，而紀念堂則在末端。

在八月十六日，竹展開特別的保安措施以防止好奇的觀衆越過兩綫紀念堂的白界線。

毛澤東的屍體，覆蓋着共黨旗幟，安放在一具圍滿鮮花及綠色植物的水晶棺材內。

該社說：「毛澤東的面貌像他平常一樣剛毅及安靜。」

該社說，毛體的防腐保存方法，曾動員北平、上海及數個省的科學及醫療研究組。製造了純淨微粒的水晶棺材。

該紀念堂已準備隨時正式開幕，很有可能是九月九日，因該日是毛澤東的週年忌辰。紀念堂是於去年十一月由華國鋒下令建造。

二萬人簽署請願書
葡萄牙一左翼學生
獲總統殷尼斯釋放

【里斯本三十日路透社電】一名葡萄牙左翼學生被捕引致一連串的示威，議員在國會投下抗議票，使總統接獲請願書，該學生今日在離此不遠的加拉亞斯重獄被釋放。

該二十三歲的學生甘美斯，在一九七五年九月，葡國革命發動最高潮的時候被捕。他在獄中苦候二十一個月方獲審訊。

他被控以武器攻擊一個砲兵單位，結果在今年八月五日被判入獄兩年零兩個月。

甘美斯在獄中，曾絕食二十六日，抗議他被歷告及不經審訊而入獄。共有二萬人簽署請願書，送遞總統殷尼斯，要求釋放甘美斯。

他在獄中所渡的日子及他贏得的赦免使他今日獲得自由。

九千武裝共黨分子
計劃對泰顛覆破壞
譚寧對付他們盡量減少貧窮

【曼谷三十日美聯社電】泰國總理譚寧於星期二謂：約有九千名武裝共黨顛覆分子現正針對其政府而展開破壞活動。對付他們的方法是要減少貧窮。

譚寧對七十五名地方性高級行政官員表示：這些顛覆分子因曾被洗腦，故此只感到仇恨及報復。

他稱：共產主義對泰國的危險性乃來自這些顛覆分子，他們發動戰爭以爭取羣衆支持及外來威脅，他並未在有關外來威脅方面作詳細闡述。

他說：共產黨員正極盡所能來破壞這個國家，無論政府如何努力工作，他們仍會繼續行動，因為他們的思想是要「征服全世」。譚寧稱，他們的格言是：「你（政府軍）追時我便躲藏，你停下來我便滲透，你疲倦時我便進攻，你逃跑時我便追擊。」

譚寧列出六項對政府保全「最危險」的是：共黨直接威脅、一些壓迫人民的腐敗政府官員、政府官員間的貪污、人民的貧苦、欲推翻政府持異端的分子和一些嚴重罪犯。

譚寧讚揚泰國馬來西亞發動鎮壓共黨行動，包括市民必需持有身份證及禁止擁有槍械。

譚寧質問：「倘若共產主義是好的，為什麼會有十三萬名難民逃往泰國？最理想的政府是能夠滿足市民對追求快樂的慾望。雖然民主並不能完全做到此點，但它仍較共產主義為佳。」

譚寧乃一名對共產非常反感的前法官，他於去年十月一次軍事政變後掌握大權。

財政部長向國會演說稱
南非核子用途
不受他國支配

【南非德蘭士瓦三十日法新社電】南非財政部長荷活斯特今天於此間說，在必要時，南非有權利用它的核子潛力用在和平用途方面。

他告訴執政民族黨的國會說，南非會向世界堅定地保證它的核子計劃，是和不使用核能為目的。

「但若然南非決定在其它方面使用它的核子潛力，南非會根據它的需要及單獨作出決定，完全不會受其他人支配。」荷活特說，蘇俄已挑起南非已擁有核子裝備及準備在喀拉哈里試驗的浪潮。美國已大聲疾呼，而其它國家則相應。

減少會員銀行大量借貸
美聯邦儲備局宣佈
將貼現率提高半厘

【華盛頓廿九日合衆國際社電】聯邦儲備局星期一日把它的貼現率由百分之五點二五，提高至百分之五點七五，這是三年多以來的首次提高。

聯邦儲備局稱，此次將貼現率提高，旨在減少會員銀行向聯邦儲備局借貸，因為此項借款，最近數週來大為增加，新貼現率由星期一起生效。

聯邦儲備局強調，此項行動乃屬技術性質的，並無貨幣政策意義。

這項貼現率是聯邦儲備局向商業銀行收到的貸款利率。

上一次將貼現率提高是在一九七四年四月，當時由百分之七點五提升至百分之八。

這個貼現率其後即逐漸下降，直至去年十一月，便跌至百分之五點二五。

聯邦儲備局於採取此項行動時說，迄至八月廿四日止的一個星期之內銀行借入十七億元，四星期前則為二億九千五百萬元。

和平計劃未獲南非支持
英美特使再赴坦桑尼亞尋求解決

【普勒多利亞三十日美聯社電】英國外相歐文與美國駐聯合國大使楊格星期二離開此間進行任務的第三回，以使得到有關團體接受被戰爭分割的羅得西亞新和平計劃。

他們二人在星期二稍後時間前往佳尼亞的乃洛比，前會在坦桑尼亞首都三蘭港停留數小時。

楊格與歐文會在三蘭港與尼雷爾總統進行第二回合會談，尼雷爾是該五個涉及羅得西亞糾紛的「前線」國家組織的主席。楊格與歐文星期一曾與南非總理福斯特討論該計劃將近達六小時，計劃目的是使羅得西亞由黑人統治和部分解散羅得西亞的白人領導軍隊。

歐文於星期一會談休息時曾會晤南非的黑白人工會領袖。

【普勒多利亞卅日路透社電】為安排一次旨在解決羅得西亞問題的和平方案而四處奔走的西方國家特使今日離開此間，但並未獲得南非政府公開表示支持他們的建議。南非政府的態度在這個問題上具有舉足輕重的地位。

英國外相歐文和美國特使楊格定於今日稍後到達坦桑尼亞，與[illegible]主席[illegible]在不到一週[illegible]與他的第二次會談。他們剛於上週在贊比亞與「前方[illegible]」國家的領袖，和[illegible]西亞黑人游擊隊的領袖會談過。

他們此來目的，是尋求對新的英美建議的支持。他們曾與南非總理福斯特討論了該項建議。但南非沒有作出正式答覆，在會談結束之後，南非外長波達說：「我們今天充分討論了羅得西亞問題，但我不能洩露會談的內容。」

歐文也說：「我們沒有甚麼可以報導的。」

南非在這個問題上的態度之所以如此重要，是因為南非控制着羅得西亞軍事和經濟的陸上對外交通孔道。而另一方面，所謂「前方陣綫」的黑人國家又極力向羅得西亞的黑人游擊隊扇風點火。

目前最感棘手的問題是，在廿七萬白人把權力移交給六百萬黑人的過度時期中，由何人控制武裝部隊？英美兩國是欲在明年開始移交權力。

指福田缺乏判斷力
李先念作人身攻擊

【東京三十日法新社電】「朝日新聞」駐北平記者今日報導，中共批評日本猶豫不決，不肯簽署雙方和平及友好的條約。

該文引述中共第四名人物「副總理」李先念今日對在北平訪問的一個日本文化代表團的談話。

據報，李先念譴責日本首相福田赳夫缺乏判斷、及恐懼批評。

該條約的談判仍在磋商階段，因為中共希望包括一條有關「該區的霸權」，第三勢力所形成的相信是蘇俄。蘇俄曾屢次向日本表示對此不悅。日本也欲與蘇俄簽署一項和約，因此被困在夾縫。

李先念非議福田的說話，同時攻擊蘇俄。他說要強硬對付蘇俄，又說被帝國主義、社會帝國主義和反動分子批評是一種光榮。

李先念讚揚一九七二年致力中（共）日外交關係正常化的前首相田中角榮。田中現因洛歇事件受牽連。

索馬里指衣索匹亞
屠殺百萬民衆

【巫格底沙三十日法新社電】索馬里新聞社「辛奈」社今日宣稱，衣索匹亞在馬利恩中放的恐怖統治下，超過一百萬人被殺。

它又說：數十萬人逃往外國或參加秘密組織。該社在一篇題為「血腥」的斯阿貝巴的文章內透露上述的數字。它把那些鬥爭歸咎於政治與思想的分歧，由於衣索匹亞的領袖意圖建立法西斯的獨裁統治，而進步的民衆卻維護人民的法律與民主。

該社又說：其他引起鬥爭的因素是「殖民國家主義」的解放戰爭，及「曼基斯托集團」的殘酷手段。

它強調該「犯罪」的集團永遠不能消除人民的渴望。人民最後必然的勝利，建立一個民主的國度。

中共拉攏西德
合作開採煤礦

【西德波昂三十日美聯社電】西德科學研究部星期一說，西德的[illegible]在中共境內談判開採煤礦的科技合作。

由研究部成員及煤礦工業的代表所組成的小組，[illegible]中共代表團五[illegible]日至六月十四日到西德的訪問。

他們將討論有關煤礦的勘探、地質、用途及開採等等。

他們將參觀若干產煤區，煤礦研究所，製煤工廠，製造地質學及地球物理學儀器的工廠，及開採煤礦的器械。

科學研究部的通告指出，此次的報聘是由研究部長麥杜化在一九七六年北平之行所安排的。根據已定計劃，此次的訪問將於九月十五日結束。

奔放：邁阿密海灘一年四季春色撩人，像國中小姐一般美麗的女郎在該處假日皆是。

九月一日 萬象更新

有位「億萬小姐」，她每日的生活體驗，比萬花筒還要萬花。才女白韻琴當仁不讓，把她的一言一行都錄下來，提供給「八會仁兄仁姐」茶餘飯後「八」一番。

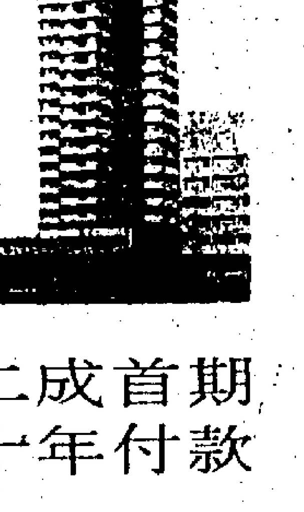
周啓邦夫人的世界除了金色與粉紅色之外，還充滿了XYZ魅力、光彩、古靈精怪的元素。

孫泳恩這位靚女，十名男士中，可能就有十名情不自禁喜歡她，你想聽一聽孫泳恩「情不自禁」的心聲嗎？

由九月一日開始，本報「萬象」版同時推出上述多段精彩專欄，讀者敬希留意。

999年期

灣仔大佛口商業中心
東曦大廈
大道東12-22號



二成首期
十年付款

現成旺舖
特價租售

地庫：特大樓梯上落，面積5,763呎
地下：旺舖二間，2,015呎及2,915呎

適合：銀行、酒樓、餐廳、陳列室、傢俬裝飾公司、社團會所、教會及學校等行業。

樓上住宅經已全部售罄

長江實業（集團）有限公司
香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓（9字）
電話：5-262381（8線）
地盤辦事處電話：5-281979（假日照常辦公）

藉以抵消通貨膨脹 明年石油價格可能提升一成

【德黑蘭卅日路透社電】德黑蘭的一份英文報紙今天預測，石油出口國組織可能於明年把油價提高百分之八至百分之十，以抵消通貨膨脹。

石油出口國部長會議將於十二月在委內瑞拉舉行，考慮是否於新年之後加價百分之十。

據該報的石油動員說，雖然很少人認爲油價會大幅度增加，但在一九七八年將油價提高「溫和地」百分之八至百分之十以抵消通貨是有可能的。

這個記者常常都反映出政府對油價的意見，有些投機者可能會在十月便開始屯積石油，避免油價的提升。

這是在卡拉加斯舉行會議前，伊朗首次非正式地透露出它對油價的意見。

英助理航空控制員 結束罷工返回崗位

四日罷工已令英機場陷混亂

【倫敦三十日美聯社電】助理航空交通控制員星期二日結束罷工返回崗位工作，四日的罷工令英國的機場陷於混亂。

助理航空控制員現正等待資方答復：「由現在正常工作或你自己考慮三日內停工。」

該八百五十個助理控制員上星期五——英國週末假期的開始——開始罷工，以支持他們要求的二年前答應的百分之二十加薪，但政府經已拒絕他們的要求，理由是此舉勢將破壞與工會的限制加薪協議。

罷工舉行前，他們曾拒絕使用一部計算飛行計劃的電腦，令機場陷於一片混亂，他們的代替辦法是用手計出載飛行計劃後才交予控制員——最後負責在英國領空安全的人員。

屬於另一個工會的控制員並未牽涉入這次糾紛中，當助理航空交通控制員星期五日開始罷工時，控制員於是開始將電腦，以便在罷工期間避免嚴重阻礙，已減少的班機。

助理控制員決定關閉電腦和繼續用手計算出來行計劃，但民航局對週末時緊急計劃的成功，甚爲喜悅，並決定繼續使用電腦。

【倫敦三十日路透社電】英助理航空控制員其十四天的工業糾紛，已造成班機的混亂，今日獲得四十八小時的最後通諜，要他們如常工作，否則停職。

八百五十名助理員於罷工四天後返回工作之際，民航局發出驚人的警告，助理員之罷工已將英國的班機減少百分之四十。

民航當局發言人史密斯稱：我們給他們四十八小時要工作正常。

最後通諜立即引起憤怒的工會當局的反應，他們警告稱，糾紛會升級。工會發言人稱最後通諜爲鐵腕方法，其適用於工業革命比二十世紀更甚。

事實上最後通諜命令助理控制員不特要返回工作，而且要解除其對電腦的禁用正是這現仍實行的禁用電腦，在罷工之前已造成時間的交通延阻。

首名女太空人接受檢查：第一位接受初步檢查的女太空人候選人於八月廿九日開始在窩森太空中心接受爲期五天的健康、心理的檢查。女太空人候選人共有八名，圖爲羅芝（右）接受血壓檢查時攝。她說，她對飛行很感興趣，和想成爲女太空人。她是來自明尼亞波里斯的海軍醫官及飛行員。

一名英國航空公司的發言人昨日很有諷刺性地說，航空控制員已用電腦，且和緩了罷工時期的擠擁。助理員既已罷工且不在場，複雜問題就少得多。

但要求加薪百分之十七，已遭政府拒絕的助理員曾稱，他們已與法國及西班牙控制員聯絡以協調其聯合工業行動。

此次糾紛已使機場及航空公司在收入上損失以百萬英鎊計。

【倫敦三十日合衆國際社電】英國航空控制助理人員的四日罷工已於星期二部份結束，但這使情況更爲惡劣。

機場官員與航空公司發言人均担心八百五十名罷工的助理控制員的部份復工反而使目前的工作受到阻礙。

英國民航當局呼籲航空公司暫時不要恢復因罷工而取消的班機。彼等惟恐此舉會造成更嚴重的混亂，大部份航空公司均表同意，暫不恢復已取消之班機。

若干機場的情況已够混亂，但不是全英國的機場都是如此。

倦容滿面的旅客自西班牙回來說班機受阻延達三十小時；由帕耳馬及馬約卡島回來的乘客則稱，該處的情況接近暴亂。

倫敦格域機場進出的班機一般都延遲十五小時，在伯明罕及布里斯托兩個機場據報最少有三班機延遲廿四小時起飛。

法國及西班牙若干機場的航空控制人員怠工行動使英國的航空問題更加複雜，星期二之復工相信使情況更爲混亂。

祇有倫敦區的助理控制人員返回崗位，但彼等有意繼續恢復罷工之前的怠工行動。至於蘇格蘭普勒斯域機場的控制助理則仍在罷工。

以色列總理比堅 結束訪問羅國

【布加勒斯特三十日法新社電】「羅馬尼亞通訊社」今天刊登的一篇公報强調以色列總理比堅與羅馬尼亞總理齊尼斯古已在「誠懇及友好的氣氛下」舉行了會談。

該公報說：「除了中東和解決辦法的不同觀點外，雙方均認爲必須努力造成公平及永久的和平。」

該公報又說，不能容許這事件的不同意見妨碍兩國（以色列與羅馬尼亞）人民的友善關係。

該名羅馬尼亞總理已接受邀請前往以色列，但日期則在日後再安排。比堅已在今天返以色列。

阿拉斯加中度地震 無傷亡損毀報告

【阿拉斯加巴麥三十日美聯社電】據此間地震天文台報導：一次中級地震在安區拉治西北約一百三十哩外發生，初步錄得强度是雷治特制五點四級。

地震在阿拉斯加夏令時間晚上九時五十一分，在安區拉治及巴麥地區均感覺震動，並無損毀或傷亡報告。

地震中心點是在麥堅尼山國家公園內，該地人口甚少。

雷治特制是用來量度地殼移動而紀錄在震波圖上。每增加一級，表示已增加了十倍强度，所以六點五級雖然較五點五級升了一級，但強度則大了十倍。

在雷治特制五級的地震，能够在當地具頗大影響力。

一議員指稱遭警毆打侮辱 西班牙再掀起政治風暴 共黨威嚇撤換內政部長

【馬德里三十日合衆國際社電】一名社會黨國會議員指稱國家警察將他毆打，並且遭受見辱，週二已掀起了政治風暴。

共產黨領袖譚馬美士說：如果內政部長無法使執法者民主化，一定要撤換內政部長。

國會議員已展開調查。

社會黨副主席百蘭哥說：他週六晚上在北方的桑丹德市，阻止警察毆打一名已跪地求饒的示威青年時，受到警察攻擊。

百蘭哥身裁高大，滿面于思，他說：雖然已表明他是國會議員，但他仍然被拖到一百碼外一個警崗，並且罵他是雜種。警察後來又命令百蘭哥面向一道牆壁，而且再度惡言，與三十分鐘後命令他離去。

百蘭哥週一晚上在國會大廈對記者說：西班牙很多機構尚未實行民主，警方便是其中之一。

倫敦諾丁咸區 嘉年華會暴動

三百餘人受傷五十餘人被捕

【倫敦卅日法新社電】蘇格蘭警場發言人今天說，倫敦諾丁咸區西印第安人嘉年華會發生暴動事件的結果，有三百三十一人受傷，內有一百七十名傷者是警員。

有三十二名警察和十一名平民目前在醫院留醫。警察拘捕了五十三人。

參加這次兩日的嘉年華會的人約有廿五萬名。

圖爲八月二十九日倫敦諾丁山嘉年華會發生問題引起混亂。圖中一名諾丁山黑人服務員正把混戰的人分開。該次事件引致數人被捕及多人受傷。

【倫敦卅日合衆國際社電】蘇格蘭警場星期二日說，有二十五萬人看熱鬧的西印度人的街頭嘉年華會以暴動收場，有三百三十一人受傷，包括一百七十名警員在內。

於黑人青年在諾丁山閙門區發生暴動之後一天，仍有十九名傷者在醫院中留醫。嘉年華會的主要節目經已結束。

警方說，有五十三人被捕，犯罪事件共有二百八十宗，街上遍佈破碎的打鬥時互相拋擲玻璃瓶與磚頭。

大體上來說，今年的嘉年華會與去年的有所不同，（去年的嘉年華會發展成大規模的暴動，有六百人受傷）今年的兩天節日是牙買加式的，人們穿着鮮艷的服裝，有樂隊參加巡遊，是個歡樂的精神奮發場合。

但據種族平等委員會主席大衛．利恩說：「於組織人員，他們的幹事，警察和公衆人士要使此次嘉年華會成功，而作出各種努力之後，不幸有數百名狂暴的青年卻把它毀了。」

巴解責美迴避 巴勒斯坦問題

【莫斯科三十日路透社電】在今天刊登的一篇訪問中，巴勒斯坦領袖阿拉法指摘美國試圖忽視巴勒斯坦問題及破壞日內瓦的中東和平談判。

在阿拉法昨天與蘇俄外長葛羅米柯會面後，受控了蘇俄「塔斯社」的訪問。他形容他與葛羅米柯的會面爲坦白及成功的會談。

「塔斯社」說，該名巴勒斯坦游擊隊領袖譴責美國國務卿范斯早期的中東旅程，指控該旅程的目標是「阻延甚至破壞日內瓦和平會議」。

「塔斯社」又說，他投訴范斯試圖不理會已成爲和平基石的巴勒斯坦問題。

阿拉法指出，范斯中東之行，已顯示美國並未會放棄它的計劃，若然不是破壞日內瓦會議，便很有可能是減低日內瓦會議的意義。

新加坡昨日亦發現 僞造日元旅行支票

菲律賓警方已展開戒備

【新加坡三十日法新社電】今日此間報導，曾引起國際注意的假日元旅行支票，已在新加坡出現。

在上兩星期，一名持英國護照及另一名持歐洲護照的人已成功地行使假支票，騙取了十六萬日元（五百九十二美元）。

但一名持阿根廷護照的人試圖在法國東方滙理銀行兌現一張同樣支票時，被警覺的出納員揭發，但當該出納員致電東京銀行時，該男子已離開銀行，但遺下他的阿根廷護照。

警方調查該三件案件，並跟蹤其中一名至吉隆坡酒店，但他已飛往馬尼剌，菲律賓警方正展開戒備。

據此間銀行消息，該等僞造支票的質素甚高，祇有經驗豐富的出納員，才能分辨眞假。

早期的報告說，總值十七萬六千五百美元的僞造旅行支票已在多個國家被發現。爲數約一千二百張支票已在歐洲國家、美國、澳洲、印度、伊朗及馬來西亞出現。

立委楊管北公祭

【台北三十日中央社電】立法委員楊管北之喪，今天上午九時在台北市立殯儀館舉行公祭，嚴總統親臨致祭，並頒「志節長昭」輓額悼念。

今天前往致祭的有張羣、何應欽、陳立夫、倪文亞、湯亮功、鄭彥棻、張寶樹、張大千等一千多人。公祭後發引，安葬于新店安坑楊氏墓園。

社論

廉署調查福利機構的開支

廉政公署除了全力展開粉碎集團性大貪污的努力外，據聞對於受港府補助機構的經費開支，亦擬加以調查，特別是每年支助六千八百萬元的社會福利團體爲然。此外，若干不屬於港府的醫療組織，亦在調查之列。至於調查工作如何進行，事屬機密，廉署不會透露。

此項新的任務，其實早應推動，相信社會福利團體對此舉必定伸出合作之手。因爲凡是獻身於社會福利工作的人士，志正節高，抱有助人爲快樂之本的崇高服務精神，殊難發生近墨者黑的情事，受貪污邪風所染。但是，這是理論上的判斷，是否與實際情形完全一致，那就需要確實的證明，透過廉署的具體調查，清濁自必判然了。

近年來，社會福利機構的工作成就，譽多於毀，對整個社會的貢獻甚大，同時補港府的人力所不逮。但是，差不多每個社會福利機構的負責人在發言時，輒大吐苦水，訴述經費的不足，尤其是「社聯」屬下的單位爲然。對於這一問題，社會福利機構的主持人以其實際開支情形而作出的呼籲，想來不是爲了錢多闊綽，而是針對實際的需求。不過，用錢是一種藝術，用法得當與不得當，其中差別頗大。我們不欲以「量入爲出」作爲開支標準，因爲香港人口增加，市區擴大，貧富懸殊，這些客觀因素，在在需要經費的增支。具體來說：現時的社會福利事業，絕對不能用十年前的經費預算舞應，水漲船高，凡百開支都隨時間而累增，要求撥出更多的款項應付支需，那是非常合理的事。我們所想强調的，則是涓滴歸公，此可能亦即是廉署擬加調查的標的，例如一度受人注視的「東華三院」問題，主持人提出後，曾引起各方注目，但週來突然趨於沉寂，眞象如何，頗令社會人士困惑。

現時人們解釋貪污的範圍殊爲狹窄，嚴格而言，浪費也是構成貪污的因素之一。特別是社會福利機構，工作目標是爲社會謀求福利，每一分錢都應使用於社會福利，如與這一目標相悖，就是浪費。基此而論，若云每個社會福利單位俱無浪費情事存在，殊難置信。六千八百萬元的來源是取自民間，如果浪費，就是對民間的間接貪污，廉署能及時展開調查，相信居民必予支持。

值得指出的，是邇來的社會福利組織，似受了政治色彩的「污染」，不少單位採取與當局對抗的作風，除了抨擊施政之外，經常以招待會形式，提出種種不重實際的要求。我們相信這類行動的動機是純潔的，目的在促起當局對社會福利工作的重視和加强支助，使工作能廣泛的展開，使社會福利事業能作出更多的貢獻。但是，今日的香港社會，仍潛存一小撮居心不良的異端分子，有的是藉抨擊港府而圖取寵於民，有的是包藏推翻現狀野心的政治流滓。這些另具野心的人，往往利用一切可能分化港府與居民之間關係的途徑，遂其陰謀，各社會福利團體往往爲其利用，成爲他們的政治工具。「公益金」在分配其屬下各社會福利單位時，曾發生辯爭，爭論的中心也是這一問題。這是牽涉到社會福利組織的自律問題，不要把社會福利工作作爲帶有政治目的的活動。不然的話，民間出錢，無異是製造社會分裂。

對於獻身於社工的人士，我們一向寄予敬愛之心，這個社會最需要的人，就是能犧牲小我以爲大我的分子。現代的社工不同於舊式社工，範圍廣泛，工作辛勞。香港這個社會是比較特殊的，華洋雜處，東風西雨，但是，一切工作必須講求實際，社會福利工作更宜針對社會需要和歷史傳統而展開。現時一部分社會福利工作者，動云一切要學英國，以英國的社會福利工作爲範本，因此，對來自倫敦的種種荒謬意見，視爲「寶鑑」。這是一種偏差，應知能在英國推行的社會福利措施，未必能原封不動的搬到香港來推行，東施效顰，徒顯醜陋，盲目附和而缺乏主見，反足引起社會人士的物議。

能仁書院招生

政府註冊核准不牟利

校址：九龍荔枝角道三三五至三三九號

電話：㊀八六六七八八 ㊁八七七三九一

全部教室，冷氣開放。

文學院：佛學、哲學、文史、英文、社教、社工、藝術各學系一年級新生及二、三年級轉學生。

商學院：工商、銀會兩系一年級新生及二、三年級轉學生。

報名：即日起每日上午九時至下午八時，（星期日及例假休息）。

資格：報考各學系一年級新生須持有中學會考五科（包括中英文）合格證書，並修完中六或英中六課程一年，有認可文件者。

考試：九月九日上午九時。

附註：㊀課程完備，名師任教。㊁分日夜兩部上課。㊂設多種獎助學金以備申請。㊃修完規定課程，可升美、加等地著名大學深造。

院長：黃國芳 董事長：釋洗塵 副院長：白志忠 董事：釋寶燈 釋敏智 釋旭朝

「簡章備索」

外 海 私家偵探社

• 美國名探主辦 •

財產糾紛・商業或私人調查・婚姻糾紛・職員盤行爲調查・法律諮詢・旅行及酒店保安・涉嫌受騙・空頭支票調查追收・最新儀器攝影追蹤・

• 絕對保密守秘 •

香港摩利臣山道34號17樓A座

電話：5—722512 5—722815

維新英文夜中學（油麻地）

㊀班級：F・1——F・5（F・5重讀生優先取錄）

㊁本校夜中學課程，與日校相同，歷年會考成績優異。

㊂日校各班尚餘小數學額，仍接受新生入學申請。

校監：黎金福

校長：周覺識

校址：九龍油麻地彌敦道四八三至四八五A號 電話：㊀八八二六九二 ㊁三〇五七四一

易通英文專修日夜校

本校以半年時間，完成英文書院一年英文課程，以四年完成中小學全部英文，本校學生歷屆參加英文會考（只考英文科）成績優異。

新學期開始 現招：初學班至會考班新生

特別適合需要英文一科合格之會考生，中校學生，補習英文，及各界人仕需應用英文者。

開課日期九月六日 簡章備索

校址：㊀九龍太子道三〇四號（日夜校）電話：三六二四三三 ㊁九龍塘牛津道二A（夜校）電話：三六一二一一

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL

擴辦上葵涌石梨貝夜分校通告

本校原有各校之教室因不敷應用，又爲着方便（葵涌石梨荃灣區）同學起見，故在上葵涌擴辦夜分校，該處面積廣大，可容更多同學就讀。

新學期各校招早、午、夜各班新生、九月份新班、九月五日開課

班別：P.4初學班至F.5會考班 F.6劍橋大學英語文憑班 （牛頭角夜分校附設英文夜中學 F.1——F.5文理班重讀生優先取錄）

校址：
第一校(日夜校)：旺角西洋菜街18—24號二樓（山東街上）
第二校(夜 校)：上葵涌石梨貝大白田街15—31號二樓（培新書院內）
第三校(日夜校)：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校(夜 校)：佐敦道碼頭渡船街文英樓二樓（聖思定英文中學正校內）
第五校(夜 校)：牛頭角定業街44—54號（聖思定英文中學分校內）

同濟中英文中學

招收：英文F.6F.5中六中五插班生及F.5中五重讀生

英文部F.1至F.4 中文部中一至中四 各級男女生

考期：報名時通知

校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

電話：五——二七〇六一七

監督兼校長 翟逸樵

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
九月份新班通告

中區辦事處：域多利皇后街15號十四樓 5-231207
校址——香港：中環荷李活道33號 5-439599
北角英皇道129號 5-781914
九龍：油麻地彌敦道501號 3-854392
尖沙咀柯士甸道81號 3-671353

AM FULL COURSES 日校全科班
Business Studies Group Certificate 商科証書班
Commercial/Secretarial 商業／秘書
Common Foundation Course for Accountants, Bankers and Company Secretaries 商業會計 銀行 公司秘書 基本課程班
ELECTIVE COURSE 選科
Professional:-
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Accountancy 專業會計
LCC Higher accounting questions LCC 會計試題研究班
Management accounting 管理會計
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Auditing 審計學
Business communication 專業英文
Business statistics 統計學
Elements of Hong Kong taxation 香港稅法
Economics 經濟學
General principles of law 法學概論
Principles of company law 公司法
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial:-
Shorthand (theory & speed) 速記
Typing (manual & audio) 打字
Commercial correspondence 商業書信
CIF & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押匯
English conversation (intermediate & advanced) 英語會話
English for commerce 商業英文
簡章備索 • 即日開始報名

元朗佛教普賢書院

班級：英文部F.1——F.5 中文部：中一至中四

報名：即日開始，每日上午八時至下午五時

考試：即日隨考

助學金：清貧者可申請津貼，如津校轉來本校，可照津校收費

校址：元朗大馬路二三〇號，電話：一二——七七九二一一

特點：師資優良，管教嚴謹，校風謹樸，設備完善

校董會主席：釋寶燈 董事：釋融靈 校監：釋暢懷 校董：謝啓通 校長：譚廷光

佛教嘉寧英文書院招生

班級：F.4—F.5理科（F.5全部保送會考）

日期：即日開始（每日上午九時至下午五時）

報名：携帶成績表及相片二張

校址：葵涌石梨貝大隴街35號銀行大廈三樓

電話：12——二五六六七七 12——二五六六七八

監督兼校長錢世年

九龍汽車(1933)有限公司通告

由一九七七年九月一日（星期四）起，新增第43號新界（市區）路綫，行走長青與荃灣碼頭之間，茲將該綫之行車路程，時間及車費公佈如下：

第43號路綫（新增）

長青至荃灣碼頭經：長青邨通路，青衣大橋，興芳道，葵興道，禾塘咀街，大窩口道，德士古道，沙咀道，大河道及圓墩圍。

荃灣碼頭至長青經：大河道，沙咀道，德士古道，大窩口道，禾塘咀街，葵興道，興芳道，青衣大橋及長青邨通路。

時間表

長青開	荃灣碼頭開	相隔
由上午六時零二分至上午十一時零二分	由上午六時十二分至上午十時卅二分	廿分開一班
由上午十一時零二分至中午十二時零二分	由上午十時卅二分至上午十一時卅二分	卅分開一班
由中午十二時零二分至下午八時卅二分	由上午十一時卅二分至下午八時十二分	廿分開一班
由下午八時卅二分至下午九時四十二分	由下午八時十二分至下午九時十二分	卅分開一班
由下午九時卅二分至下午十一時廿二分	由下午九時十二分至下午十一時零二分	廿分開一班

車費：單程票價 三毫

刊登廣告請電二八零七零八

女星裸體上鏡 惶恐緊張
自從學會巫術 大膽自然

【雪梨航訊】一名電視女星於上星期透露她乃一名女巫。

她於一次訪問中表示巫術能使她有足夠信心在大家面前裸體。

這名金髮碧眼已倍寧巫術的女演員叫狄波拉．格爾，在雪梨東部近郊與一名巫師艾迪．比奇同住一屋，他是澳洲一白色巫術大師。

在電視一節目上，狄波拉扮演一名少女，她在極度需要裸體後被送往一精神醫生那裡去。

在雪梨電視片集中她是需要脫衣的。

狄波拉表示：「在接觸巫術以前，這角色我是難以接受的。」

「但艾迪教導我觀裸體是很自然的事，不久我的恐懼及緊張便消除。」

狄波拉是崇拜白色巫術的一名會員。

她說：「白色巫術，或者我喜歡稱它為玄學，是與黑色巫術有很大分別。

「黑色巫術是為邪惡及怪僻者而設，它們只是縱慾的藉口而已。

「但白色巫術則是心靈超越自然的能力。」

「它要求很高並需要自律的。」

「它使我變得神奇起來。在我接觸巫術以前，我是一名純潔淨樸的人。」

「但現在我已不會感到神經緊張，而我已成為較佳的演員，並對命運中加諸於我的事情作好準備。」

十二大毒梟之一范高落網
泰警方籲譚寧總理 運用權力予以制裁

【曼谷卅日法新社電】消息靈通人士今日報導，警方將籲請譚寧總理運用絕對的權力，以制裁被指為主要運毒者的范高。

八月廿日在曼谷郊區一屋內被捕的范高，被美國國會議員和夫指摘為運毒往歐洲及美國的十二名大毒梟之一。

消息來源說，警方將籲請譚寧總理引用憲法第廿一條以懲處范高。

該條文授權總理可以不經審訊而懲罰被認為危害國家安全的罪犯。

書中沒有黃金屋 書中僅有床與慾
如此圖書何堪入館 議員一怒質問市長

【澳洲新南威爾斯航訊】新南威爾斯北部的一名市參議員，在該市圖書館沒收了一本受爭議的小說，以維護讀者的道德。

約翰．朗美爾將這本由斯受．朗尼亞所著「他的私生活」一書，在圖書館委員會一次會議席憤然擲在檯上，聲稱這是「色情書刊中的渣滓」。

他表示：他會保留著這本由根尼達圖書館所借出的書，並不打算退還書，而直至在十一月舉行的另一次委員會會議。

在目前他希望將這本書借給根尼達市議會每一名議員傳閱，讓他們作出評論。

朗美爾是該市鎮的副市長及一份報章的老板，他要求採取行動，以保証圖書館不再購置此類書籍。

他表示：「倘若讀者想看這一類垃圾書，他們可以在那些售賣色情刊物的書店中買到，而並非從這些圖書館中的架間借到。」

朗美爾議員強調他並不反對審查那些具文學價值的書本。

但他認為圖書館的責任並非是毫不考慮其文學價值而購買各種類的書本。

他說：「無論你用任何標準尺度來衡量，這類色情刊物簡直並無價值可言。」

在該本「她的私生活」一書之封套上所印有的評論，可以顯示它的內容。

它寫道：「她稱自己為芝達，這個名字與她那超級性愛冒險一般不平凡，這些冒險使她進出於麻煩事情裏——徘徊床上。而她正越是變得投入於最怪誕、最瘋狂及充滿病態的事情裏面，使澤名的長島旅遊區蒙上污點。」

瑞士皇牌軍：瑞士雖是中立國，它的軍人卻是最新式的，圖中是榴彈兵團二一四於上週末示範的情形。他們很可能是世界最「先進」軍隊，他們腳踏著溜冰鞋。

行完婚禮巧遇雷暴
未進洞房先墮深洞 未個銷魂險個斷魂

【英國根德郡航訊】漂亮的新娘海倫自烈帝，自這她新婚快樂日子在溝渠內差點兒被沖去了，因為她那位才成婚兩小時的夫婿墮下一個修路的洞裡。

當根德郡正下著滂沱大雷雨時，二十一歲的海倫與史超域．伯恩，在比斯利荒原的蒂將教堂內成婚，散場大雨在一小時內便下了約三吋雨水。當海倫及史超域一對新人正要離開教堂時，在比斯利高街上正積水逾兩呎。

一名熱心的警員連忙幫助他們走往其車停泊處。

他只行了數步便消失在溝渠內，而史超域則尾隨之。

史超域昨晚在父母家中謂：「該溝渠洞的蓋子被大水沖開了。」

「這樣開始婚姻生活算是什麼樣的一回事。」

當時穿上白新娘禮服的海倫，連忙將他自洞裏拉出來，而且還要等待救傷車將他送往瑪麗醫院，他在那裏在腳上縫了數針。

史超域說：「這名可憐的女孩子被嚇得手忙腳亂，並要趕著換衣服，因為她已弄得滿身泥濘」。

海倫與史超域正準備在翌日前往蘇福克渡蜜月，但還要他們能開動車子才行，因為它在水浸時有半截車身陷於水中而不能開動。

沙灘石頭賽黃金 拾一兩塊也罰銀

【倫敦航訊】當遇到有關海灘卵石的問題時，在一度假市鎮的市政局是最為鐵石心腸的。

一名教員珍．比斯於拾起一把卵石帶給她的學生時，便發現了這個事實。

一名海灘督導員向她命令說：「放下那些卵石，你現已觸犯法律。」

一名高級市政局官員支持這位督導員拘捕三十歲比斯太太的行動。她在北威爾殊的蘭杜奴度假時「犯法」。

她現於格安西與其丈夫度假，她的家翁描述她在沙灘上使她驚愕的遭遇。

他說：「珍被人強迫要自認為小偷，她不能辯白所犯何罪。這似乎是件微不足道的事而已，因為畢竟還有數以億萬顆卵石在沙灘上。」

「可以肯定地說，有大部分人，尤其是小孩子為甚，是會收集那些卵石作為度假紀念品，但政府人員似乎太過嫉忌了。」

市政局行政主任利寧連．羅拔士表示：「事情還非如此，他祇是執行一九二六年所訂下的法律附則而已。」

這條附則是禁止遷移沙灘上任何物件。羅拔士指出：「該督導員祇是在職權內去阻止該名婦人取去卵石。」

他說：「我們非常同情她，但我恐怕法律仍舊是法律，而她確曾觸犯了。這些被取去卵石的數量並不重要。」

常被問及關於小孩子取去一袋卵石回家給祖母此等事情應如何處理時，羅拔士說：「我不認為這類人值得我們相逕。」

鐵幕內人身自由從何說起？
舊牛仔褲亦成珍品 一條竟值二十英鎊

【英國約克郡航訊】一名教員安妮坦．布洛頓在三十名年少學生心目中成為大英雄，因為她脫掉了她的牛仔褲。

當這名廿六歲安妮坦與約克郡「威爾殊綜合學校」的學童和另外九名教師於度假期間，在鐵幕國家的邊境遇上麻煩。

一名匈牙利守衛，因為他們祇有一張團體的簽證而並無個別附相片的簽證，故此不讓他們自羅馬尼亞進入匈牙利境內。

這些簽證共需款二百英鎊，但他們仍欠缺照片，於是祇好折回羅馬尼亞境內找尋最近的一間照相館。

這便是布洛頓小姐要脫掉她那緊身藍色牛仔褲的地方，因為該照相館要收取二十英鎊，但他們並無餘下現款。

而結果就像那照相館一年青女助理所渴望的一樣，她立刻要求安妮坦的牛仔褲作代價。

正當這兒由十一歲至十六的學童在歡呼聲中，布洛頓小姐便在一小房間內脫下她的牛仔褲而換上一條短褲。這項交易使這隊度假團得以繼續其旅程。

膽小鬼今回有福了
倫敦有「唇舌服務」 所有粗話可以代勞

【倫敦航訊】你現在可以讓你的「波士」知道你的心裏的話，而不會冒上被他開除的危險。

而你亦可以向岳母大人表達你的心意，而毋須忍受她的喋喋不休。

這是一個叫「嘴巴租賃」的服務，它的正確名稱是「唇舌服務」。

只要付出一些費用，便可透過匿名電話，將你因膽小而說不出口的粗俗話語傳達出去。

「嘴巴租賃」服務的老板是五十五歲的倫敦商人名叫伊安．格利。他將口謂：「我們備有傳達任何私人訊息的服務，但要是合法的。」

這種服務包括用男聲或女聲傳遞辱罵語句，並且有六種語言任君選擇。

但有些要求則被婉拒。格利曾對一名欲向其車房忠告的無車者表示：「我們永不會用『三字經』的。」

格利是在倫敦西部他家中設立此一行業，他喜歡強調尊重的要求。例如致電給那位剛忘記了結婚週年紀念的丈夫。

或是替那些過份害羞的追求者。傳遞「讓我們一起生活」的句語。

至於酬金方面，格利表示：「平均每次要付出約五英鎊。」

人算不如天算 氣煞善忘神父

【倫敦航訊】教區牧師比爾，花利士神父擁有一千三百名信徒，但他有一個很壞的記憶力。

於是他托聖爾郡聖瑪利承靈頓替他的教區信徒拍攝了五百幀彩色快照幫助記憶他們的名字，而總共花掉了一百多英鎊。

但當他拍竣後，教區職員卻已經決定把他調往一百哩外的另一個教區。

世界最大椅子：這是世界上最大的椅子，它是在冰島雷克雅未克揭幕之「住宅展覽會」的標誌。據「健尼斯紀錄大會」的記載，它是世界最大的椅子，有七點三四公尺高，面積為三十六平方公尺，重約十噸。坐在椅上的是設計家吉門遜。

愛妻作了離巢燕 男士歸咎減肥丸

【倫敦航訊】汽車工人東尼．史達為了那些減肥丸對他妻子珍妮所造成的影響，使他傷心欲絕。

二十九歲的珍妮不單使她多餘的磅數減去，而且她自己還消失了。

現在東尼正懇求他的妻子返回他身畔，與他們九歲的嘉麗運及兩歲的寡運歸共聚天倫。他在諾頓斯的家中說：「珍妮與另一名已婚男人跑往路頓去。

「我所知道的是她的突然失踪，是直接因減肥丸而得來的結果。這些丸不單影響她的胃口，並且還改變她的性格，而現在這兩段婚姻正觸礁了。」

三十歲的東尼表示：自從他妻子開始服食減肥丸約六個星期後，她便變得「易怒及痛苦」。

「隨後她棄地表示要離開，那是在七月二十一日——我的生日。

「她後來曾返家收拾一些衣服，自此以後我們再沒有會面。」

珍妮曾致電東尼，告訴他自己已跑往路頓，與一名在工作間邂逅的男子居住。

東尼說：「無論她肥也好瘦也好，我祇希望她回來：我為失去她而心情非常惡劣，而孩子們亦常掛念著她。

「我知道所有的毛病是出在那些減肥丸身上，在她開始吃丸之前，我們是非常快樂的。」

不避嫌疑．登門討教
已婚女往與牧師 懷疑已相偕離去

【英國蘭開夏航訊】一名醫生的迷人妻子，自向一名牧師請教一些精神上的問題後，便雙雙失去踪影。

自從他們失踪後，在該名叫李桑．柏力福牧師在海邊的度假區內，引來不少謠言。他是一名副牧師。

這名醫生的妻子，是已有三個孩子的寶蓮．格蘭活，居住在蘭開夏郡。

她在該地的聖吉夫伯教堂內，向這名牧師請教一些私人問題。

其後於上星期便有一輛具搬運車出現利成她那所獨立的屋子外。

這名已有兩個孩子的柏力福離開了在教堂的工作崗位及高級海關人員的職務而往度假。

在他的家中，他的妻子格蓮絲謂：「我並不希望談及此事。」

在溫吉夫伯教堂的約翰．狄力高夫牧師則表示：「柏力福離開教區及不再在這兒工作的是事實。」

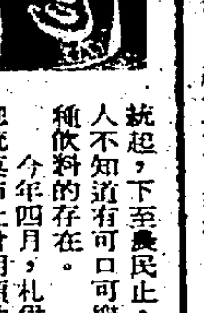
這位牧師補充謂：他並沒有推薦他的副牧師給予這名四十多歲的格蘭活太太。

泰國總理譚寧 下月官式訪韓

【漢城三十日路透社電】泰國外交部今天宣佈，泰國總理譚寧，將於九月十一日抵漢城，作三日官式訪問，他將是南韓總理崔圭夏的客。

該部並稱：譚寧總理將與南韓領袖們討論雙邊問題。

印度無理要求引起華府不滿
卡特與可口可樂關係佳
可樂公司世界總部一向設於卡特的故鄉喬治亞州



印度政府對可口可樂公司的抨擊，引起了華盛頓的不滿。

印度政府通知這家製造飲品的公司說：「讓我們知道你們配方的秘密，和要讓我們取得大部分的股權，否則，便要把你們趕出我國去。」

在華盛頓，卡特總統的政權說，那些印度人要當起「第二個美國政府」來了。

可口可樂的世界總部設在喬治亞州的阿特蘭大，這個總部可以說是第二個華盛頓政府，它的派事們好像是政治家那樣，他們精於運用政治手腕，在外國付花了數以百萬計的金錢，以推廣業務。

最近，這間公司透露出一些「有問題的付款」詳情。自從一九七零年以來，在世界上二十多個國家之內，共付出這種有「問題的付款」約一千三百萬美元。

但公司當局辯說，從事這種非法的或不適當的交易的，祇是公司的僱員，他們並不是奉公司的命令行事的。

全世界都願望得到7X——這是可口可樂的密碼名字——上由總統起，下至農民止，無人不知道有可口可樂這種飲料的存在。

今年四月，礼伊爾總統莫布杜曾明顯地贊賞該公司的宣傳標語「做事情飲可樂更有勁」。他要求五角大廈用一架C一三〇大力士運輸機，載運三十八萬四千罐的可口可樂，供給他的作戰軍隊。

政治和可口可樂時常都是混在一起的。但該公司從來不曾與美國政府有過比與卡特更好的聯繫。

聯邦選舉委員會目前仍在調查該公司曾以一千英鎊，贊助在紐約的第廿一俱樂部的一間私家房間內舉行午餐會事。去年，總統競選運動進行得如火如荼時，卡特必須找尋支持他競選的人。

年薪二十萬三千三百一十二鎊的可口可樂公司董事長保羅．柯士何，曾公開支持卡特出任總統。他舉行午餐會，招待卡特與這間公司的五十二位要員會談——費用當然是由公司的政治委員會支付。

喬治亞州的鄉村律師查理士．邦布是卡特總統最信任的顧問，而可口可樂是他投資的主要公司之一。

卡特政府的總檢察長格里芬．比爾，也是由阿特蘭大同一間律師行請來的。

總統所選的衛生教育及社會福利部長若瑟．加里番於華盛頓的一間著名律師行中任職時，也曾替可口可樂公司工作。

當查理斯．鄧肯被任命為國防部長時，他持有可口可樂公司的普通股份十七萬九千股，價值八百萬元。他也曾擔任過可口可樂公司的總裁三年，直至一九七四年止。

可口可樂每年都賺大錢是無可置疑的事。像卡特總統把家財投資於花生那樣，鄧肯投資在可口可樂的股份上。

當然，卡特的政敵會指出，在現日的政府中，有許多是「可口可樂的人」。

然而，此事可以很簡單地加以解釋，因為卡特當喬治亞州州長的時候，這些可口可樂的人，實際上就是他的鄰居，他熟識他們，也仰賴他們的才幹。

印度新政府對可口可樂公司施用的壓力，很少可能會引起外交上的抗議的，更不用說總統的出面干預了，然而，卻必然會使卡特總統私下裡為此苦笑。

印度工業部長佐治．佛蘭德斯，不僅要求可口可樂公司在未來的七個月內，把它在印度經營的義產控制權移交給印度政府，並且要它把最基本的商業秘密——7X的配方內容說出來。（上）

公司經理紛紛上學
各大機構與政府，均支持短期進修課程，認為足以增長經理們的智慧。

在達茅斯大學的一間課室上，一打商業行政人員愈來愈焦急的聆聽著一位教授講述美國的政策的「增長限度」。中途插入，一個通用電力公司的職員答道，沒有通過無限制的擴充所創造的技術，這位教授「將不會想到沒有增長的理論」。

在大學上課的經理人

……政人員和教師們都有好處的交換意見……

結果：當「事業中途暴跌」和「中年危機」嚇驚了公司和政府經理時，這些男人和女人都獲得精神和智慧的復甦。

洛杉磯聯合百貨公司的行政副總裁布爾治把這計劃叫做「一種思想伸展的經驗」。他並說：「我們刻在探討那些年代遴選的，似乎不為商界人士所注意的哲學和文學問題。」

達茅斯學院供給約六十人——許多携同配偶參加——一個月隱居的學問生活，高級教授們可以挑戰和辯論關於道德、經濟增長、政府條例、技術的角色以及貧乏的打擊。

已開辦第六年，這學院獲得數以打計的美國的高級公司和聯邦機構支持。這個計劃的成本，由參加者的僱主付給的，每人由三千至五千美元。

參加者把在達茅斯和其他地方的退修，視作大學與商業的橋樑。近年來設立的這是達茅斯的夏季學院的典型的交換意見，它是美國各地的數以打計的週年研討會之一，愈來愈多商業行政人員和公共官員們，對他們的職位、私人生活和智慧水準，獲得新鮮的透視。

他們那樣做，藉把他們的實際經驗以抗衡高級學問——結果時常是被認為對行「訓練計劃」是阿斯本人文主義的研究學院、華巴殊大學的個人發展學院、威廉斯太……的美國研究學院，以及全國人文基金會主辦的其他研討會。

參加這些研討會的經理們所得的訓練和情報服務已經繁榮，因為若干新組織已加入這方面的工作。除了大學之外，這方面包括顧問、貿易協會以及經理協會等社團。每年約有十萬行政人員參加某種形式的進修。

這些計劃的哲學各自不同，以人文為主的阿斯本及達茅斯計劃那一類研討會，很少典型的經理訓練或商業管理的課程。

例如在達茅斯，人文講學時常處理參加者多年來未處理過的事情——宗教哲學、存在主義、西方價值的基礎。這計劃把這些事情配合那些問題如糧食、能源、自然環境、國家安全、人口及政治。

這過程並非時常是一個與生俱來的思想堅強的行政人員與意見固執的學院派人士，時常意見衝突。下列是一些例子：

△一個零售商，講述他的公司要決定將否在那案率高的地區開店的困難，被一個宗教學生告知，道德標準必須維持，不管環境怎樣。

△一位政治——科學教授告訴學生們，如果他們真正的想有較多自由企業和較少政府干預，他們的公司必須冒險——甚至破產——沒有假定政府將加以援手。美國鋼鐵公司的飲料包裝部總經理馬帝斯，解釋他為甚麼認為訓練課程是有價值的：「溫習自由藝術以及社會和自然科學，使我更可能考慮對方的觀點，有時反對我自己的哲學。」

行政人員所關心的是，每天要作那些有道德和經濟影響的決定的困難問題，是多數人感覺，重溫古典的哲學家和作家，是在指導他們作出決定的過程中的一個有利可圖的溫習。

院長華紀斯並指出，在這些討論中，有某種程度的緊張。他說：「我們不會避免這些人的信念或偏見。我們在思想上對抗某些較們挑戰，以試驗他們的教授。」

在達茅斯的繼續教育主任達尼斯說：「這計劃的目的是擴大商業領袖們的『智識基礎』——使行政人員們擺脫他們的專門工作，進入某些完全不同的東西。」

韓鋼琴家夫婦 險遭共黨綁架

……李夫人誰組織這個私人音樂會，她竟然記不起她的名字、地址或電話號碼。

可以想像得到，白先生夫婦於回到巴黎的時候，會有許多問題要他們的朋友解釋的。李夫人的丈夫表示抗議，認為白氏夫婦竟懷疑他的妻子是間諜。

其後，李夫人和她的丈夫便失踪了。沒有人知道他們的下落……

看來，南韓特工是認識李氏夫婦的。十年前，他們自巴黎把這對夫婦強行由巴黎押解到漢城，控他們擔任北韓間諜罪，而判監十年。數月後，男的獲得釋放，她則於一九七零年獲釋，並前往巴黎與丈夫團敘。

有許多疑團要待解答：

㈠為甚麼要把白氏夫婦引誘到南斯拉夫？

㈡為甚麼又要使用在札格拉布的那間房屋的繪圖？因為李夫人已把他們帶到那麼遠的地方了。

㈢為甚麼在札格拉布的屋子內的北韓人要用壟啞的英語。

㈣李夫人和她的丈夫現在何處？

倫敦泰晤士報調查這件神秘事件之後撰文說，也許北韓特工可能要把白氏夫婦押回平壤洗腦。

（二．續完）（古錫佐）

白氏本人獨住一個房間。他替他們訂好了於第二天早晨飛往巴黎的機位。

第二天早晨六點，李夫人和白氏被人吵醒，有人拍他們的門。李夫人想去開門，但白氏阻止她。一小時之後，仍然有人在敲門。白氏於是打電話給領事，幾分鐘之後，領事館電話給他說：「在你的住所門口，有三個韓國人，兩個男的和一個女的。」

根據美國領事的描述，那個韓國婦人可能就是在機場看見的戴黑眼鏡的神秘女子了。

在把她們載往機場途中，有一位美國人問……

女人說服同性比異性更難

一項新的研究透露，女人比較男人易於被說服。美國的史坦貝查醫生說：女人對敵對的立場，抱著接納與諒解的態度，而男人則傾向於執着其本來意見。

他又說：「女人建立一種和睦關係，奠下提出自己意見的根基，但男人在改變任何人的意見時，是橫強而無效力的。」史坦貝查醫生是克利夫蘭州立大學市區研究主任，基爾萊醫生是馬利蘭州萊肯拉學院心理系教授，是向兩大學調查一百廿八名學生後取得結論。

學生分為四組，討論有爭論的項目。半數的小組是一個女人對三個男人，討論相反的見解；其他一半，男生被孤立，一人要對三個女生。

基爾萊教授指出，最有興趣的事，是一女對三男的小組，意見多被改變，那個孤立的女人更能比任何其他的混合組說服男人。

史坦貝查醫生又說：女人聆聽及詢問，及進行許多的討論，結果每一個人聆聽及接受其他的事物見解。但孤立的男性，使他們的討論伙伴採防禦性態度，他們似乎深信定要贏對方，因此利用相當強硬的手段，而不去聆聽。另三個人越是試圖表達他們的意見，男人越是要堅持自己的見解。結果，他們建立了在討論成折衷上的堅固屏障。

這位女醫生又說：似乎男人是要設法維持面子，堅持觀點，這一來他們可以表示堅強及武斷。女人則比較客觀，較為有效地改變他們的心意，他們能較為有效地洽商。

研究又發現與一般人想像相反，女人比男人不易改變她們的見解的，及女人勸告男人，比較說服女人較為輕鬆。史坦貝查醫生解釋說：「女人很早就學會了不信任彼此，因為這樣，女人發現更難接受另一個女人為領袖。」（大文）

法官出長美國聯邦調查局
自胡佛去世後，這龐大機構常被抨擊侵犯人權。

卡特總統與檢察總長貝爾坐在白宮的橢圓形辦公室，討論著一個慣見的困難問題。聯邦調查局主任凱利準備於一九七七年底離職，而卡特與貝爾目前沒有適當的繼任人；他們都不喜歡一個特別委員會所提選的五個候選人。貝爾太息說：「我的天，我仍然想我們能夠找到法蘭克約翰遜擔任這個職位。」

事實上便貝爾驚訝的，他已收到美國地方法院法官約翰遜的辭職信。貝爾的一個助手格連，以前約翰遜的法律書記，已告知這位檢察總長，約翰遜「再思」了——他現在相信他於八個月前拒絕聯邦調查局職位是錯的。貝爾很快的安排了在細南的假日酒店的餐廳會面。貝爾說：「沒有人認得我們兩人。」經過了兩小時會談之後，貝爾相信，約翰遜準備擔任這個國會去年規定任期十年的職位。

因此，卡特能夠宣佈他的最重要的委任令之一的人選。自胡佛於一九七二年逝世以來，這個八千四百個員的機構，時常被抨擊侵犯人權。現在，這個局將由一個有最高的糾正侵犯人權事件紀錄的人領導。

約翰遜的任命，幾乎一定的獲得參議院批准。這委任令不祇討好自由分子，而且使某些分離主義者驚奇。他們被迫承認約翰遜的公正和完整。在美國歷史上，五十八歲的約翰遜或許比較任何審案的法官遺下更多的更重要的和革新的裁定。幾乎於一九五五年被委為聯邦法官之時起，他開始頒發命令以打破在狄西的分離主義。他的社會改革措施，使他和他的家人遭受辱罵，甚至生命的威脅。顯然係指約翰遜政府的措施干預過嚴，以至有些觀察家把約翰遜叫做「阿拉巴瑪的真正的州長」。

約翰遜出生於北阿拉巴瑪的溫斯頓。在那山嶺崎嶇的地區，少數的十九世紀地主豢有奴隸，而溫斯頓於阿拉巴瑪退出聯邦時企圖脫離這個州。許多人成為了共和黨員，曾經有過一個時間，約翰遜的父親是阿拉巴瑪立法機構的唯一共和黨員。

在二次大戰期間，以步兵上尉獲得銅章後，約翰遜再度參加共和黨政治活動。他幫助艾森豪推行一九五二年的阿拉巴瑪競選運動，而於一九五三年被委為美國檢察官。兩年後，在他的三十七歲生日前一個星期，他被委為美國最年輕的聯邦法官。

一九五六年六月，約翰遜通知另一位聯邦法官下令取締蒙哥美利交通系統的分離主義，初時把高等法院的一九五四年布朗對教育委員會的訟案的判決伸展至學校以外。在其後各年，約翰遜——單獨的或作為一個三位法官委員會的一員——取締公共設備的分離主義，禁止那些藉「私立」學校名義以逃避那些法庭命令的企圖，取消選舉稅，下令立法機構根據人口重新分配席位，下令把婦女列入陪審員名單，擴大疑犯的諮詢律師意見的權利，以及確定精神病人的「醫治權利」。曾被聯邦調查局偷聽電話的金格，談及法官約翰遜說：「那個人給正義這個名詞以真正的釋義。」

在蒙哥美利，約翰遜和他的一家在從信會數屆是不受歡迎的，時常收到恐嚇信件和電話。兩年前，約翰遜的兒子靳尼（二十七歲）吞槍自殺。有些朋友認為，被收養的靳尼一向被他的蒙哥美利同學嘲笑而有情緒上的困難問題。

去年，少羅拔甘迺迪為了他在哈佛大學的論文到蒙哥美利來做研究約翰遜的工作。這兩人變成像父子般的親密。甘迺迪說：「他是堅強的，他有一個偉大的心。」

這位法官的消遣祇是間歇的打高爾夫球，玩弄古老時鐘，以及定期性的咀嚼「紅人」牌的煙草。他工作精力充沛，而且非常認真。那樣的一個強人是聯邦調查局所亟需要的。胡佛於一九七二年逝世後，兩個署理主任（格雷及克爾斯豪斯）都不能集中於永久性的改革。現任主任凱利證明了不能控制在胡佛時代所產生的派系。社會人士對聯邦調查局的聲譽的評價仍然很低，而這局的人員的士氣也很低。

雖然貝爾堅持的說，許多的聯邦調查局的困難問題是可以解決的，祇要發現聯邦調查局人員的守則，規定他們的職責；這局真正的需要老式的領導方法。根據他的紀錄，約翰遜是一個適合的人選。

頗負時譽的自由分子

足總四小時閉門秘密會議
重新審查維持原判
吉卜賽仍被拒入會
占布魯士不滿考慮法律解決

【本報訊】賓路華、五一七、晨星及長和四會，在足總昨日的「馬拉松式」執委會議重新審查各申請球隊資格後，再度被接納參加足總丙組聯賽，而吉卜賽則仍然被拒於門外。昨晚的執委會由主席許晉奎主持，由下午六時開始，到十時才結束，歷時四個多鐘頭。

昨日申請加入丙組的球隊，祇有羅倫一隊沒有代表出席，其餘十隊均有代表到場。執委會閉門會議到七時四十八分開始，分別邀請各會代表入內，至八時卅五分才聆訊完畢。

會後足總秘書譚清淼公佈會議決定，謂執委會對於上訴委員會所作出的三項決定，祇接納第一項，即在當日管委會上有關人士仍然列席，雖經主委請其離席，但無效。至於其他兩項則不接納，即(一)足總沒有明文規定須要任何條件方可加入丙組，(二)在進行投票時，不是對十一間申請球會進行，而祇是部份。

由於接納了上訴委員會的第一項，故仍然要重新審查各申請球隊入會資格，在分別詢問各會代表之前，席上首先決定加入足總的資格標準有四：(一)紀律；(二)球會組織、管理及財政；(三)與足總的關係如何；(四)參加足總主辦賽事的成績。

經過投票結果，接納賓路華、五一七、晨星及長和參加丙組聯賽，亦即與上次管委會的決定一樣。

在投票之前，雖然有委員提議擴大丙組聯賽至卅隊，但被否決，仍維持廿八隊。

又訊：吉卜賽負責人占布魯士於獲悉足總執委會維持原判被拒入會後，表示非常不滿，向記者們稱：吉卜賽今日將與法律顧問研究後，會採取法律行動，因為此次執委會的決定為最後決定，不能向足總上訴，故唯一途徑，祇有循法律方面解決。

賓路華代表飛靖忠則表示，對昨晚執委會的判決認為非常合理。

號召力夠更改賽期亦被接納
宇宙隊廿二日訪港
票價最高收五十元

至於美國宇宙隊訪港一事，該隊有信給足總，謂九月一日(即明天)可以覆實是否來港比賽，執委會決定，如果宇宙隊答允來港，即接納宇宙隊來港比賽一場，條件照舊為包銀三萬五千美元，廿七人在港食宿費，並即席決定票價分五種，即五十元、四十元、卅元、廿元及十元。

宇宙隊來函中表示，下月二十日在上海比賽完畢，經東京來港，故可以在下月廿二日與香港比賽一場。

有關十月二日香港主場對科威特的世界盃外圍賽，領隊為周祇楓，南華場與港會場聯絡一事，則交由甲組會研討，南華場條件照舊，即大球場有賽事，佔百分之二門票收益，港會場則來函表示，希望足總於十月之前不要編排賽事，如果一定要安排甲組賽事的話，但要收場租佔門票收益百分之十，最低收費為日波一千五百元夜波二千元。

英國球員球會動態
英國球壇

△前曼聯領隊湯美杜茨堤可能重返英國，出任甲組足球勁旅列斯聯領隊。目前列斯聯正出現羣龍無首的現象，因為領隊唐可威已轉往阿仙奴效力，目前正有數員大將應徵列斯聯此職位，這包括丙組拔蒙夫與修車上打的領隊及英國國家隊訓練員等人。

△效力乙組水晶宮的射手夏高來，現時正是一員當紅大將，三間甲組球會分別出價超過廿五萬英鎊聘請其加盟，廿一歲的夏高來在水晶宮是主要射手，但水晶宮領隊雲納保斯聲稱，將不會批准其轉會任何球隊。

△甲組勁旅西布朗治目前準備招兵買馬加強實力，其領隊波力皇者透露，他們球會現正準備以重金禮聘利物浦的大衛菲臣及韋斯利兩位射手助陣。他聲稱：雙方面的條件正在商討中，預料不久便可決定能否成為事實。

△乙組奧利安球會日前與一位十四歲學童百烈沙簽署一份球員合約後，領隊佐治彼斯更有意羅致一名年僅十七歲的賓鋒史密斯加盟。奧利安球會本屆以青春班底為班底，俾減輕該會的經濟負担。

△前高雲地利射手阿倫基斯，可能重回母會效力，但目前在美國作職業球員的阿倫基斯，在華盛頓的最近十三場足球賽中，個人獨射十球，而被高雲地利重召歸隊，但阿倫基斯本人却未作出決定，因為另一支甲組隊布里斯圖亦向他招手。

南華徵求 今晚總結

南華體育會本年度徵求會員運動，定今天下午六時，在嘉山體育館會員部舉行總結束儀式，同時核計總領隊，兼個人名義徵求會員成績有獎獎格。

據悉：榮獲該會徵求會員成績有獎之人士，截至目前，女子組有許志笙夫人、闕志誠夫人、郭志楓夫人等，男子組有黃大楊、胡法光、曾宗浩、黃波、梁子翹、陳鎮武、李潤才、胡雲婥、許晉奎、梁子威、潘永剛、許少華、高觀富、彭冲、李梅生、林和、陳卓文、郭琳弼等。

南華練兵專家批評
踢法無重心 戰術亦呆滯

【本報訊】南華昨午已把仇志強及池一坡的球員註冊紙送交足總備案，同時舉行其午課例操，他們特別邀請國際足協有牌教練希高特觀操，並加以指導。

昨日南華是採取分隊賽，由甲組隊除門將一位撰外，所排出的「四三三」陣式是陳世九，陳國良、駱德輝及池一坡四人踢後防，中場三人梁能仁、蔡育瑜、黃文偉，前鋒由右至左是馮志明、尹志強與施建熙。教練吳佑文更稱道是南華今屆較強的陣容。

在分隊賽後，希高特指南華踢來缺乏重心球員去領導，有各自為戰現象，而且戰術運用亦甚呆滯。

體壇萬花筒

超級球星告魯夫將加盟宇宙

△前西班牙國家隊教練兼前國際足協的國際球證伊斯卡汀星期日在哥倫比亞表示：荷蘭超級球星告魯夫，將於明年加盟紐約宇宙隊，取代比利在隊中的位置。伊斯卡汀說：告魯夫將離開巴斯隆拿而跳槽紐約宇宙球會，因為比利已決定離開足球壇而高掛球鞋。

世界划船東德已得十四金牌

△阿姆斯特丹舉行的世界划船錦標賽，實力強大的東德划船隊，在週日的決賽中，囊括了八個男子項目中的五面金牌，而東德女將，更將全部六個項目的金牌奪去，使其他參賽的卅三個國家都難以威脅東德選手。在為期九天的大賽中，東德共獲得十四面金牌。

東德美國泳賽五項世界新猷

△在東柏林舉行的東德美國游泳對抗賽，經過兩天角逐後，宣佈結果，美國男泳將在總成績以一一四比六六分壓倒東德而奪得錦標，但在女子組方面，東德却以一○二比六二擊敗美國。在此項對抗賽中，共有五項泳賽打破世界紀錄。

公務員乒賽 下週賽程 賽會編定

香港政府華員會第四屆何禮棣杯全港公務員乒乓團體賽，下週秩序賽會經編定公佈如下：

九月五日，警務處警察B隊對工務司署B隊，警察A隊對政府印務局。九月七日，運輸處對稅務局B隊，市政事務署A隊對註冊總署。九月八日，大埔理民府A隊對房屋署總部，人民入境事務處B隊對廉政專員公署B隊。九月九日，大埔理民府B隊對廉政專員公署A隊，政府新聞處職員會對城市設計處。每晚六時半開始，在京士柏衛理道八號該會作賽。

參加田徑邀請賽 港隊今飛新加坡

【本報訊】香港田徑代表團，一行六人與領隊楊永年定今日下午四時卅分乘搭航機前往新加坡，參加由新加坡業餘田徑總會主辦之第三十九屆公開田徑邀請賽。此項邀請賽為期三天，共有六個國家參加，計為：馬來西亞、汶萊、泰國、日本、印尼及香港。

該隊此行經費，獲香港上海滙豐銀行之熱心捐助，得以解決。香港田徑代表團定九月六日下午二時卅分返港。

・比利告別北美足球・星期日在波特蘭舉行的北美足球聯賽，紐約宇宙隊以二比一擊敗西雅圖奪得冠軍，球王比利在比賽後，將與北美足球告別。俏後再作一連串友誼賽即高掛球靴退出足球壇，圖為比利在此役賽後手抱其愛兒文遜特寫。(合衆國際社圖片)

九龍城水運會 下月十七舉行

九龍城康樂體育事務處、九龍城民政處及九龍城民政區青年活動聯會合辦「九龍城民政區第一屆水運會」，日期為下月十七日(星期六)下午一時至六時，地點在摩士公園游泳池。組別分男、女子成人、青年及少年共六組，項目有五十公尺自由泳、胸泳、背泳及蝶泳，百公尺自由泳，及二百公尺自由式接力。歡迎九龍城、九龍塘、何文田、土瓜灣及紅磡區內居住，工作或就讀之人士參加。如屬工廠、社團或學校，可以用團體名義報名。獎勵方面每項比賽設冠、亞、季軍獎，另設團體冠軍。又每項比賽之首八名成績優勝者，將被邀請代表該區出席於本年十月十五日舉行之「東九龍區水運會」。報名由即日起至下月十日止。

名利雙收光榮退休
比利返回紐約
數千球迷歡迎

【紐約廿九日美聯社電】球王比利在波特蘭替宇宙隊奪得聯賽錦標後，今天返回此間的堅尼地機場時，受到四千球迷的包圍及熱烈歡迎。比利抵埗後，即受到熱情球迷包圍，需要勞動警察護送才能離開機場。

・我國足協裁判訪問本報・中華民國足球協會裁判考察團，在華協會委員廖廷楷陪同下來本報訪問，由社長潘仁昌接見。圖為潘社長與該團副領隊韓光啓，團員陳明導及廖廷楷合照。(本報記者歐國民攝)

・華僑大勝悠悠・台北華僑女子籃球隊，昨晚以一百一十四對五十四大勝悠悠。圖為華僑朱寶鳳(右二)及悠悠周麗瑛爭奪籃下球，悠悠鄭秋寧(左二)及周麗珊(右三)在旁接應。(本報記者鄭天華攝)

六國爭辦世青盃 日本主辦機會高

【東京卅日美聯社電】日本足球總會今日聲稱，一九七九年第二屆世青盃足球賽，日本將會全力爭取主辦，並且極有信心獲得。

該位發言人表示，國際足協希望第二屆世青盃足球賽由亞洲國家主辦，所以日本主辦的機會很大，直至目前為止，除日本外，還有伊朗、澳洲、荷蘭、烏拉圭及美國爭取主辦該項賽事。

國際足協已定於明年一月中，在阿根廷布宜諾斯艾利斯舉行的會議中，決定主辦權由那個國家獲得。

華僑女籃又大捷 六十分擊敗悠悠

【本報訊】台北華僑女子籃球隊昨晚以六十分勝悠悠，全場結果為一百十四比五十四(上半場四十八比廿四)，男子友誼賽九青勝自力六十二比五十九，另一場女子友誼賽，安青勝大同元老隊，三十五比廿八。

昨晚的籃球比賽，在九龍伊館舉行，台北華僑隊在控制大局的優勢下擊敗悠悠，昨役為客軍的再捷。

亞大區世界盃足球賽

日期	對賽隊	比賽地點	賽果
六月十九日	伊朗勝香港	香港	二比零
六月廿六日	南韓勝香港	香港	一比零
七月三日	南韓和伊朗	南韓	零比零
七月十日	澳洲勝香港	澳洲	三比零
八月十四日	伊朗勝澳洲	澳洲	一比零
八月廿七日	澳洲勝南韓	澳洲	二比一
十月二日	香港對科威特	香港	
十月九日	南韓對科威特	南韓	
十月十六日	澳洲對科威特	澳洲	
十月廿三日	南韓對澳洲	南韓	
十月廿八日	伊朗對科威特	伊朗	
十月卅日	香港對澳洲	香港	
十一月五日	科威特對南韓	科威特	
十一月十一日	伊朗對南韓	伊朗	
十一月十二日	科威特對香港	科威特	
十一月十八日	伊朗對香港	伊朗	
十一月十九日	科威特對澳洲	科威特	
十一月廿五日	伊朗對澳洲	伊朗	
十二月三日	科威特對伊朗	科威特	
十二月四日	南韓對香港	南韓	

足總管委會 今日編排 聯賽秩序

足球總會管委會，定於今日下午五時半在會議室召開會議，到時主要為編排足球聯賽季初的秩序，甲組聯賽將會在九月十日展開角逐。

又：足球季第一項賽事，明天揭幕，為主席盃七人賽，賽期重新定為九月一、三、四日初賽，六日複賽，八日決賽。

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 (排名不分先後)

安達 3-686231 5-248127

菲律賓逢每週六出發 台灣: 24/9 8/10 19/11
6天東京: 19/9 17/10 14/11 24/12 16天歐洲: 18/9
日本本州: 19/9 17/10 14/11 24/12 21天歐洲: 19/9
星馬泰: 21/9 19/10 16/11 美加東西岸: 14/9 21/12
7天馬星: 21/9 19/10 16/11 美加西岸: 21/12

鐵行 5-263181 4綫

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於八月至九月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉・碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機，早機去夜機返足五天住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店貴賓式享受，名額有限，請從速報名，以免向隅
出發日期 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 25/12
本社旅行團路綫凡多，精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3－686147

康福 5-258131(4綫) 3-693271(2綫)

日本本州日光 9月22日
鹿兒島南北九州 9月17日
韓國日本日光 9月17日
韓國五天 9月23日
台灣 9月3.17.24 10月1.8.15.21.29 11月5.12.19.26
馬星泰聯遊 9月25日
馬星 9月25日
菲律賓 9月16日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大: 26/9 8/10 20/10 12/11 5/12 日本本州: 19/9 26/9 8/10 21/10 19/11
台灣阿里山: 19/9 24/9 1/10 15/10 5/11 鹿兒島東京: 19/9 24/9 21/10 19/11 22/12
菲律賓碧瑤: 24/9 1/10 16/10 5/11 本州韓國: 19/9 26/9 8/10 21/10 19/11
曼谷芭提雅: 11/9 25/9 2/10 9/10 九州韓國: 19/9 24/9 21/10 19/11 22/12
泰馬星聯遊: 11/9 25/9 5/10 9/10 6/11 韓國濟州島: 11/9 25/9 9/10 21/10
馬星聯遊: 15/9 28/9 5/10 20/10 9/11 非洲仙境遊: 25/9 15/10
夏威夷寶島: 8/10 20/10 12/11 5/12 22/12 澳洲紐西蘭: 19/10 2/12
(九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常)

雅達 5-237171 4綫 3-684411

澳洲・紐西蘭 十二天 18/11 22/12
曼谷・芭提雅 五天 16/9 4/11 23/12 28/12
歐洲豪華團 二十天 17/9
鹿兒島・南北九州・指宿・別府溫泉・東京・宮崎自然動物園 八天 24/9
遍遊本州・東京・箱根・熱海・富士山・大阪・神戶・奈良・京都 七天 17/9
菲律賓・馬尼拉・碧瑤 六天 逢星期五出發
東京週末遊 五天 逢星期五出發

大地 5-233260 5-227471

九天日韓: 25/9 16/10 30/10 20/11 台灣: 17/9 22/10 19/11 24/12
七天菲島碧瑤: 17/9 1/10 15/10 5/11 六天菲島碧瑤: 16/9 7/10 21/10 4/11
七天日本珍珠: 24/9 15/10 29/10 19/11 馬星泰: 23/9 21/10 16/11 23/12
八天九州本州: 24/9 15/10 29/10 12/11 泰國明珠: 逢星期五出發
韓國五天: 逢星期五出發 美加: 17/9 22/10 19/11
免費協辦各地簽証，代售世界各地機票

半島 3-694951 10綫 5-249201 5綫

台灣六天及九天遊 9月3.10.17.24 10月1.8.9.10.15.22.29
全日本鹿兒島富士 9月17.24 10月1.8.15.22.29日
日本本州及北海道 9月10.24 10月1.8.15.22日
日本韓國聯遊九天 9月10.24 10月1.8.15.22日
泰馬星金馬崙高原 9月4.11.18.25 10月2.9.16.23.30日
馬星七天直升機遊 9月7.14.21.28 10月5.12.19.26日
泰國芭提雅及清邁 9月4.11.18.25 10月2.9.16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊 9月3.10.17.24 10月1.8.15.22.29日
馬星菲律賓十天遊 9月14.28 10月12.26日
美加東西岸夏威夷 9月15 10月8.22 11月12
歐洲西班牙滿僅遊 10月10 11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天 10月5 12月21
本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室

歐美客訂購羊毛衫增加
新單排滿年底交貨
日本方面亦有訂單轉來
造成毛針織業一枝獨秀

【本報訊】北美及要歐客商訂購羊毛衫激增，本港毛針織廠接滿九至十二月交貨的訂單，成為衣服出口一枝獨秀者。預料今年羊毛衫出口量比去年增加一倍，可惜本港對美國及歐洲共同市場輸出羊毛衫配額有限，否則可以接入更大量訂單。

昨據本港最大規模的針織廠發言人指稱：對美國及西歐輸出的秋冬季羊毛衫訂單甫告付運完畢，新訂單又行大量湧來，每一張訂單數量五千打至一萬打，交貨由九月排至十二月，甚至有些客商要求排至明年二月交貨。主要原因是去年十二月至今年一月北美發生大風雪，羊毛衫一掃而空，故此美國客商來港大量訂購準備供銷，西歐客商亦預料今年將有一個寒冷的冬天，對於其他衣服尚未有大量訂購，但對於羊毛衫則集中訂購準備供銷，於是造成本港羊毛衫出口一枝獨秀的現象，可惜對美國及歐洲共同市場輸出羊毛衫配額不多，否則可以接入更大量訂單。

該發言人又說：北美及西歐客商集中來港訂購羊毛衫的另一原因，乃係本港廠家交貨準期，品質亦好，故此除了直接來港訂購之外，日本方面亦有訂單轉來，織成的羊毛衫先運日本，經過包裝然後運往美國，倘若由日本轉來訂單繼續增加，則本港毛針織廠產銷更旺。

每日股市

股市稍暢上揚兩點多
九龍倉比較出色
置地滙豐價企穩
港機工程宣佈中期息派一元

【本報訊】外圍美股休息，但美股猶升六點多，股市人心得此支持，買盤稍盛，成交總值逾一千九百卅一萬元，據行中行情普遍微升。

據行中人指出，大家對市務前景，仍未明朗，認為係屬上落市而已，未敢寄予過份樂觀。

昨市走勢，開市後，即見散買股力較強，行情緩緩上升，恒生香港指數十一時報四二七·八三，升一·八六，至上午收市時則報四三〇·一七，升二·三四。午後，市勢企定，無大變動，恒生香港指數下午收四三〇·二二，全日指收與前市比較，升二·三九。較活躍股票中，九龍倉較出色，收一五·二元，升二角。此外，怡和收一四·七元，升一角，會德豐收二·六七五元，升五分。滙豐及置地均各升一價位，前者收一七·九元，後者收六·九元。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二五二二·七一升一四·〇九，公用類一八七二·二三升四·〇八，地產建築類二一五六·二四跌二·五七，工商企業類一七六八·九一升七·八九，倉塢類三七一七·〇九升三四二·二五，酒店類一七〇二·〇八升五·三三，投資類二五五八·七四升三六·八四，紡織類一〇二七·三一升六·一六，航業類一〇八九·五一升一七·三三，樹膠類八〇四·〇五無起跌。

港機工程中期息一元，截止過戶九月八日至九月廿二日。

倫敦金價升一元一角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四五點六五美元，尾盤一四六·一五美元，與前市尾盤價比較升一·一五美元。（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市上升四點

倫敦股市星期二日近收市時金融時報指數上升三點六報四八八點一。

中午美股微漲一點

紐約股市星期二日開市三小時半後杜鍾斯指數微漲零點七七報八六四點一八六。

海外資金流入雖少
本港銀行頭寸仍鬆
放款審慎選擇對象極嚴

【本報訊】昨日銀行同業拆息穩定，活期拆息一厘，隔夜錢一厘七五。

據銀行界人士指稱：現在本港銀行內部頭寸仍然鬆弛，雖然海外資金流入轉疏，但銀行頭寸未有影響，因爲放款對象選擇嚴格，使資金放出減少。

美滙價格無甚變化，銀行業內成交每美元兌四·六四五港元至四·六四七港元，賣單每美元兌四·六七七五港元，買單每美元兌四·六〇七〇港元。

英鎊價格穩定，賣單每鎊兌八·一六〇港元，買單每鎊兌八·〇〇〇港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘三一二五，兩個月期六厘二一二五，三個月期六厘三一二五，六個月期六厘六二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘三七五，兩個月期六厘一八七五，三個月期六厘三一二五，六個月期六厘五六二五。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

幣別		價	起跌
英鎊	出：	八·二〇〇	無起跌
	入：	八·〇二五	無起跌
美元	出：	四六七·七五	無起跌
	入：	四六一·七五	無起跌
加拿大	出：	四三九·五〇	跌〇·一〇
	入：	四二八·三五	跌〇·一〇
西德馬克	出：	二〇三·四五	跌〇·八五
	入：	一九八·二〇	跌〇·八五
法國法郎	出：	九六·二〇	跌〇·二五
	入：	九三·六五	跌〇·三〇
瑞士法郎	出：	一九七·六〇	跌一·二〇
	入：	一九二·四〇	跌一·〇五
日元	出：	一·七五五	跌〇·〇〇一〇
	入：	一·七三五	跌〇·〇〇二五
人民幣	出：	四〇·〇二	無起跌
	入：	四〇·二三	無起跌

美股市止跌步昇
指數報漲六點多

【紐約廿九日美聯社電】星期一紐約股市上揚，扭轉過去五日來連續下跌的走勢。杜鍾斯卅種工業股平均指數由七月中旬至上週的一個多月來下跌了六十八點，而週一收市前半小時升九點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是二比一。

尾市交投頗爲淡靜，據分析家指出，市道偏狀，主要是獲利回吐壓力影響。

杜鍾斯卅種工業股平均指數升八點六七，收八六四點零九，與七月十九日漲幅相同。

成交總額達一千五百二十八萬股，是五月九日成交總額一千五百廿三萬股以來的又一次低紀錄。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點四四，收五三點零四。

股市奇葩屬南聯
會記炒味轉香濃

經過三日來的假期，今日復市，大市的走勢未令股民失望，上日的餘威仍停留在市內，指數突破四三〇點指數，一時令股友信心又大增不已，大家再一度一致看好實力股，期望另一番新局面。

× × ×

全日中以股王之父牌下的買賣氣象多，頗有打得頭崩額裂之感，買賣兩邊人頭湧湧，雙方都被迫到「花啞」。股價忽高忽低，在十四皮七角與十四皮六角間跳動，但整日來的總結果却是「打和局」，以十四皮七角收市，比之上市無變動。

× × ×

半島倉在昨市中，擁躉客十分實力，由早市起，就步步將股價湧高，升過一毫後，再將其推前至兩毫，就這般不停的「向上調」。惜在尾市湧至十五皮二角後，未能盡力谷上另一高價十五皮三角，此爲唯一憾事。

× × ×

近期因同居三行之二的老友記停牌，會記頓成場中之「炒股」，被大戶及炒家玩弄股掌中。昨早市見高價二皮七角，但此價位並不穩，經買賣兩方的拉鋸戰，又減一點，添多一點，故此，至收市之際，仍留在二皮六七五。交投量不俗十分衆多。

× × ×

馬場福音錄之「南聯」，昨日走勢現「奇葩」——好事成雙，除卻成交額冒升，早市以兩皮成，出高價，最高價見兩皮二仙半，交投量几居牛新會十大之首，有十八萬二千股之衆。

生油市價穩定
菜油貨疏價硬

【本報訊】假期當中，生油交易是疏，惟一般價位按穩，西歐菜籽油，現貨沽疏回醒，大陸現花按微少成，精煉豆油交易仍流，清香油後途來貨報跌，蔴油、猪油交易不多。

非洲生油現貨企穩，良冠轉拆三九〇元，手大盤按三八七元，入口商期貨沽四千桶後，未再放盤，索價轉拆三八八至三九〇元，新貨仍未沽花，大陸濃香生油轉拆三九〇元，經銷商現貨按三八四元，青島貨按二九七元，北越樑手貨按三一〇元。

西歐菜籽油，有補轉拆一九八元，轉手淨油成一九〇及一八七元，遠期花暫不收盆，大陸貨拆一九八元，經銷商碼頭有退按一九五元，精煉豆油下月花按一九〇元，大盆按一八八元。星洲清香油，勞工現貨按二五五元，飛鷹下月尾花按二四〇元。

洪江蔴油有到不多，扳成五二〇元，日本加荳壓拆四九〇元，雙喜拆四六〇元，萬壽及建成嘜拆五六〇元，猪油局部回升，金隆二九〇元，三猪成二八〇元，金錢沽疏後到未定，上海貨企定一九五元，星洲金杯及日本美味按二二五元，三吉近期死按二百元。

倫敦休假人心多觀望
金市一片牛皮
美電美鈔微順
金息價平算收市八〇九

【本報訊】前天本港公眾假期，但倫敦市場亦告休息。週一外圍行情，金價方面：倫敦休息無報，瑞士入價報一四五·七五美元，出價報一四六·五〇美元（升一美元），巴黎報一四八·七五美元（跌一五仙）。加拿大期貨報一四六·八〇美元（升兩角），美國紐約報一四五·九〇美元（跌一美元）。美鈔方面：倫敦休息無報，轉讓鎊休息無報，美國告老士報一·七四一八美元（紐約匯）。

本港金市，前市尾盤為八〇八·四，昨日上午開市報八〇七·五，最高報八〇九·五，最低報八〇七·五，收市價八〇八·八。息價收不算，上牌現貨交收共八百両，公價定八〇七·五。

下午開市八〇八·九，最高八〇九·七，最低八〇八·六，收市八〇九·〇。整日波幅二·二元，收市價與前市比較，漲幅為六角，走勢牛皮，買賣俱靜，這是由於倫敦市場休息，大戶多存觀望態度所致。

美鈔市況微軟，大鈔報四·六三八，背鈔報四·六三四。美電報最高四·六四七，最低四·六四五。日元紙報一七三·四，台幣報一一四·五。

製造商繼續補入
台夫士唸紙期貨
北歐幣貶值後加强紙張銷港

【本報訊】台灣夫士唸紙期貨成訂仍活，由於其他地區供應續疏，日本貨價高退出市場，因此，台灣夫士唸紙九月份付船續有成交。

紙行方面說台灣夫士唸紙九八兗花式，每噸以四百四十美元至五百四十五美元C·I·F·香港成訂五十噸，新近訂盤有可能提高至五……F。香港。

據指出：台灣夫士唸紙品質不錯，同時，亦很適合一般製帳部用途，而學校練習部方面，台灣貨亦有供應，就今年夫士唸紙供應言，台灣貨佔相當數量。

洋紙業人士表示：北歐貨幣貶值，瑞典紙百分之十，挪威紙百分之五，就這北歐主要產紙地區洋紙貨幣貶值後，北歐紙將會比過去加強競爭。最近，北歐道林紙（瑞典貨）平販，亦成過緊注視。挪威四百九十五美元（C&F香港）相信貨幣貶值之後，會比這訂價還低，洋紙行正加緊注視。

本港金鈔外幣行情表

八月三十日（星期二）

（九九K金）	
開市	807·5
收市	809·0
最高	809·7
最低	807·5
（美鈔）	
大鈔	4·638
背鈔	4·634
（美電）	
最高	4·647
最低	4·645
（通天單）	
最高	4·645
最低	4·637
（日元）	
大紙（萬計）	174·40
細紙（萬計）	173·40

（雜幣）	
正鎊	8·13
澳洲元	5·08
加幣	4·36
加元（大）	4·31
加元（小）	4·30
菲幣（大）	0·59
菲幣（小）	0·58
大坡紙	1·99
細坡紙	1·98
馬來西亞元	1·88
新勞幣（百計）	56·00
葡幣（每元）	0·94
西德馬克（百計）	199·50
法國新法郎（百計）	93·80
瑞士新法郎（百計）	193·50
泰幣（百計）	22·20
台幣（千計）	114·50
荷蘭（百計）	188·70
印光（百計）	25·0

珠生仁市堅好
紅綠豆均軟弱

【本報訊】青島提生後到無期，冷凍貨過月後然後淺盆，拆家留貨候價，遙羅珠生價疏價升，廣東新貨來未定期，天津紅豆價續弱低，前訂未出倉者一視同仁，遙油綠豆尚無振作，但價已拒穩，各途黃豆淡無光，屈豆價定市疲，天津及安徽青仁烏價累軟化，粟米、粟角沽疏回醒，其他飼料市尚疲涠。

青島提生轉拆三一五元，聯營商貨過月後方有供銷，不列級轉拆二七八元，南非濟提生轉拆二四五元，遙羅珠生新到250包，白膜貨碼頭成二三〇元，赤膜貨以二二五元沽清。

天津紅豆轉拆三二五元，聯營商貨140包，倉交成三〇五元，前時訂貨亦照新價，遙土紅拆一八〇元，綿貨拆一六〇元。遙油綠豆牛皮殊淡，抱才價拆一四八至五五元，新清邁拆一四〇元，新抱木碼頭按一三五元，去皮油綠昨拆一五五元。

大連黃豆轉拆一〇二元，轉手15噸碼頭成九十七元，東農大致沽清，後到未定，蘭溪及廣東貨，按穩成疏，加拿大貨拆一〇五至二元，抱木貨，大盤可洽商，遙羅抱木貨，倉交成九十二元。美國眉豆，價穩成疏，一級貨拆一七五元，二級拆一四五及一四〇。

元，大色貨拆一二五元，台灣大青仁烏，入口商貨仍要五六〇元，天津中粒由四九〇轉拆四六〇元，安徽中小粒由三三〇轉沽三百元，各途中島來存均疏。遙羅粟米，沽疏微醒，現貨五千包碼頭成卅四元六至八角。

港市糖價偏低
月餅商有補貨

【本報訊】本港糖市持盤穩定，雖然紐約行情反覆報順，但港糖價格低，這水平有一定的支持。

業人士表示，最近銷情況仍穩定，因爲月餅製造商陸續補貨，但下月份中糖消費會逐漸緩慢，這是受天氣變化所影響，因此，除非國際行情獲得支持，否則糖價在進入秋涼後，升勢不會明顯。

台灣特砂碼頭貨開始提收，每噸一千一百七十元，用家補入廿噸。南韓幼砂，週末又準備收貨，每担六十九元五角至七十元，成交卅噸。南非幼砂，首批多收入倉，每担爲六十九元。法國幼砂存倉有限，每担六十四元。

紐約原糖現貨每磅一·三五美仙，九月份期貨七·三五美仙，跌〇·一五美仙，跌〇·二三美仙。倫敦原糖休假。

假後粮市交投突暢
成交總數萬五千包

【本報訊】昨日米糧市況，交投暢旺，因爲連續三天未有開盤，且又天氣漸涼，米糧銷售有復增之勢。

昨日開盤沽出千包，連同非正式開盤沽出的，總數達一萬五千包之多。金鳳絲苗每担一百一十七元，寧字油粘每担九十九元，龍新米每担一百零二元，香菊花新米每担一百零四元，大存油粘每担九十二元，明字油粘每担九十三元，華南粘每担一百零九元，洪字絲苗每担一百廿七元，寧字油粘每担一百零七元，金鳳香米每担一百廿九元，泰字油粘每担九十五元，象白米每担一百一十九元，新米每担一百〇一元，青觀音米每担一百〇二元，黃木字油粘每担一百〇一元，天字絲苗每担一百廿二元，金A香三號米每担一百〇二元，成字絲苗每担一百一十三元，金鳳新香米每担一百一十三元，金獅球中包香米每担一百一十九元。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
英之傑	3.00	3.175	5.83
聯合企業	6.15	6.40	4.07
南順	2.70	2.80	3.70
梅信尼	0.31	0.32	3.23
鷹君	3.10	3.20	3.23
海外信託銀行	2.525	2.60	2.97
華光地產	0.75	0.77	2.67
協興針織	2.00	2.05	2.50
嘉年地產	4.15	4.25	2.41
遠東發展	1.29	1.32	2.33

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
建屋貸款	12.60	11.40	9.52
會德豐船務A	4.15	4.00	3.61
泰盛發展	0.90	0.87	3.33
邵氏	4.00	3.875	3.13
大新公司	2.30	2.25	2.17
城都地產	1.08	1.06	1.85
安達臣	3.00	2.95	1.67
信託公司A	2.85	2.825	0.88
屈臣氏	5.80	5.75	0.86
新世界發展	1.34	1.33	0.75

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

	（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午	430·17	2067·82	365·29	380·94	360·33
下午	430·22	2068·83	365·43	380·80	361·07
	升2·39	升8·31	升1·54	升1·83	升1·06

四會成交總額：一千九百三十一萬元。（香港交易所佔六百零一萬元，遠東交易所佔八百六十九萬元，金銀交易所佔四百五十萬元，九龍交易所佔十一萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	18.00	17.90	18.00	17.90	—	83,427
恒生銀行	120.00	122.00	122.00	120.00	+2.00	4,525
海外信託銀行	2.55	2.60	2.60	2.55	+0.075	41,100
友聯銀行	7.05	7.05	7.05	6.95	+0.10	15,145
（公用類）						
香港電燈	5.15	5.15	5.15	5.10	+0.05	319,984
九龍電燈	21.00	21.10	21.10	21.00	+0.10	13,280
中華煤氣	21.40	21.40	21.40	21.40	+0.10	5,500
電話公司	31.25	31.25	31.25	31.00	+0.25	18,780
九龍巴士	4.425	4.45	4.45	4.425	+0.025	63,440
油蔴地小輪	20.00	20.00	20.00	20.00	+0.20	3,400
香港隧道	11.50	11.50	11.50	11.40	—	7,000
（倉塢類）						
九龍倉	15.00	15.20	15.20	15.00	+0.20	24,310
九倉債券八厘	120.00	120.00	120.00	120.00	—	109
九倉債券七厘七五	94.00	94.00	94.00	94.00	—	240
均益倉	14.20	14.10	14.20	14.10	—	43,000
（航業類）						
亞洲航業	6.20	6.25	6.25	6.15	+0.10	76,000
會德豐船務（A）	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.15	4,000
中華造船廠	0.93	0.93	0.93	0.93	—	32,000
萬邦航業	4.65	4.65	4.65	4.65	—	1,000
維達航業	4.825	4.825	4.825	4.825	−0.025	1,000
華光航業	3.65	3.65	3.65	3.625	+0.025	6,200
港九海運	0.60	0.60	0.60	0.60	—	8,000
東方貨櫃	3.675	3.70	3.70	3.675	—	58,000
（建築類）						
保華	2.675	2.675	2.675	2.675	—	26,000
新昌	2.325	2.325	2.325	2.325	—	4,000
大新（公和）	2.30	2.25	2.30	2.25	−0.05	13,000
海港工程	0.63	0.63	0.63	0.62	—	23,000
青洲英坭	18.30	18.50	18.50	18.30	+0.20	26,360
大亞石業	1.77	1.76	1.77	1.76	+0.02	15,000
安達臣大亞集團	3.00	2.95	3.00	2.95	−0.05	61,800
（投資類）						
地鐵債券	5490.00	5490.00	5490.00	5490.00	−10.00	500
聯合企業	6.40	6.40	6.40	6.30	+0.10	2,000
怡和証券	6.95	6.95	6.95	6.90	+0.10	97,817
新鴻基証券	1.51	1.52	1.52	1.51	+0.02	16,000
大衆國際投資	0.30	0.30	0.30	0.30	—	24,000
（地產類）						
置地公司	6.90	6.90	6.90	6.90	—	155,800
宏正國際	1.16	1.16	1.16	1.16	—	4,000
香港置業	1.16	1.16	1.16	1.16	—	2,000
永泰建業	2.825	2.85	2.85	2.825	+0.025	6,000
啟明建業	0.78	0.78	0.78	0.78	—	2,000
永達利企業	0.68	0.67	0.67	0.68	+0.01	52,000
僑聯企業	1.43	1.43	1.43	1.43	+0.01	35,000
美漢企業	0.80	0.81	0.81	0.78	—	66,000
長江實業	5.15	5.10	5.15	5.10	—	24,000
鷹君地產	3.125	3.20	3.20	3.125	+0.10	4,000
嘉佑地產	0.52	0.53	0.53	0.52	—	4,000
大昌地產	1.18	1.18	1.18	1.17	—	161,000
兆安地產	1.11	1.11	1.11	1.11	—	2,000
嘉年地產	4.20	4.25	4.25	4.20	+0.10	11,000
聯邦地產（A）	1.92	1.92	1.92	1.92	+0.02	20,000
和記地產	7.10	7.00	7.10	7.00	−0.10	4,000
成都地產	1.07	1.06	1.07	1.06	−0.02	118,000
宇匯地產	1.03	1.03	1.03	1.03	−0.01	12,000
四海地產	1.30	1.30	1.31	1.30	—	9,000
大生地產	1.36	1.36	1.36	1.36	—	11,000
大寶地產	0.34	0.34	0.34	0.34	—	26,000
華光地產	0.77	0.77	0.77	0.75	+0.02	28,000
新時代地產	0.18	0.18	0.18	0.18	—	4,000
太古地產	2.70	2.70	2.70	2.70	+0.05	70,000
合和地產	2.625	2.65	2.65	2.625	+0.025	213,000
新鴻基地產	4.525	4.525	4.55	4.50	−0.025	69,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
恒隆地產	3.675	3.675	3.675	3.65	—	3,000
捷和新記	0.69	0.69	0.69	0.67	+0.01	36,000
南太平洋	0.50	0.52	0.52	0.50	+0.02	32,000
建屋貸款	11.40	11.40	11.40	11.40	—	1,000
信託公司（A）	2.80	2.825	2.825	2.80	−0.025	125,043
夏利文	0.69	0.69	0.69	0.69	—	4,000
兆基財	1.02	1.02	1.02	1.02	+0.02	20,000
龍珠島	0.44	0.44	0.44	0.44	—	4,000
廖創興	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.01	18,000
萬生	0.20	0.21	0.21	0.20	—	34,000
金裕	0.42	0.42	0.42	0.42	—	6,000
添園	0.81	0.80	0.81	0.80	—	10,000
明輝發展	0.55	0.55	0.55	0.55	+0.01	6,000
泰盛發展	0.87	0.87	0.87	0.87	−0.03	2,000
遠東發展	1.29	1.32	1.32	1.28	+0.03	33,000
海南發展	1.44	1.45	1.45	1.44	+0.01	22,000
新世界發展	1.34	1.33	1.35	1.33	−0.01	134,800
金城工商發展	0.60	0.60	0.60	0.60	+0.05	3,000
香江竹業投資	0.47	0.47	0.47	0.47	—	2,000
（工商類）						
怡和公司	14.70	14.70	14.80	14.60	+0.10	102,572
怡和七厘半債券	92.00	92.00	92.00	92.00	—	9,500
太古洋行（A）	6.50	6.55	6.60	6.50	+0.10	85,400
太古洋行（B）	1.26	1.28	1.28	1.26	+0.01	134,500
會德豐（A）	2.70	2.675	2.70	2.675	−0.025	286,300
港機工程	69.00	69.00	69.00	69.00	−1.00	1,600
環球電子	4.375	4.375	4.375	4.375	—	2,400
新化大同	23.00	23.00	23.00	23.00	—	1,500
聯合汽水	14.00	14.00	14.00	14.00	—	1,000
容文企業	0.38	0.38	0.38	0.38	—	4,000
邵氏公司	3.90	3.875	3.90	3.85	−0.025	30,000
永安人壽	1.33	1.33	1.33	1.33	—	40,000
星島報業	5.60	5.70	5.70	5.60	—	1,000
聯合橡膠	1.47	1.47	1.47	1.47	—	32,000
菲立斯	0.14	0.14	0.14	0.14	—	40,000
周生生	0.96	0.96	0.96	0.96	—	10,000
屈臣氏	5.75	5.75	5.75	5.65	−0.05	2,000
生力啤	18.00	18.00	18.00	18.00	—	1,500
英之傑企業	3.15	3.175	3.175	3.15	+0.175	2,000
信昌	2.475	2.475	2.50	2.475	—	55,000
和寶	2.525	2.525	2.525	2.50	—	6,000
立興	5.05	5.05	5.05	5.05	−0.05	4,000
南順	2.75	2.80	2.80	2.65	+0.10	14,000
寶光	2.80	2.80	2.80	2.725	+0.025	16,400
仁孚	0.97	0.97	0.97	0.97	—	8,000
怡南	6.50	6.50	6.50	6.50	—	4,000
（百貨類）						
永安公司	3.05	3.05	3.05	3.05	—	3,000
鱷魚恤	2.55	2.55	2.55	2.50	+0.025	17,000
連卡佛（A）	4.975	4.975	.975	4.975	−0.025	6,000
（紡織類）						
南豐紗廠	7.05	7.10	7.10	7.05	—	5,630
裕泰針織	7.55	7.55	7.55	7.55	+0.15	2,000
協興針織	2.05	2.05	2.05	2.05	—	1,000
南聯實業	2.00	1.99	2.025	1.99	+0.03	280,000
聯業紡織	5.00	5.00	5.00	5.00	—	500
長江製衣	5.35	5.40	5.40	5.35	+0.05	14,000
梅信尼	0.32	0.32	0.32	0.32	+0.01	52,000
（酒店類）						
大酒店	13.40	13.40	13.40	13.40	—	7,478
城市酒店	36.00	36.00	36.00	36.00	+0.50	1,500
海港公司	14.20	14.20	14.20	14.20	—	1,000
永高酒店	12.20	12.20	12.20	12.20	—	7,480
凱聯酒店	2.525	2.525	2.55	2.50	+0.025	28,000
帝國酒店	0.60	0.60	0.60	0.60	—	6,000
美麗華酒店	15.30	15.30	15.30	15.20	+0.10	21,000
（日本上市股票）						
三井	6.10	6.10	6.10	6.10	—	2,000

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—		—	57.25
十二月	54.40/54.10	54.40	54.30	54.40
明年三月	54.35/54.10	54.65	54.25	54.55
明年五月	56.30/54.25		—	55.08
明年七月	56.20/56.00	56.50	56.25	56.50

全日共成交五十一張

立案 香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K856440
彌敦道599號 銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道489號香島大廈2樓 H796835

中文打字 中英文簿記 速記 電腦打算盤 珠算 英文 文法 日語 英文拼音 德文 西班牙文

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

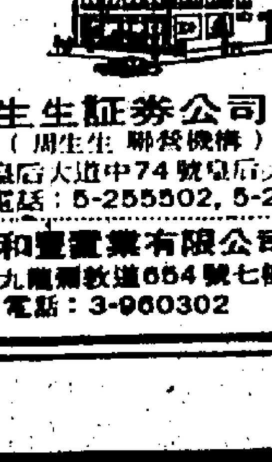
日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以通常廣告爲限 啟事及喜慶除外。

瑪利亞書院
校址：深水埗青山道339—345號 恒生銀行大廈3—6樓
電話：3—616809 3—616555
美加台大預科招生
English Language / Economics
Chinese Language / Geography
Mathematics / Civics (公民)
Chinese History / Physics
History / Chemistry
Biology
入學資格：曾參加香港中學會考，及格科目不限。
本校代報美加及台灣各大學入學試。

聘請會計助理
台灣商科畢業或同等學歷如諳英文打字·證券賬務優先考慮月薪壹仟叁佰元起詳歷近照寄工商日報信箱W98號。

印花短袖夏恤
男裝：$16.50起
女裝：$12.00起
花款新穎 質料上乘
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

富生行
租廉
中環永樂街67-69號 文華里大閘邊
全層面積1,522呎 $2,945—
最細面積 340呎 $ 670.—
九港通平價租
洽租處
中區寫字樓

生生証券公司 史先生（周生生聯營機構）
皇后大道中74號皇后大廈401
電話：5-255502, 5-258271
和豐置業有限公司
九龍彌敦道654號七樓B座
電話：3-960302

各界諸君惠登工商日晚報廣告，於繳交廣告費時，除以工商日晚報抬頭劃線支票繳付者外，務請索回本公司正式收條，以清手續，否則恕難承認，謹此聲明，敬祈亮察。

工商日報有限公司啓

稅務局發言人透露
去年偵破82宗逃稅
追回稅款達千餘萬

【本報訊】稅務局發言人昨日透露，一九七六至七七年財政年度內，稅務局調查員共查出八十二宗逃稅案件，補徵的稅項及罰款共達一千四百九十萬元。

在同一期間內，從已完成調查而未完結的案件方面收得的補徵稅項及罰款約為一千九百八十萬元，比對上一年所收得的數目增加百份之六十九。截至一九七七年三月三十一日止，共有二百一十一宗案件在積極調查中，另有多宗其他案件已進行初步查詢。

與對上一年財政年度比較，完成調查之逃稅案件增加了五宗，涉及可得的補徵稅項及罰款達五百三十萬元，而已收得的補徵稅項及罰款，則為八百一十萬元。

發言人指出，在過去一年中，每宗逃稅案件少報的平均溢利為九十四萬二千元，比上一年增加了三十四萬三千元。這是涉及更多溢利的反映。同時，在去年財政年度中，少報的收入或溢利，與應報稅之總收入或溢利兩者的比率，由百分之四點五增至百分之七十八點五。亳無疑問，逃稅人士仍然是隱瞞呈報他們應報稅的大量溢利。

他說，雖然去年內對報稅表內容不確的報稅人仟加以檢控，但大部份此等違例行為均循行政方法解決。這方法是繳付一筆款項作了，或由稅務局長或副稅務局長施行根據稅務條例授與他們的權力，對逃稅者發出額外稅款作為懲罰。

在過往一年中，稅務局為了加強調查工作，已成立了一個新的調查小組，以便對涉嫌逃稅的案件進行詳細之調查。

發言人說，由於調查組之設立，調查員及輔助人員的人手亦已有顯著的增加。同時，該局已派出第二位人員，參加由美國對內稅務處所舉辦的調查課程，派員赴美之舉，是稅務局設法提高調查組工作效率的其中一項努力。

發言人繼說：「經驗告訴我們若要調查結果對有逃稅企圖之人士發生阻嚇作用，則必須對更廣闊之陣綫展開攻擊。」除了調查組所處理的案件外，另有一百三十宗較小規模的逃稅案件則由入息稅及利得稅評稅主任處理，內這亦是他們日常職務之一，經過此等調查而評估的稅項及罰款約達一百三十萬元。

港督邀得港大韋路彼教授
調查工務署技術職級
薪級新決定是否公平

【本報訊】政府昨日宣佈，香港大學法律系講座教授韋路彼經已接納港督之邀請，負責調查工務司署技術職級最近之薪級決定是否公平。銓敘司布立之指示，章教授之任命乃隨着上週公佈工務司署若干技術職級新薪級後而作出的。布氏謂新薪級係對私人機構同類工作的薪酬加以詳細分析後而擬定者。不過工務司署職員工會曾稱有理由要求更高薪酬，所以仍未接納新薪級，在此情形下，港督決定委任一個獨立調查委員會，以評估該項薪級決定是否公平。在調查期間，所有擬行其全部職務之職員，將自新的較高薪級中獲得俾益。

韋教授之工作範圍如下：根據「公務員薪酬計算原則及主旨聲明」中之政府薪俸政策摘要，考慮立法局財務委員會批准有關工務司署專業輔助職級改組之提議，是否公平，及向政府建議此等提議應否予以修訂。

韋路彼教授於一九七三年來港出任法律系高級講師，翌年被委任為專業法律教育主任，於一九七六年一月復被委任為法律系講座教授。韋教授對於法律專業研究生證書計劃之發展，貢獻良多。他又曾公開演講，出版書籍及在法律專刊及報章上撰寫文章，發表有關法律各方面的意見。

韋教授目前在英國渡假。他計劃於本星期五（九月二日）返港。他將於下星期二（九月六日）展開調查工作，並希望於九月底將其完成。

本港反毒成就超卓
攝製影片向外宣傳

一部介紹本港在反毒方面進展的影片，將於短期內在海外放映，以廣宣傳。禁毒常務委員會為配合正推行的龐大反吸毒運動，特拍製該部長達十七分半鐘的影片。

毒品問題一向被認為是世界性的。該片主要向海外人士宣揚本港的反毒政策、技術發展及對國際間合作所出的貢獻。全片共分五部，概述本地的一般性毒品問題，搞毒工作，戒毒與康復設施，反吸毒教育與宣傳，及對國際間的合作。

初步只發行英文本，但當局計劃於稍後時間將將其配以其他語言。該片可於本年十月初完成，然後運往北美、歐洲及東南亞各地區放映。據布政司禁毒科發言人表示：選擇這三個地區實因為在毒品問題方面，該等國家與本港有共通之處。

近年來，本港在國際性反毒工作，担當一個非常活躍的角色，尤以在遏止販毒活動為然。由于在反毒方面有斷成績，香港逐漸成為遠東的重要反毒訓練基地之一。每年有不少東南亞國家及其他亞洲國家特派遣有關人員來港，參與研究及接受訓練。

圖為：大地旅運社秋季華東團出發前在機場留影。

大地旅運社
秋季遊覽團
行程最新編

【本報訊】享譽廿六年歷史之大地旅運社，日前舉辦之暑假遊覽團早已分批出發，為數甚眾，且陸續返港。據曾經參加的團員表示甚為滿意，服務佳，遊伴最新，節目豐富，不愧為老馬識途經驗所致。

該社續辦東南各地秋季遊覽團，參加人數踴躍，菲律賓九月廿八日，日本九月十日，星馬泰九月廿三日，韓日九月廿五日，曼谷九月十六日，分批出發。歡迎參加，報名從速。地址：中環萬宜大廈二樓一〇八零至一二四室，電話五一二三三二六零，二六四一三三三至八（六線）說明書備索。

藥材行被竊
損失兩萬餘

【本報訊】劫匪除了劫「財」外，亦曉得劫「名貴中藥」補身。劫匪於前日午夜潛入觀塘秀茂坪邨一間藥材行，爆開後門，然後潛入店內，弄開夾萬，掠去現款共約一萬三千元，及一批名貴中藥，價值一萬元。

案發現場為觀塘秀茂坪邨第卅五座地下五十一號的天生藥材行。據稱該店開設多年，東主是一雙姓陳之中年夫婦，尚有其當中醫師的外甥當駐藥行中診症。

據說前晚十時三刻，陳氏夫婦閂舖回家，閘門由「鐵將軍」把守，詎料昨早九時回來開舖時，發覺店內凌亂非常，後門爆開，乃立即向警方報案。

交大同學會
職員俱蟬聯
聚餐延二日舉行

交通大學旅港同學會，全體義務職員，因係兩年一任制，故七七至七八年度皆蟬聯一年，計會長凌建儿、副會長陶哲甫、委員兼秘書沈吉誠、兼財務徐君厚、委員姚廷棟、徐世燕、史久華、平德成、胡彬鴻、崔志雄、姚廸良、沈克昌、陳大年、名譽會長胡英才、錢大忻、張啓明、胡法光、徐仁堃、吳貞。

又，九月一日在金城酒家之聚餐會，因是日為酒樓茶室工會紀念日，該酒家休息一天，故該會已發出之通告，應延期至二日（星期五）舉行，各同學已分別電話通知。

黃族宗親會首長與獲獎畢業生合照

黃族宗親會
頒發獎學金

香港黃族宗親會，日昨在九龍秀茂坪邨該會學校黃錦康堂舉行第十六屆獎學頒獎禮。到有獎學畢業生暨家長，伍氏宗親會暨該會首長理監事，該會政府津貼小學校長、教師及應屆畢業生四百餘人。典禮開始，會長兼校監黃燦焯太平紳士致詞以本會本年舉行獎學，旨在鼓勵會員子女努力向學，爭取優良成績；將來學成致用，為人群謀幸福，為家族增光榮，今喜見各位獎學子弟品學兼優，深感快慰。尤望遊向無涯求知，力爭上游，毋負家長與宗親之期望！繼由教育組主任黃亮夫報告辦理獎學經過，首席副理事長黃福培宣讀獎學畢業同學名單，隨由會長黃燦焯、黃強、監事長黃志強、副理事長黃福培、黃樹生、伍氏副監事長伍顯川、校董黃劍父、黃亮夫、黃伯雄頒發獎狀及獎學金。禮畢，即宴賀獎學畢業生及家長，筵開廿席，盛況空前。

獲獎畢業生名單列后：黃宇華、黃弼、黃斌、黃小燕、黃斯豪、黃錦霞、黃慧珠、黃正心、黃少華、黃卓權、黃少娟、黃麗冰、黃國樑、黃燕馴、黃坤保、黃德勝、黃坤裕、黃燕芝、黃定華、黃顯理、黃少文、黃寶珊、黃佩玲、黃詠康、黃婉慈、黃惠蘭、黃君俊、黃洪威、黃華、黃劍翹、黃敏、黃麗、黃賽英、黃惠德、黃翠玲。

四間工業學院
短期課程招生

【本報訊】摩理臣山，葵涌，觀塘及黃克競工業學院將開辦六十項夜間短期課程，今日起招收新生。

課程範圍包括製衣工業、商科、營造、電機工程、電子工程、文理工學、機械工程及紡織工業。

申請入學表可到下列：香港灣仔愛群道六號摩理臣山工業學院，新界葵涌興盛道葵涌工業學院，九龍觀塘曉明街二十五號觀塘工業學院及九龍長沙灣荔枝角道七〇二號黃克競工業學院。

課程作業時數，授課語言及學費等詳情亦將於今日在報章上刊出。

建築商梁振邦指出
工資暴漲技術低落
為目前建築業危機

振邦建築有限公司東主梁振邦說：「建築商冒的風險很大。」

【本報訊】振邦建築有限公司東主梁振邦昨日指出：工資暴漲及大部份工人的技術低落乃目前建築業的危機。

梁振邦是於昨午的東九龍東區扶輪社午餐會席上發表此項談話。

他表示：建築商冒的風險很大，每當建築業市道好時，往往有很多身家數千萬的建築商破產。而事實上，在這段期間，只有地產商是會發達的。

他又稱：目前全港約三千個建築商中，只有一百個名字比較響亮，而其中亦只有約十名是較突出的。

梁氏稱：目前建築業受到超過現有人力應付的需求，而很難獲利，無論上市或私營公司，利潤均明顯下降，部份更虧蝕。最大原因為勞工缺乏及工資暴升。

他解釋：隨着而來的惡果有四項：（一）經驗勞工不足，一熟練勞工充作熟練支薪，效果不佳且意外頻生。（二）勞工之流動性比前更大，難於控制，因工程暢旺，熟練與非熟練勞工較前慵懶。（三）剌工合約只是約束承建商，工資上漲如不謹慎則多會自動失效。（四）地盤如干涉豪飲或賭博，可能為散或怠工，影響工程進度。

梁氏又表示：私人建築商面對上述問題時，需有經濟、魄力及經驗，同時人事關係亦須保持良好，凡事親力親為，才能令地產商們信賴及予以建築合約。

他續稱：建築商經多年艱苦掙扎才能僥倖站立得穩，但偶一疏忽，計算錯誤或缺乏估計工料上漲的幅度，便會立即無聲地倒下去，前功盡廢。

故此，他憑二十年的經驗向其他同業提出建議：勿因工程繁忙而延續，週轉不靈或無地防範工具而搶進低於成本工程。同時，承接遠超自己經濟及經驗能力的工程亦非明智之舉。再者，搶入低價工程再全部轉判他人，及企圖偷工減料都是缺乏遠見的行動。最後，建築商亦須親身瞭解單價及施工環境，這方面不可過份倚賴可能處理不當的員工。

藝術中心十月開幕
美孚石油贊助中文節目

【本報訊】藝術中心將于十月十五日正式開幕，屆時將有為期四週的節目表演，其中五十多項中文節目，包括粵劇、京劇、書法研究、音樂會、太極拳、木偶戲等等，將由美孚無比石油公司贊助。

就該公司贊助一事，美孚石油董事長宋啓郎先生指出：美孚向來熱心支持藝術及文化事業，今見藝術中心正式成立，深感欣慰。他又補充說，為表示支持藝術中心，美孚石油決定贊助該中心開幕時全部中文節目。由于美孚無比公司的贊助，藝術中心得以舉辦一連串有高度水準的節目，並收取普及的票價，俾大家均有機會欣賞。其中數項表演，是不收門劵，免費參觀的。

在昨日的記者招待會內，藝術中心與美孚石油均強調，藝術中心是屬于香港人的。藝術中心副主席邵逸夫爵士對美孚石油是次的慷慨行動深表謝意，並期望本港其他團體與機構能夠跟隨美孚石油的榜樣贊助支持。

藝術中心的節目表經已印妥，可隨時向香港藝術中心，美孚屬下各石油站與分銷商，或太古大廈內的華聲娛樂公司票房索取。九月初開始售票。

圖示出席記者招待會之美孚公關部經理陳賀煦齡女仕（左二），美孚石油董事長宋啓郎（站立者），藝術中心總經理鄧勳（中），藝術中心監督團副主席邵逸夫爵士（右）。

三院員工籃球比賽
張威臣主持開球禮

【本報訊】東華三院員工福利金委員會，為促進員工康樂活動及增進友誼，特舉辦員工籃球比賽，於日前在九龍牛津道黃務南中學球場舉行開球禮，由三院主席張威臣主持。典禮中並由三院總理隊與職員隊作友誼比賽，由副主席邱木城主持開球。

此次籃球比賽為第七屆，參加球隊計有：社會服務隊，行政物業人事聯隊，大口環聯隊，廣華隊及教師聯隊等五隊。比賽採單循環制，全部賽程約於十月初結束。

圖為三院總理與各隊球員於賽前合攝

九巴明起開闢
四三號新路線
行走荃灣碼頭青衣島

【本報訊】九龍巴士公司於本星期四（九月一日）起，開闢一條新路線，第四十三號，行走荃灣碼頭與青衣島長青邨之間，收費三毫，繁忙時間每隔二十分鐘開出一班車，其他時間每隔半小時一班車。

荃灣碼頭開出經：大河道、沙咀道、德士古道、大窩口道、禾塘咀道、葵興道、興芳道、青衣大橋及長青邨通路。頭車開上午六時十二分，尾車開下午十一時五十二分。

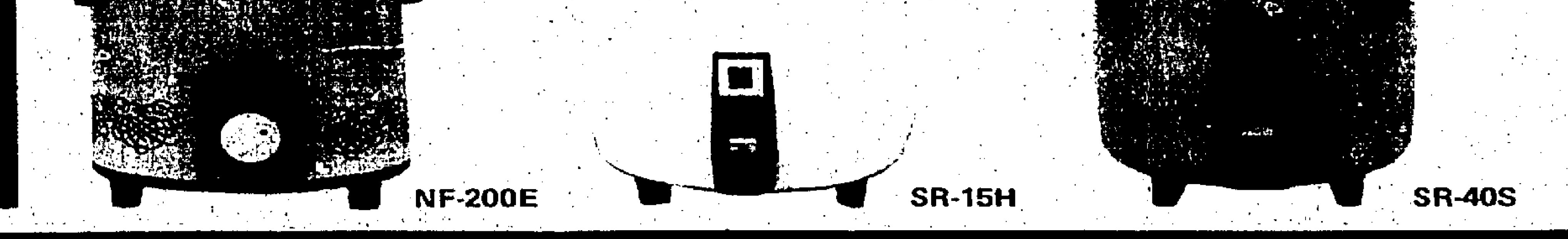
長青邨開出經：長青邨通路、青衣大橋、興芳道、葵興道、禾塘咀街、大窩口道、德士古道、沙咀道、大河道及圓墩圍。頭車開上午六時零二分，尾車開下午十一時廿二分。

烹調美味食譜
囊括整個市場

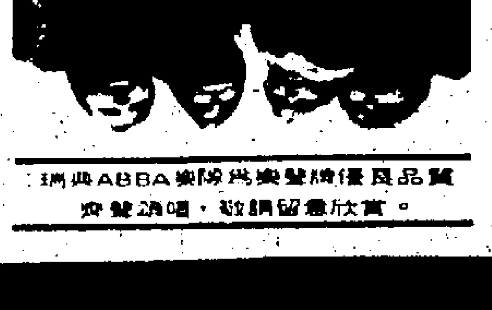
樂聲牌電飯煲、電子瓦罉、全能電子煲、效能超卓，
烹調美味食譜各有專長。飯、餸、湯樣樣好味道，
誠為食家三寶。
市場內有售的任何食物，無論米、魚、肉、瓜菜等等，
要烹調成為種種美味佳餚，樂聲牌三種煲罉都可以
大派用場，倍添口福好享受！

參觀垂詢請駕臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室，
旺角麗斯大廈二樓樂聲牌陳列室，
灣仔軒尼詩道四號樂聲牌家庭電器陳列中心。

旺角樂聲牌陳列室新貢獻，
每日下午三時至四時，專人負責
各式家庭電器烹飪示範。歡迎參觀。



NF-200E　SR-15H　SR-40S



瑞典ABBA樂隊為樂聲牌優異品質齊聲讚唱，敬請留意欣賞。

NA 1010

National

樂聲牌

香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
九龍官塘創業街36號・蒙氏工業大廈
電話：3-410321

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號麗斯大廈2/3樓　電話：3-315111
香港陳列中心：軒尼詩道4號・電話：5-271809
修理部電話：3-430161

青山海面水警截蛇船 十四名人蛇落網 三蛇頭摸黑狡脫

【本報訊】青山對開海面，昨晚爆發一場水警蛇船追逐戰。蛇船最後在青山對開的小盜水擱淺，三名懷疑是蛇頭的人士，跳海在黑暗中逃去無蹤，十四名懷疑從澳門偷渡來港的人蛇，全部被捕，其中一名廿三歲男子被控教唆及協助非法入境，今日在中央裁判處提堂，其餘非法入境者，仍被扣留查詢。

昨日凌晨一時許，四號水警輪發現一艘沒有亮燈的漁船，向青山方面駛，懷疑其爲蛇船，當時距離約一百碼，便發出訊號，示意停航，怎料該蛇船開足馬力航行，警方立即發出訊號鳴警告，蛇船不聽，繼續全速前進，四號水警輪召五十一號水警輪兜截。

該蛇船在走頭無路之下，在大嶼山西面海面，撞向十五號水警輪，企圖再逃走，終於在青山對開擱淺。

三名懷疑是蛇頭的人士，在黑暗中跳海逃去無蹤，警方立即派人在岸上追查，但無結果。

在蛇船上，有十四名懷疑從澳門偷渡來港的人蛇，包括有八名男子、兩名女子、三名男童及一女童。

移民局內亦揭發 龐大貪污集團

曾收受逾億元僞造出口證件

【本報訊】「經廉政署調查多時，人民入境事務處一些職員疑曾參與多個非法組織活動，包括僞造旅行證件，以及僞造香港入境處印章」人民入境事務處處長羅能士昨日作出上述的承認。

據羅能士表示：這些非法集團，旨在安排本港人士出境。

根據人民入境事務處在過去三年，共捕獲一千六百八十六個持僞造旅行證件人士。

爲了遏止人民入境事務處人員參與非法組織活動，人民入境事務處的調查科，現正與廉政署緊密合作，準備揭發任何參與這非法組織的人員。

羅能士強調，我們不能容許人民入境事務處內有不誠實的人員存在。

據廉政署過去十二個月所搜集的資料顯示：這些非法組織活動已久，他們曾非法收受超過一億元，作爲安排「申請人」出境的代價。

據稱：廉政署已揭發有三百五十宗案件，當中人士，付出一萬至十萬元不等。

據悉：這非法組織控制了入境處各主要部門，由發証，簽印以至出境關卡，都有人潛伏。他們慣施技倆不外爲改換相片，更改個人資料，僞造簽証和入境印鑑，將證件內各頁更換，及僞造身份文件等。

非法出境的人士，並非單獨離境，而是以「旅行團」身份結批「出口」，目的地多爲美國。

據消息人士透露：廉署已查出這集團的所有身份，並已在追踪幕後主持，預料，在本週之內，會有多名集團成員拘捕。

根據一九七六年廉政專員年報顯示，在一九七六年廉政署接獲人民入境事務處貪污舉報共五十八宗，屬於政府部門及機構的貪污舉報數字中第五位。

街坊會研究委員會 要求簡化食肆領牌手續

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，昨午在北角新都城酒樓，舉行第八次會議。會中由主席蘇漢清報告會務工作外，主要討論有關要求政府簡化食肆領牌手續之提案。

此提案由會長林友光及委員李少英提出，議案中指出，據無牌食肆業者表示，由於申請領牌手續十分困難，往往發牌時拖延一年半載未定。現政府當局突採嚴厲拘控行動對付，不論大小食肆，未有牌照者一律拘控罰款或判入獄，因而勢必引致被拘控者停業，造成更多員工失業。

討論結果，決議致函有關當局，要求政府面對現實，簡化食肆申請領牌手續，並由有關機構派出代表設一小組，聯合迅速處理審查申請領牌事宜，倘認爲合符規定標準，即予發牌，此外並對早已開業之七百卅多家無牌食肆，發予臨時營業許可証，然後加以審查，如未符合規定時，限期改善使合標準，否則才予以拘控判罰。

會議中並建議政府推行之居民老弱津貼，應將此項津貼金由規定之每月九十元提高爲一百五十元，受津貼者之年齡由規定之年滿七十五歲改爲六十五歲，以適應目前本港之環境。

會中決定將與街坊協進會聯絡，商洽舉行一次六十四區街坊會首長聯席會議，邀市政局主持發牌小組之議員及有關官員出席，討論有關簡化食肆發牌，以及各新邨居民子弟婚後居住權法例問題。參加會議有該會各區街坊首長廿餘人。

六合彩攪珠

【本報訊】第六十八期六合彩昨日攪珠揭曉，本期幸運號碼爲二，十三，十六，廿三，三十，卅四，特別號碼爲八。

三獎：一百三十五個單位數目中獎，每注派三千七百八十四元。

特別獎：五百六十個單位數目中獎，每注派一百元。

安慰獎：四千五百五十九點五單位數目中獎，每注派五十元。

頭、二獎將於今日中午公佈，中獎者請於今日中午前撥電話五一七九四八二七辦理登記手續。

本期可供派彩之獎金基金共一百五十六萬一千零七十四元六角。

此姝殘而不廢 竟是天子門生 失明女生考獲港大

【本報訊】又一個証實身體有缺憾的人是「殘而不廢」的鐵証，一名失明少女今年考入了眾學子「崇拜」的香港大學。

該名失明學生現年廿一歲，她在今年特別考試中，戰勝了另一個學生而獲准入學，而該名名落孫山的女學生只被列入備取資格。

她對於自己能有機會進入大學攻讀感到非常幸運，她表示將在文學院進修歷史、哲學和經濟。

該失明女學生並謂：每年六、七間中學校，只有一兩間接受失明學生，而且目前並沒有政府的學校給失明學生，她補充說：他們大多表示缺乏學位及經驗管理失明學生，他們同時害怕失明學生在學生的考試成績也許會較高。

該名失明學生最後建議政府及各校校長提供多些機會給失明人進修，因爲大部份失明人士都希望能獲得大學教育，和從而使其生活過得更有意義。

上月除三害 出動五千次 千七人被控

【本報訊】本港警方去月對於除三害，出動了逾五千次，結果千餘人被拘捕及提控。

警方發言人表示，在警方一連串的掃蕩行動中，對於黃賭毒的非法活動，產生極其阻嚇性的作用，其中尤以對色情的活動爲然。

在檢舉色情架步方面，港島警隊出動了一千三百九十九次，有八人被捕，九龍警隊出動四百十一次，有二百五十五人被捕；新界警隊出動了十六次，但無人被捕。在二百六十三名被捕人士中，分別被控遊蕩，誘人作不道德行爲，經營不道德場所、妓寨、無牌開設按摩院等。

九龍區警隊在是月的出售淫褻刊物等行動中檢獲了淫褻刊物三十三本，「淫宮」圖片三百張，小電影八套。

在二千次掃蕩毒窟及販毒行動，港島佔六百七十四次，有一百五十五人被捕；九龍八百四十七次，有四百零二人被捕；新界區出動五百七十九次，拘控了八十四人。

警方在掃蕩毒窟行動中，檢獲鴉片九千八百九十五公分，鴉片煙膏七十七盅，海洛英三百六十九公分，另三十四小包，嗎啡二十一公分。

至於檢舉非法賭博架步一千次的行動中，港島佔五百三十二次，二百七十二人被捕；九龍三百五十七次，四百六十一人被捕；新界一百二十七次，一百一十六人被捕。六月份在各非法賭館中檢獲賭款達四萬六千元。

外籍遊客 爆竊酒店房間 判監四月

【本報訊】一外籍青年遊客，在尖沙咀一間酒店天台泳池，偷得一意大利女遊客之房匙，爆門入屋行竊，爲意大利女遊客返房撞破秘密逃去，事後爲警方拘捕歸案，控以兩項罪名，昨解南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄四個月。

被告B·W·柏士高，廿五歲，外籍遊客，被控兩罪：（一）八月廿一日，在尖沙咀一間酒店，偷一意大利女遊客一束房門鎖匙，（二）同時同地，爆門入屋行竊一意大利女遊客二千三百八十元。

法庭炸彈驚魂 僅屬虛驚一場

所有案件審理一度停頓

【本報訊】北九龍裁判署，昨日上午發生炸彈驚魂，法庭立即疏散，由大批警員搜索後，一無所獲，僅屬虛驚一場。

事件發生於昨日上午十一時許，裁判署書記處一名職員，接到一匿名男子電話，說第三法庭有炸彈。職員以事態嚴重，立即通知法庭首席法官麥嘉倫，報警後，立刻疏散，將所有案件押後下午二時十五分再聆訊。

警方聞報後，大批警員趕抵現場，搜索約一小時後並無發現，結果虛驚一場。

約三月前，北九龍裁判署亦曾同樣接獲虛報有炸彈的電話，手法如出一轍，第三法庭，通常審理旺角區案件，可能是不滿審訊的人所作的惡作劇。

港督參觀官塘警訊會所

並親手植樹作紀念

圖爲港督麥理浩爵士巡視觀塘少年警訊會所親手植一株橡膠樹之情形。

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日下午前往觀塘藍超道少警山，巡視觀塘區少年警訊會會所及體能訓練場地，與大約三百名少年警訊會員談歡，及欣賞他們所進行之各項活動等。

麥理浩爵士在署理警務處長韓義理，九龍區警察指揮官武毅，觀塘警察分局高級警司茶栢力陪同下，驅車到達觀塘少年警訊會會所，觀塘警民關係主任兼少年警訊負責人戚鈞富在場迎迓，然後引見大力支持建造少年警訊會之觀塘獅子會代表戚政諧，戚氏爲該獅子會之創辦人及現屆第一副會長，以及少年警訊會區議員主席潘淑貞小妹妹，黃文秋小妹妹，陳小鳳小妹妹，及黃姬，及何章成，以及負責推動少年警訊會務之警長陳雲栄，女警員美娥，及黃姬，黃姬爲曼丁保公爵獎勵計劃執行支部的負責人，亦爲曼丁保公爵獎勵計劃之金章得主。

麥理浩爵士在會所的由坦親手植下一株橡膠樹，以爲紀念。後來他又在十六歲會員們贊成所親手繪出的港督肖像上簽上麥理浩的名字，而該會所的貴賓訪問名冊上，亦多了港督麥理浩爵士的名字。

較早時，港督曾前往觀塘警署及藍田派出所訪問，聆聽有關觀塘區警政問題，以及治安情況等等。

新界鄉議局會議討論三事項 促當局設賠償委會 賠償農民農畜損失

英議員比利蒞臨聆聽表示支持鄉局

【本報訊】新界鄉議局昨舉行第三次議員及第十五次執行議員會議，英國國會議員比利亦蒞臨聆聽，陳日新主席於宣佈開會前，領導全體議員起立，爲該局已故副主席林樹峯不幸逝世默哀一分鐘，以表哀悼。

會議開始，首由陳日新主席致詞，祝賀該局執行議員楊少初獲委任立法局非官守議員，並祝楊氏今後能竭力代表新界鄉民的利益，在立法局伸義執言，隨由楊氏致謝詞，表示此次獲得委任頗出意外，深望各議員給予有力的支持，團結力量，促使政府對新界的問題，加倍注意，並使新界成爲本港的模範地區。

該局昨討論的事項共三項，（一）香港布政司羅弼時爵士代英國外交及聯邦事務部部長高樂培，羅拔士勳爵指覆鄉議局所批示之二項，由該局函布政司陳述意見，（二）請政府設立新界農畜賠償委員會，以賠償新界農民之農作物及牲畜之損失，（三）新界鄉議局擬與大埔商會合作將大埔墟與德街四至八號第六約第一五八四號地段及八百B號地段，向大埔理民府申請新官批地段，興建六層非工業樓宇。

英國國會議員比利致詞說：新界鄉議局此次的訪英代表團，具有很大的意義，尤其是三位大律師所條陳新界之權益，使英國外交及聯邦事務部部長高樂培，羅拔士勳爵有深刻的印象，代表團在英國更能有機會與十餘位英議員共聚一堂晤談，使他們對新界之情況更爲關懷，訪英代表團雖耗去一筆旅費及寶貴之時間，總是值得的。

爭取新界權益這個問題，他可以預見於十二個月的將來，將有良好的收穫，他曾與布政司鍾逸傑商談，已對於布政司之覆函，表示不滿，鍾氏將於九月返英渡假，他相信鍾氏將會與高樂培，羅拔士爵士對新界的事情有所討論，他曾相信他的同僚將會絕對同情新界鄉議局的見解，毅後比利議員強調聲明，他對於新界鄉議局是絕對支持的。

新界鄉議局昨舉行議員會議，英國國會議員比利起立致詞。左爲比利太太，右爲主席陳日新，副主席張人龍。（本報記者張榮燕攝）

單車捲入坭車底 少年輪下慘死

【本報訊】一輛單車昨午在清水灣道與坭頭車相撞，駕駛單車少年被捲入坭頭車底，送院後証實不治。

意外發生於昨日下午三時四十分，一名年約十五歲男子，駕駛單車沿清水灣道行駛，在左轉入安達臣道時，突與一輛迎面而來編號BN九一二五的坭頭車相撞，該少年及其單車登時被捲入坭頭車底，奄奄一息。

救護車及後到場將傷者送往醫院，惟在抵院時已証實不治，死者當時身穿藍T恤，白短褲及膠鞋，身上並無任何証件，其身世及肇事原因警方仍在調查中。

順德聯誼總會主辦 原子筆書法賽揭曉

【本報訊】順德聯誼總會主辦青少年原子筆書法比賽，分青年組，少年組兩組舉行，參加者千餘人，日前由陳荊鴻、潘小磐兩位老師評閱，初賽每組各取錄十五名，於八月廿一日，獲初賽優勝者在該會禮堂舉行覆賽，即席書寫，并經陳荊鴻、潘小磐評閱，結果選出：（青年組）冠軍高熙華，亞軍羅萬里，季軍李淑卿。優勝獎：黃瑞嫻、梁鴻根、石麗雯、李木妙、張倩儀、梁明、梁月月。（少年組）冠軍顏鉄華，亞軍謝美玲，季軍李鴻珍，優勝獎：鍾詠琪、麥淑儀、林志評、馮潔芬、麥小玲、陳郁佳、甘偉斌。定於九月廿九日在順德聯誼總會舉行頒獎禮，敦請中西區民政主任馮敦祥、社會福利署中西區青年事務處主任麥林祥主持頒獎儀式，以昭隆重。獎品由香港派克經銷公司送出，書法比賽項目主持人黃振民贈送冠、亞、季軍紀念品，并設盛歡宴獎之青少年，以資鼓勵。

呂樂堂弟呂景夫婦涉嫌販毒 是否引渡回加受審 今午將會獲得裁定

【本報訊】前華探長呂樂之堂弟呂景（譯名）夫婦，因涉嫌在加拿大販毒，被加拿大政府要求引渡解回加拿大受審，今日下午二時半，將可揭曉。

呂景夫婦因涉嫌在加拿大溫哥華販賣及運入毒品，被加拿大騎警通緝，並知會本港警方，結果本港警方將兩人拘獲，此案於本年六月四日解中央裁判署由法官經審，根據引渡條例聆訊三十七天後，至七日法官宣佈裁定表面證據成立，諭將兩人解往加拿大受審，但兩夫婦於十四日內，於八月二日由其代表大律師在高院合表申請人身保護令，一如申請成功，則將不會解往加拿大，由高院按察司丁禮讓及康士聯同聆訊後，諭押候今日下午二時宣判。

申請人（一）呂景，四十八歲，銀稱商人，（二）呂陳顯霞，四十五歲，家庭主婦，二人係夫婦，同住九龍太子道二九三號六樓。兩人被加拿大檢控案件，共四名被告：（一）陳祖依，（二）呂景，（三）呂陳顯霞，（四）王國恒，同被控兩項罪名，（一）一九七五年六月一日至十二月卅一日期間，在加拿大溫哥華非法與蔣利坤、張宏興、白煜年、王實南（四人均譯音）及其他不知名人士串謀運輸海洛英進口入加拿大，（二）同時同地，與上述人等，串謀販賣海洛英。

根據加拿大毒品管制條例，如被判罪名成立，會被判處終身監禁，而進口毒品之最高刑罰亦終身監禁，最低則被判入獄七年。

坪洲兩幅官地拍賣 廿五萬五千元成交 同爲當地一名商人投得

【本報訊】昨政府在離島坪洲拍賣兩幅官地，由坪洲商人方世源以二十五萬五千元投得。

這兩幅九九九年期的地皮，位於坪洲滿仔村，限作私家住宅建築之用，只可建三層，第一幅地在坪洲地段五七五，面積有五〇七六點二六方呎，每年地租三百元，另規定十七萬五千元的建築上盖費用，結果以超出底價十二萬五千元成交。

第二幅地在地段五七六，面積六一六六點八方呎，底價十二萬五千元，另規定十二萬五千元上盖建築費，買家有押價十萬八千元，結果由方氏以十三萬投得。

此次拍賣的反應冷淡，蒞投者只有兩、三人，但成交價卻大幅上升，去年拍賣的地不過以六萬、七萬成交，但今年增至十三萬元，據方世源表示：這兩幅地他急於應用，才出高價投得。

陳國雲赴台灣 控訴共黨迫害

回鄉探親竟成階下囚

【本報訊】慘遭中共迫害的香港海員陳國雲，日前已抵達台灣。

陳國雲是在一九七二年回鄉探親，遭大陸當局被中共關進福州監獄，經過四年十個月非人生活，月前始獲釋返港。

陳國雲是在上週四與另一難胞陳務實在中國大陸災胞救總會安排下，前赴台灣。

他們於本月廿六日，在台北救總的記者會上報告遭受共黨迫害的親身經歷。

他們報告後會到台灣各地參觀訪問。

救總香港辦事處發言人表示，陳國雲、陳務實此行是觀光性質，如果他們想在台灣工作，必須辦理申請居留手續。

天氣·潮水

吹輕微至和緩東至東南風，除早上有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。

最高氣溫約爲攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度百分之八十七。

高潮：上午十時五十分。下午十一時三十分。

低潮：上午四時二十二分。下午四時五十六分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水二十一億五千二百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百五十億五千三百萬加侖，即佔總貯量百分之五十二點一。

去年同日之存水量爲六百六十六億九千六百萬加侖，即佔總貯量百分之九十九點四。

北角四五六菜館 第四次遭匪行劫

兩匪持刀掠走千餘元

【本報訊】北角一間被劫匪「光顧」三次的四五六菜館，昨午又再被劫匪第四次行劫，掠去現款及支票共約一千七百多元。

劫案現場爲北角英皇道四五六上海菜館，昨午一時許，兩名年約廿五、六歲之持刀劫匪，從該菜館的後街，潛入該菜館的後巷，此時剛有三名職員及一名電話公司修理員在內；該兩名劫匪即持刀威脅各人，並綁起一名四十幾歲之陳姓男子及一名三十餘歲姓男子後，即大肆搜掠，劫去現款約五六百元及一張面額一千多元的永隆銀行支票。

此時，該菜館一名姓徐之管賬剛購物回來，驚見房內形勢不妙，即欲離去報警，但爲兩名劫匪看見，即奔出來欲以刀追斬，該徐姓管賬即人急智生，以剛購回來之兩樽飲品抗拒，兩匪見情勢不妙不敢久留，旋即分路逃離現場，遺下一把菜刀。

案發後，警方曾提獲一穿深綠色恤衫之可疑男子，但經調查後即獲釋放，現警方對此案正展開進一步調查。

破壞法庭封閉令 食店東主囚三月

另一熟食店女東主被判罰

【本報訊】一中年男子，在尖沙咀彌敦道美麗都大廈一單位內，破壞法庭封閉令，無牌經營食店，爲市政衛生局人員揭發，循傳票方式予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，法官聆畢案情後，裁定被告有罪，判其入獄三個月。

案由宋達士法官主審，市政衛生局督察利家彥主控。

被告陳顯光，五十二歲，被控於四月廿九日，在九龍尖沙咀彌敦道五十四號至六十四號美麗都大廈四樓D座，破壞法庭封閉令，無牌經營食店。

據案情透露：四月廿九日，市政衛生局人員到上址巡視，發覺上址繼續營業，違反法庭封閉令，乃循傳票方式，予以檢控，於本年一月六日，被告曾被判入獄兩個月，二月二日，法庭已頒下封閉令，將該無牌食店封閉。

【又訊】一女子在石硤尾村一木屋內，無牌經營熟食店，爲市政衛生局督察檢控，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，法官於審閱感化官對被告身世之調查報告書後，判被告罰款一百元。

被告女子黃玉蘭，四十二歲，被控於本年八月十三日，在石硤尾村一木屋內，無牌經營熟食店。

巴籍男子今日提堂 疑携毒闖關

【本報訊】香港海關人員昨日（星期二）下午在啓德機場搜獲九磅熟鴉片，並且拘捕一名從喀拉蚩乘機來港的巴基斯坦籍男子。

該批鴉片時值約港幣十一萬四千元，係從該男子的行李箱的暗格中搜出。

該名男子年四十一歲，已被落案控以藏有危險藥物。

點心師傅被毆致死案 涉嫌男子被控謀殺 証供未完今晨續訊

【本報訊】一名點心師傅因被人追債，雙方由口角而大打出手，點心師傅被對方用木塊重擊頭部，當時無事，但三天後方覺不適，送入院急救，卒告不治，事後警方拘一男子，控以謀殺罪，此案昨解由最高法院按察司禤鐵樑聆訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告劉海榮，卅三歲，被控於去年十一月卅日，在紫灣安置區謀殺點心師傅張錦滿，被告由法援處派出白倫大律師轉聘御用大律師貝納祇代辯否認控罪。

案情透露：被告與死者本是老友，三年前兩人曾合股做小生意，因而死者欠下被告一筆款項，案發日晚九時，被告到紫灣安置區死者點心工場找死者追債，引致紛爭，附近僱工人目睹兩人在屋外打鬥，且見被告拾起隔鄰僱工場之木塊重擊死者頭顱三次，急電報警，警方趕到時，兩人已停止打鬥，並同時向警員各訴冤情，警員將兩人帶署調查，在警署內，死者在身上取出八十元，交還被告，但被告祇取四十元，警方欲將死者送院檢驗，遭死者拒絕，不料三日後，死者覺不適，其妻即送其入院，由院醫施手術急救，卒告不治，驗出頭骨有六吋長破裂痕，死因由腦內部流血所致，並驗出被告身上亦有損傷。

織造廠經理訛騙及盜竊 判囚年半緩刑兩年

【本報訊】一間織造廠前任經理，涉嫌在職期間，藉詞給客戶回佣，先後七次盜竊公司九萬多元，此案昨日在維多利亞地方法院審訊，法官裁定被告罪名成立，判被告監禁十八個月，但緩刑二年。

被告蘇紹霖，卅七歲，民安織造廠經理，被控七項訛騙罪及一項盜竊。

在該七項訛騙罪中，有六項指被告於七六年三月卅日至七七年二月二日，分別從民安及民樂織造廠取得六張支票，合共九萬餘元，訛稱該等款項是給一間客戶公司一名職員之佣金，兩公司是同一東主。

另一項訛騙罪指被告於今年一月七日，從民安織造廠取得一張支票面額一千六百八十二元五角，訛稱爲給另一間客戶公司一職員之佣金。

案情透露，在控罪期間，被告是受僱於上述織造廠爲營業經理，後來被告辭職，另成立一公司任東主，織造廠後來揭發被告在任職時帳目可疑，調查後揭發本案。

家姑追討珠寶官司候訊中 余經緯遺孀陳耐梅 獲准發還旅行證件

【本報訊】已故香港電視廣播有限公司總經理余經緯之遺孀陳耐梅，昨日在最高法院按察司康士之內庭提出申請，要求發回她的旅行証件，以便離開香港，陳耐梅正遭受其家姑余東璇夫人追討一批價值一百五十萬元的珠寶。

陳耐梅上週曾向按察司丁禮讓提出同樣申請，但被拒絕，昨日其聘律師向按察司康士之內庭申請發還旅行証件，經過大法官考慮之後，予以批准，將其旅行証件發還，至於有關該宗民事訴訟案，法庭仍未訂期聆訊。

余經緯之母余東璇夫人，本月初循民事程序入禀最高法院，要求頒發四項禁制令，要求法庭下令宣佈一批一百五十萬元的珠寶，屬原訴人所有，頒令與訟人將上述珠寶交回原訴人，或給予同等價值的金錢，要求法庭下令禁止任何人處理該上述珠寶，要求與訟人放棄上述財物的權利。

與訟人除了陳耐梅外，還包括渣打銀行信託部，訴訟內容稱，這批珠寶是十年前原訴人爲安全問題，交給余經緯夫婦往夏威夷保管。

非禮少女 學生簽保

【本報訊】一名十八歲學生，竟當街非禮少女，事發被控，該案週前在銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，法官論將案還押至昨日，經閱讀社會署對被告身世之調查報告後，判被告簽保二百元，守行爲一年，不留案底。

被告劉銘鏈，十八歲，被控本月七日在西馬地藍塘道六十七號附近，非禮一姓徐少女。

據案情透露：當日下午三時許，原告至上址附近一士多店購買汽水，被告突走近以右手摸她胸部，隨逃去無踪，原告返家告知家人報警，稍後時間將被告拘捕歸案檢控。

青年一日連偷三車 無牌駕駛拒捕毆警 被判入獄四年七月

【本報訊】一名男子，在一日內，竟連續犯三次偷車罪，且在警員拘押下，仍一度掙扎逃脫，終被警員捕獲，在十四日前，在維多利亞地方法院審訊，被告承認偷車等罪名，但否認拒捕毆警等罪名，法官結果裁定被告罪名成立，還押等候精神病專家報告，昨日何健新法官在審閱報告後，重判被告入獄四年零七個月。

被告男子郭沛華，三十歲，共被控十二項罪名，包括三項偷車，無牌駕駛，無第三保險，拒捕毆警等罪名，惟被告則否認其中五項罪名，包括兩項拒捕，及在合法羈留下逃脫，惟法官在聆聽案情及審閱報告書後，認爲被告有罪應予重判入獄。

據案情透露：被告當日凌晨在北角華記車房偷了一輛小巴，在駕駛至皇后大道中搖擺不定，警員趨上前截停查看，發覺被告並無牌薄，遂由警員登上小巴着被告駛至荷李活道一交通燈位時，被告在合法羈留下乘機逃走，逃下砵甸乍街駕駛一輛停泊路旁之紅牌車逃去，當時紅牌車司機並不在場，及至當晚，被告又再次到婆羅洲道偷車，因形跡可疑，被警員截查，被告又企圖掙扎，終經一番糾纏後，始被警員捕獲。

醉酒老翁 摧花盤落街 判囚七日

【本報訊】年近古稀老翁，在家酗酒鬧事，竟將花盆拋落街中，爲警員發覺，將其拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，麥嘉倫法官判其入獄七日。

被告陳與恭，六十七歲。被控罪名：八月廿八日，在九龍石硤尾下村第廿一座五樓，拋擲花盆落街，危害途人安全。

真人真事

滑水神童顧吉合

滑水運動危險性大 近日兩人出事一死一傷

顧吉合口述 趙玉貞筆記

滑水是一種比跳傘還高速的運動，平均時速是每小時五十五哩，而在障礙賽時，須在半秒鐘內由每小時二十哩加速至七十哩，知道其速度之高，亦可見其危險之狀。

好像在七月九日十日，先後有兩名人士因滑水以致一死一傷，令海事處及香港旅遊艇會感到震驚。我看了報紙亦感到難過，特別寄了一封信給報館促請滑水者注意安全措施，作爲一個滑水愛好者，自己總算盡了點力。

據我個人估計，本港常玩滑水的市民大約有五百人。但我敢大膽的說，他們之中深諳此運動的不多，而能够同時懂得花式滑水，障礙滑水或跳遠滑水的，連我在內，全港只有六個人能勝任。

也許在這裏先解釋上面三種滑水形式。在滑水途中利用身體動作表演各種特技的是花式滑水，因爲四肢活動較多，所穿的滑水屐短而濶，以便靈活移動。

在一排排的障礙物中作「之」形前進是障礙滑水，障礙物通常是浮波。只要一隻長而窄的滑水屐就行了，兩腿都穿在同一屐上，迴旋，轉動十分方便。時間的計算十分重要，因爲當電船側過了障礙物自己才到達，而我就像鐘擺上的鏈一樣，作左右規則搖擺，須要花很多的力量，並且要在適當的時候發力，才能令自己在狹窄的障礙物檔中通過。有些時候，搖擺得很利害，往往使手持的纜索和電船前進方向成爲九十度角。這個角度愈大，用力就愈難了。

跳遠滑水就是在滑水途中「剷」上一個最高五呎半的浮台，然後在最高點跳回水面，跳得最遠者爲佳。這裏的困難在於電船不能同時經過浮台，而只能在其旁邊駛過，於是滑水者須利用自己被攞向浮台那方面時趁機滑上浮台。

在正式比賽中，跳遠者可作三次嘗試，以最遠的一次入紀錄。通常我在三次最後一次中才滑上最高點，盡精銳爭取最好成績，而第一、二次只安安滑上，在中途使順浮台的斜策滑回海面。一些技術稍差的滑水者，往往因把持不住在左右傾盪的纜索而撞到浮台的旁邊，因而白白斷送了性命，這就是爲何我說滑水是十分危險的運動了。（二）

得到巨獎，不亦樂乎，十二歲的顧吉合連漂亮的明星姐姐是誰也忘了！

旺角鬧市交通案演成警民衝突
的士與交警電單車撞 司機被指靠害遭毆傷
坊衆鼓噪傷者與家人聲言控告毆人者

「在彌敦道交通意外中，投訴遭交通警員毆傷之的士司機陳勝被送往醫院急救室時向記者指示傷勢。」

【本報訊】旺角彌敦道與登打士街交界處，昨晚發生一宗「警民」交通意外糾紛，一名駕電單車失事的交通警員與一名的士司機發生激烈爭論，混亂中，的士司機被人揮拳痛毆頭部，當場口鼻流血，額頭瘀腫，送院留醫。

由交通意外而演成發生毆打事件，當時吸引數以百計途人圍觀，他們不値的士司機被毆，一時群情洶湧，鼓噪不已，場面極爲緊張，幸大批警方人員及時趕到現場，驅散圍觀坊衆。

被毆傷的士司機名陳勝，五十九歲，住九龍蘇屋邨丁香樓某室，目前留伊利沙伯醫院B六室，據報情況令人滿意。傷者陳勝及其家人，聲言將採取法律行動，追究責任及控告有關警員。

在交通意外中受傷，交通警員編號七五×九，受輕微擦傷，事後被送院敷治。

據現場目擊街坊指出：昨晚八時廿五分，一輛編號AM六六〇六的交通部巡邏電單車，由肇事交通警員駕駛，沿彌敦道向尖沙咀方向行駛，途經登打士街口時，適有一輛編號AY五二七三的的士，正擬轉入彌敦道，交通警員因閃避來車，突然失去控制，電單車翻側失事，車上警員墮地，頭盔飛脫，擋風玻璃亦告爆裂，幸駕車警員僅受輕微擦傷。

意外發生後，該名交通警員，怒不可遏，直趨AY五二七三的士旁，指斥的士司機「靠害」，的士司機陳勝亦落車理論，雙方一度引起爭執，混亂中，陳勝面部突然被人重擊三拳，當場口鼻冒血，額頭瘀腫，警員右手背指節亦受傷流血。

過百圍觀途人，均替被毆的士司機不値，一時議論紛紛，肇事的士上的一名乘客，此時亦落車參與理論，自稱是便衣探員，要求圍觀途人離去。

大批警方人員包括交通部高級警官，接報抵場，轉召救傷車將受傷警員送院，被毆司機在要求驗傷下，亦獲送院。

至昨晚九時許，的士司機陳勝之子及女婿，趕赴醫院探視傷者，見陳勝被打傷，均憤憤不平，聲稱將循法律途徑控告毆人者。

彌敦道與登打士街交界處，是一交通黑點，上月廿日，亦曾發生交通警員駕電單車與的士相撞意外，一名追截兩部可疑電單車的交通警五八五×號，在意外中手腳被擦傷。

圖爲意外中受輕傷警員在救護車情形。（本報記者攝）

彌敦道登打士街口昨晚又發生的士與交通警員相撞意外，圖爲事後出事的士駛上路旁免阻塞交通（上）「鐵馬」橫擺路上（下）

昏迷少女任人擺佈
男子對窗目睹報警
疑被數大漢非法禁錮强姦

【本報訊】一名疑曾服食興奮藥物的身份不明少女，昨日下午疑遭兩名青年男子强行帶往九龍旺角道八十五號德豐大廈某座五樓，初步疑曾遭人非法禁錮及强姦。

警方人員於昨日下午四時十五分，接獲報告，趕抵上址進行調查，發現在一間房間內，有一名年約廿歲，戴眼鏡，短頭髮，身穿粉藍色衣裙長褲少女，躺臥房內一張碌架床的下格。

當時神智不清，無法向警員報告其姓名住址。兩名神色慌張，年約廿餘歲男子，在警員鐵詞盤詰下，言詞閃縮，支吾以對，男女雙方竟然互不相識。

辦案人員懷疑該名神智不清少女，可能遭人强行帶到上址，可能先後被人强姦，事後將少女送院檢驗，並將兩名涉嫌有關男子帶署查訊。

該兩名帶署男子向警方報稱：在工廠當散工，與另外四名朋友，一共六人租住上址一房，上址在場住客，應警方邀請到警署接受問話，協助提供資料，以瞭解該案。警方現急欲會晤與當晚兩名男子共住的其他四名男子，以協助調查該案。

據不願透露姓名的報案人指出：他居住在對面爲塘大厦某單位，昨日中午十二時許，由該無聊，倚窗觀賞街景，偶然發現對面德豐大厦某座五樓一房間內，有一名男子對一名躺臥床上少女，毛手毛脚，企圖扯脫該少女衣裙，但女方似乎無力抗拒。

至下午四時，他再召時，又發現另一名男子再作類似行動，他認定可能有問題，於是報警調查，揭發此案涉嫌禁錮强姦疑案。

據悉，送院檢驗少女，昨晚深夜依然神智不清，故警方暫時無法向她錄取口供。

打麻雀惹來殺身禍
塑膠工人被毆斃命
警方下令通緝十名黑漢歸案

圖爲死者羅泉好

【本報訊】一名塑膠工人因打麻雀問題，昨晚被數名大漢尋仇暴毆重傷，送院救治，兩日後卒不治斃命，警方昨日將該案列爲兇殺案處理，並下令通緝在逃的十名行兇者歸案。

死者羅泉好，四十二歲，塑膠工人，住在藍田第二座十三樓。他經常到第四座一間士多店內打牌，本月廿一日，他在上址打牌時與人發生口角，翌日下午二時許，他也在那裏耍樂，豈料十名大漢突然出現向他尋仇。

當時，三名男子闖入士多，自稱實操找死者，死者並不爲意，當三名男子抽他身時，搶去袋內現款，並向除下被子時，死者與其理論，此時士多外湧入七名男子，亦拿起士多內的桌椅，向死者襲擊，死者被打得遍體鱗傷，後來十名行兇男子分作鳥獸散，鄰居代爲報警。

當警方到場後，找不到死者，原來他負傷逃回家中，與他同住的阿叔，發現他傷勢嚴重，立即送往聯合醫院救治，不久，警方也找到他調查此案，傷者經帶去診治後，返回家中。

本月廿四日下午，死者傷勢惡化，鄰居又將他送往聯合醫院，經動手術後，在上星期三不治斃命。警方昨日列爲兇殺案處理。

據說，死者唯一的親人，是六十多歲在大口環療養院發病的父親，聞知此事後，傷心欲絕，意圖搶繩自殺，幸被親友阻止。

警方下令通緝的十名在逃兇徒，其中兩名叫劉炳×，李德×，警方對此案現正加緊調查中。

大角咀德豐大廈發生非法禁錮强姦疑案，警員將兩名涉嫌男子帶走（上），疑曾服興奮劑的妙齡女郎事後獲送院檢驗。（下）（本報記者熊源森攝）

本港天文台擺烏龍
誤報重慶大地震
稍後更正震源在菲律賓

【本報訊】香港天文台昨晨擺了烏龍，發出消息謂重慶前晚發生六點三級大地震。中共迅即加以否認。

但實際上，地震不在重慶，是在菲律賓，兩地相距豈止「十萬八千里」，究竟什麼原因令香港天文台鬧此笑話，是地震儀器失靈？或分析錯誤？實在令人感到興趣。

後來，天文台發言人公開更正，指出震源可能在菲律賓。至於擺烏龍的眞正原因發言人隱而不談。只謂：「除日本外，其他地區天文台沒有提供錄到的地震資料，故此很難確定眞正震源所在。」

很顯然，香港天文台要將責任推到日本身上，日本天文台前晚十一時亦聲言錄得重慶地震的紀錄。

【馬尼剌三十日路透社電】馬尼剌天文台今晚說：馬尼剌市昨晚發生一次輕微地震，但未有損失報導。

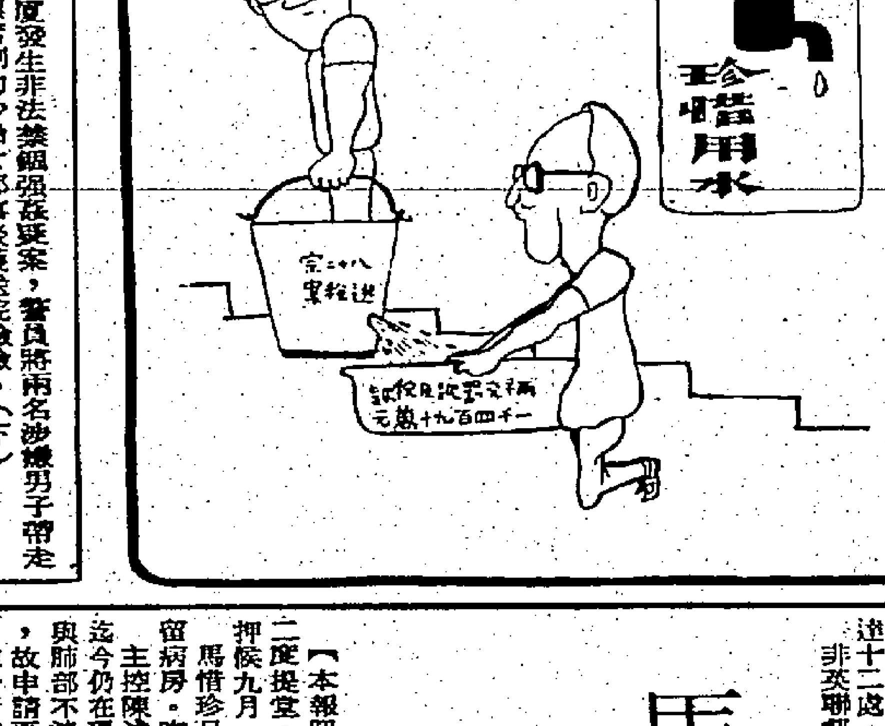
天文台稱，地震在本地時間廿三時廿四分發生，中心在二百三十一公里外，强度是羅沙科里九級制的二級。

在此項地震報導前，香港天文台曾在一項公佈中稱，較早時錄得一次雷克特六點三級的地震，震源可能在菲律賓。

瑞典烏普沙拉地震學院同時說，該院昨日亦錄得一次强烈地震，中心在菲律賓北部。

現時天文台設有地震感應儀共十二部，分爲四組，每組三具，分別紀錄與香港不同距離的地震。

港府曾公開指出這些地震感應儀，靈敏度很高，足以比美昆蟲的觸角。



36名無牌醫生被控
罰款共達二十餘萬
非英聯醫協會決定支持上訴

蕭志華

【本報訊】第二屆非英聯邦醫生考試報名截止在即，三十六名無牌醫生卻同時被控，罰款共達二十多萬，懲罰之巨爲香港史上僅見。香港非英聯邦醫科畢業生協會決定支持他們上訴合議庭。

在昨午的記者招待會中，該會公共關係副主任蕭志華稱：在本年六月二十二日，三十六位無牌醫生同日被捕，控以無牌行醫，無牌開設診所，非法藏有第一類毒藥，非法藏有抗生素等罪名，每人罰款由五千元至一萬元不等，總數共二十多萬，近三十多名無牌醫生付上訴合議庭，蕭氏認爲，這些醫生無疑是犯了法例，建議他們上訴合議庭，但高院法官認爲此案史無前例，但非嚴重罪行，而且危害性很小，不應受此嚴懲，而且該等醫生已獲參加考試的資格，受過五年以上的正規醫學教育，不同於那些不學無術的江湖術士，他們對解決本地醫生荒也有一定的作用，港府應允許他們作有限度的行醫。

與此同時，該會又因上屆考試題目的翻譯錯漏，打算延聘律師控告醫務衛生署之執照組，要求賠償參試者的損失，蕭氏謂，參試者既然交了考試費，又花了許多心思參加考試，而試題的翻譯錯漏百出，是執照組極不負責的行爲。他舉例說，試題中，有將「糖尿病」譯成「糖崩症」者，有將英文原意爲紅血球在生理鹽水中「脆性下降」，譯成「脆性增加」者等等達十二處。

非英聯邦醫科畢業生協會昨日又同時對去年的考試及本屆的報名手續作出公開投訴，並打算向港督及立法、行政兩局非官守議員請求幫助。

該會秘書梅顯利表示，他們要求醫務衛生署執照組將考試的範圍及計分標準公開，並且准許於試後查閱個人成績，再者請求將報名截止日期從九月十七日延長至九月三十日，並希望當局能分配工作給未考試的非聯邦醫生，俾其能有謀生之計，其中延遲報名日期一項，該會打算向港督及兩局議員請求幫助。

蕭志華亦稱：今年始增加的一百元報名費，太貴且不合理，而考試費用之一千五百元應該降至最低點。

百樂門災場善後
居民獲准返住所
尚有十六名傷者留醫

【本報訊】灣仔百樂門酒樓火災現場，昨日經工務司署人員檢視後，大廈居民已獲准遷回居住。

工務司署建築條例執行處人員，昨日發現大廈內有損毀情形，因此可能會發出修葺令。

現時，火災現場的百樂門酒樓、心心、華進等，全部被迫停止營業，等候修葺。

消防事務處亦已成立專案小組，對此次火災起因，及走火通道等展開深入調查，作出一份報告。

酒樓負責人，昨午已在門外貼出通告，表示其顧客可以向其屬下的中國酒樓接洽，由老板親自與他們商討酒席事宜。

該酒樓的四十多名職工，亦已分別接獲通知，今日開會，商量日後的工作情形及遣散金問題。除了在火災中死亡的姜善祐外，截至昨日爲止，仍有十六人需在醫院留醫。

一名百樂門職員，昨日在灣仔警署取得許可証後，返回酒樓大厦十樓，酒樓職工宿舍取回一些貴重物品，據他說：宿舍情形非常混亂，很多財物已無法找回，但幸好仍可檢回一些上了鎖的金飾。

他又說：被火損毀最厲害的是一至四樓，而以上的六層亦亂得一團糟，並積有水。

今次大火，損失慘重，但目前仍無法估計其損失數目。

火災死者姜善祐的二十六歲女兒姜亞淑，昨晨八時許，曾往西環殮房認屍。

據稱：姜善祐，五十七歲，是心心聯誼會康樂部秘書，也是股東之一，住荃灣德士古道。

劫後災場：昨日的百樂門酒樓駿輪大厦已變了顏色，警方人員仍在樓下把守。

最後國際金價

（香港時間卅一日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價） （買）一四六·〇〇美元 （賣）一四六·五〇美元

瑞士 （買）一四六·〇〇美元 （賣）一四六·七五美元

紐約（九月一百安士期貨） （一四六·六〇）

芝加哥（九月一百安士期貨） （一四六·四〇）

加拿大（十月四百安士期貨） 一四六·八〇美元

弓弦巷危樓威脅解除
護土斜坡保地基 封閉令昨已撤銷
居民獲喜訊含笑返家園

【本報訊】荷里活道弓弦巷塌牆危樓已成過去，工務司署昨午突然撤銷附近樓宇的封閉令，准許各住戶撤回家中。

但至今日凌晨止，部份住戶未知封閉令已撤銷，仍未撤回上址。據悉：住戶認爲當局此次封樓措施過於輕率，令他們蒙受損失，將會要求當局合理賠償。

封閉令於昨下午四時撤銷，工務局人員在各樓宇門口張貼有關告示。工務司署建築物條例執行處長蒲立德表示，弓弦巷護土牆之補救工程現已完成，對荷里活道二二七—二三三號、聚安里一號及二號與弓弦巷十號及十一號構成之威脅亦告消除，各樓宇居民可立刻搬回家中。

至於工務司署所聘用的顧問工程師，將繼續觀察該處形勢，並對區內其他樓宇加以觀察。

上週內，在工務司署土力工程處監督下工作的承建商，已竪着舊護牆建築一幅石壘以防止其坍塌。

該幅石壘高約五米及長三十米，用大約四千公噸碎石築成。其堤脚設有三條去水管，有排洩地下水的功用。

此宗危牆事件發生於上週四，工務司署發覺介於皇后大道中與荷里活道間，一幅其支撐作用的舊牆呈現隨時倒塌現象，於是向法庭申請緊急封閉令，受影響的四幢樓宇住客倉忙遷出。

工務局經過七日的補救工程，認爲情況滿意，昨午將封閉令撤銷。由於沒有正式通知，部份住客仍不知情。昨晚遷回的住客，都是從電視，電台或附近親友的通告才得悉。

據數位受影響業主表示，當局的封樓行動，令他們損失很大，尤其是搬運費及其他開支，他們會聯合其他業主向當局要求賠償。

馬惜珍再缺席提堂
明再作第三度提訊
東方督印人職責行使權轉與長子

【本報訊】馬惜珍被控串謀販毒罪名，昨日第二度提堂，仍告缺席，法官循控方請求，諭將案押候九月一日（明日），再作第三度提堂。

馬惜珍目前由於糖尿病發作，留醫瑪麗醫院羈留病房。昨日又因胸、肺不適，未有到庭應訊。

主控陳遠申請將案再押候兩日理由稱：被告迄今仍在瑪麗醫院犯人羈留病房留醫，由於胸部與肺部不適，要照X光，須待下午始有醫生報告，故申請再押候將案押候兩日。結果獲得法官接納，准予所請。

被告代表律師並不反對將案押候提訊。但當庭聲明保留替被告申請保釋候訊權利。

案由高寶法官主審，毒品調查科高級督察艾發主控。

被告馬惜珍，又名馬奕盛，卅九歲，潮州人，東方日報社長，住九龍太子道二三六至二三八號東方花園大廈十三樓D座一式〇四室。被控兩罪：（甲）一九六七年至一九六九年一月十六日期間，在本港地區，串謀貝世雄、鄭亞雞、馬煥然（又名許敬仁）、黃丙輝、黃木平、陳基賢（又名陳庭修）、李輝、彭泰（又名彭笠）、余毓光、及馬惜如、暨其他在逃人等，處理毒品鹽酸嗎啡及鴉片烟土，違反毒品條例。（乙）一九六九年至一九七三年十二月二日，在香港地區，串謀貝世雄、鄭亞雞、馬煥然（又名許敬仁）、黃丙輝、黃木平、陳基賢（又名陳庭修）、李輝、彭泰（又名彭笠）、余毓光、及馬惜如，暨其他在逃人等，販賣毒品。

馬惜珍明日能否到庭應訊，目前仍是未知之數，須視乎主治醫師檢驗結果而定。

馬氏代表律師付權威，目前仍盡最大努力爲馬惜珍尋求保釋出外候審的機會，但一般相信，成功可能不大。

可靠消息來源透露，身爲東方日報督印人而被扣留的馬惜珍，昨日已在醫院內簽署一項法律文件，將東方日報督印人的「職責行使權」轉予其廿二歲的長子馬澄坤。他年前在美國求學，近年轉赴台灣繼續學業。據悉：馬氏長子已於日前趕返本港。至於馬氏的東方日報股權，亦已辦理轉移手續。

馬惜珍昨日第二度提堂前，其妻子及一批與馬氏稔熟的小姐太太，曾到庭欲一見馬氏，當聞知又再缺席時，即匆匆離去，頗感失望，她們都不約而同的避開在場採訪的記者鏡頭。

涉嫌販毒被通緝中的馬惜如，目前下落不明，已接獲本港警方知會的國際刑警組織，至昨晚仍未有關於馬惜如的聯絡報告。

台北警方較早時表示，馬惜如雖已入台，但至今行蹤未明，初步未能肯定他仍然匿居台灣。

大毒案被告余毓光
又涉嫌僞造案被控
全案証供未畢今續訊

【本報訊】在馬惜如大毒案中之第九被告余毓光，又因涉嫌藏有僞鈔案，昨日在維多利亞法院被提審。

該僞鈔案開審時，上述被告因在大毒案中爲警方羈押，因而受阻，延遲出庭，後經法庭辦理有關手續後，上述被告延遲逾一小時才能到庭應訊，案件始得開審，開庭後，第二被告當庭認罪，第一及第三被告則否認控罪，法官諭將第二被告還押監房等候此案審結時始一併宣判。

全案昨日聆訊未畢，押候今日續訊。

案中共有三名被告：（一）余遠滿，卅二歲，運輸公司經理；（二）林進喜，卅八歲，導遊；（三）余毓光，五十三歲，無業，共被控四項罪名，首次兩罪控第一被告於今年六月一日，在本港地區共藏有一千零一張僞五十元面額馬來西亞鈔票，第三罪控第二被告於六月二日在本港地區藏有一千五百張僞五十元面額馬來西亞幣，第四罪控第三被告於六月二日藏有一千零三十二張馬來西亞五十元面額僞鈔。

控方案情透露：在本年三月期間，馬來西亞皇家警察接獲投訴，發現馬來西亞市面有很多僞鈔流通，調查後發現僞鈔乃來自香港，遂派出一名警司及一名商人乘飛機來港僞裝買家進行調查，終經過幾名人仕介紹與被告等接觸，在六月二日與第二被告交易時將其拘捕，並在當場搜出一千五百張馬來西亞五十元面額僞鈔，帶返警署落案檢控。

六個安置區居民
往社會署請願
要求設托兒所

【本報訊】港九六個主要安置區的三十多名居民代表，昨午集體前往新蒲崗政府合署，向社會福利署請願，要求當局在安置區興辦託兒所服務。

大部份是婦孺及兒童的居民代表，昨午三時分持上書「我哋要託兒所」的標語及橫布，到新蒲崗政府合署，會見社會福利署的幼兒中心福利主任周鳳文，探詢當局目前答允在安置區試辦託兒所的進展情況。

社會署人員給接所作出答覆稱：實驗性託兒所以來，已積極進行有關興建的事宜，上週就曾有廿多個自願團體前往下葵涌安置區視察，決定在第四十座附近撥出二千呎地方，興建一可容約八十名兒童的試驗性託兒所，此託兒所料於四至五個月後建成。

除開在下葵涌安置區興辦託兒所外，一俟房屋署撥地事宜辦妥，即會在港九其他各個安置區，設立同樣的託兒所，俾安置區內居民將年幼子女交予託兒所代爲照料。

居民代表對當局上述的答覆，大致頗感滿意，只是他們希望政府能遵守諾言，儘快在各安置區設立託兒所服務。

港九六個安置區居民代表昨日攜同標語向社會福利署請願情形。（本報記者周永興攝）

兩腎萎縮機能衰退
新婚婦人聽天由命
每日靠洗腎延續性命

【本報訊】一名結婚一年的婦人，不幸患上腎病，現時在瑪麗醫院留醫，依靠每星期洗腎一至二次維持生命。

該名婦人張惠珍，三十歲，在去年底嫁與一名在職市政事務署的司機，在葵盛邨第一座一×一室開始其美滿的生活，今年初她因身體不適，前往瑪麗醫院求醫，經診斷後，醫生竟發覺她兩腎已開始萎縮，機能日益衰退，必須施行換腎手術。她的三十六歲丈夫徐志華，雖然有意爲她捐出一個腎臟，無奈血型不合，手術未能進行，現時她只靠每星期洗腎一至二次維持生命，而她的體重，亦由往日的一百一十餘磅，減至僅得七十五磅。據其丈夫表示：她必需要進行換腎手術，方能維持性命。

新藤惠美鬧婚變 嘉倫無意補情天

△嘉倫昨午三時偕傷與千葉眞一同赴日本，會合女星新藤惠美後，續拍「狙擊十三」。嘉倫是於日前趕拍此片時，從四十呎的高空跳下時，因失去重心，扯傷了右手，幸好傷勢不重，並未妨礙赴日拍片之行。

由於新藤惠美鬧婚變，嘉倫又高大英俊，有記者開玩笑，說道嘉倫追求新藤惠美，嘉倫雖然一向風流自賞，昨日卻苦着臉表示：「言語不通，無從好起。」

據悉，嘉倫將在日本逗留一週，然後返回香港，伊當已做好一切事前的準備工作，屆時便馬上開拍「大丈夫與小人物」。

至於另一部印尼片約，嘉倫表示，他首先要看過劇本後，才能答應是否簽約。嘉倫說，他拍片對於選劇本是十分嚴格的，他認爲一個適合他的劇本，更可以發揮他的才華。

△女星胡錦與張沖前兩天由台灣返港，她此行原是一心一意返港續拍「紅樓夢」，但是，她卻突跑一場，決定今午再赴台灣，趕拍李嘉的一部電影。

由於飾演薛寶釵的朱震，前日去了日本拍廣告，張艾嘉返了台灣，李翰祥這幾天集中拍攝林青霞、狄波拉爲主；胡錦因而未接通告，遂先行返台爲李嘉然科

嘉倫(左)與千葉眞一赴日

胡茵夢情意深厚 牟敦芾否認甩拖

牟敦芾昨午離港返回台北，在機場接受記者訪問時，向記者否認他與胡茵夢已「甩拖」。他說，雖然胡媽媽不滿意兩人的來往，卻沒有影響他們之間的感情。牟敦芾更指出，他們的感情更進一步。他說：「祇要我有空必定去陪她，而她不拍片時，她都會來陪我。」

據悉，胡媽媽反對胡茵夢與牟敦芾來往，主要是不喜歡他的外型，指他說話不正經，頭髮及鬍子太長，橫着擠眼，總是不順眼。

牟敦芾更坦白表示，他這次返台，主要是趁有幾天空閒，返台與胡茵夢相聚。

記者問牟敦芾，有沒有考慮結婚問題，牟敦芾表示：「這問題牽涉太多方面，胡媽媽的不同意，加上新聞界的推波助瀾，一直指胡茵夢並不適合我，這些方面，都是以影響我們倆人感情的進展。加上牟敦芾在台灣有妻子，在未獲公手續之前，犯重婚之罪。」

由「剪刀、石頭、布」後，牟敦芾已接獲方逸華一個新劇本，他不允透露戲名稱，他說；反正尚還未決定在香港拍或在台灣拍攝。」

牟敦芾提起胡茵夢就笑

家燕小田何來不和 合作開拍喜劇 以八十萬元籌創業作

△薛家燕與黎小田合作「家燕與小田」節目，大受歡迎，兩人合作無間，最近已決定合組公司，開拍一部喜劇，由家燕與小田聯合執導。

據悉，薛家燕近年來以登台走埠爲多，她本人亦暫停拍片多年，突然有興趣投資拍電影，完全是得到一個星馬片商的支持，願以三十萬元，購買家燕、小田執導的第一部喜劇的星馬版權。

家燕向記者透露：由於她與小田均忙於電視台工作，所以，已決定與本港一間獨立製片公司合作，計劃以八十萬元籌拍第一部創業作。

據悉：家燕心目中的一部喜劇，將類似「半斤八兩」及「發錢寒」，演員除了她本人及黎小田外，並將邀請馮寶寶、許冠英及多名喜劇演員合作，並預算排期在明年春節上映。

爲了籌拍新片，她爲麗的電視拍攝的一個「薛家燕話劇世界」，將會押後拍攝，薛家燕並預算九月三十日由星馬返港後，隨即開拍新片。

紅杏飄零 週日早場

秋水爲神玉爲骨，一面風情深有韻，純美女星粟原小卷領銜主演之「紅杏飄零」，在去年暑期推出後，掀起日本文藝片在港公映之熱潮，賣座遠超「望鄉」、「曲終魂斷」、「怪談雪女郎」、「沒有季節的小屋」、「絕唱」，迄今依然雄踞日本文藝片票房榜首。

霧地上的約會，火光下的纏綿，蘭閨深怨，紅杏出墻。「紅杏飄零」，一個最哀艷感人的東方愛情故事，本星期日（九月四日）晨早十點半，假海運戲院選映，一場，萬勿錯過。

孫郁標與潘朝彥 雙雙升副總經理 佳視宣佈另一人事任命

佳視昨日（八月卅日）公佈：佳視董事局爲加强行政及促進業務，設立董事行政委員會（EXECUTIVE COMMITTE），推舉關董事長何佐芝爲主席。

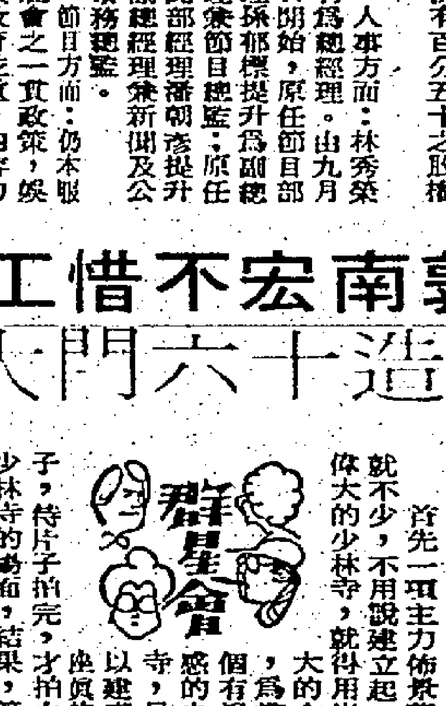
增資已於去年冬季收集，足以應付目前發展需要。佳視目前並無向外借欵，亦無任何股東擁有百分五十之股權。

人事方面：林秀榮受聘爲總經理，由九月一日開始，原任節目部經理孫郁標提升爲副總經理兼節目總監；原任新聞部經理潘朝彥提升爲副總經理兼新聞及公衆事務總監。

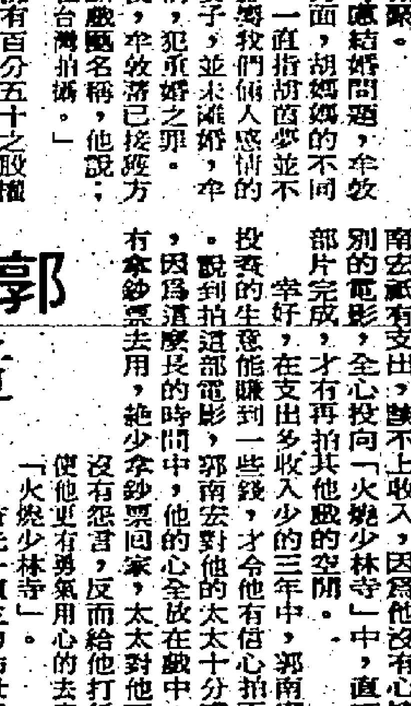
節目方面：仍本服務社會之一貫政策，娛樂與教育並重，內容力求創新及更趨多元化，與觀衆緊密聯繫，現正積極籌備製作本港自有電視史以來最轟動之劇集「紅樓夢」，陸續獲得知名演員藝員加盟，陣容鼎盛，一新電視觀衆耳目。

去月首次作實地轉播，反應良好。現正繼續添置新型外映設備，盡量增加現場轉播。

新聞報導方面，將進一步採用衞星傳播國際新聞及訂購最新電子採集新聞器材，向觀衆提供迅速及準確之新聞服務。



孫郁標



潘朝彥

郭南宏不惜工本 造十六門大砲

郭南宏很認真的對好友說，他出資拍「火燒少林寺」一片，幾乎是他傾家蕩產之作，先別說投資五百萬港元去拍這部片，單單用三年時間去拍，便是一個巨大的支出，在拍攝的三年時間，郭南宏祇有支出，談不上收入，因爲他沒有心情拍別的電影，全心投向「火燒少林寺」中，直至這部片完成，才有再拍其他戲的空閒。

幸好，在支出多收入少的三年中，郭南宏所投資的生意能賺到一些錢，才令他有信心拍下去。說到拍這部電影，郭南宏對他的太太十分感激，因爲這麼長的時間中，他的心全放在戲中，祇有拿鈔票去用，絕少拿鈔票回家，太太對他不但沒有怨言，反而給他打氣，使他更有勇氣用心的去完成「火燒少林寺」。

首先一項主力佈景花費就不少，不用說建立起一座偉大的少林寺，就得用出龐大的金錢，爲搭一個有眞實感的少林寺，足可以建成一座眞的房子，待片子拍完，才拍火燒少林寺的場面，結果，等於白白燒掉一座房子，燒時不知有多少人在嘆惜，要知，最傷心的自然是老闆郭南宏，但爲求拍出「火燒」的迫眞情形，不得不燒，燒後還得說好死！

由於「火燒少林寺」一片中有不少特別的道具要用，例如十六門紅衣大砲便是一例，郭南宏找了一個工廠，依圖打出十六門大砲，那筆費用，總來也是一個叫人咋舌的數目，郭南宏說，要認眞去拍，能不一落足本錢嗎？

郭南宏說：「拍這部片我不敢去算成本，祇盼花了這麼多錢，能給人一個印象，這是一部眞眞正正的功夫電影，留作永久的紀念。現在，這片子有機會在國際電影市場面世，說明認眞去拍一部片，必有代價的。在我的公司來說，拍出這樣的片子，也不枉拍電影一輩子呀！」（楊翠）

無綫全力播世界盃 耗六萬元拍宣傳片

無綫電視於日前曾發出宣傳稿稱於今（星期三）晚在歡樂今宵節目中將播出一項特備節目，專題介紹一九七八年世界盃，該祇有十二分鐘許的節目內容包括了介紹世界盃的簡史，無綫明年播映世界盃有獎遊戲的秩序外，還介紹行將舉辦的世界盃各場賽事的（按：無綫將動用一千萬港元去播映明年世界盃的各場賽事。）

這個十二分鐘許的特備節目由開始籌備，錄映至播出時間爲止，雖然短短祇不過一個星期許，而且動用了不少人力物力，單是拍外景已用了兩天時間，廠景亦佔了兩個工作日，所以實際籌備的時間僅有三天，籌備後的工作人員無不咬緊牙關去苦幹，最特色的一點乃是節目內的主題曲是改自無綫本身的「多創造」，由顧家輝特別重新編排，據悉單是音樂方面已花了不少費用。

全個節目中除了外景之外，還有五個廠景，單是花在佈景費用已高達三萬餘元，其中一個景是把錄影室佈置成一個大球場，使到電視旁邊的觀衆有如置身於球場中的感覺。

還有，這個節目的主持人是何守信與汪明荃，他們兩人久未合作，這次再度拍檔，實在使人耳目一新。

毫無疑問，無綫這次不惜人力物力去拍攝這個特輯，製作費用估計達五至六萬元。無非是希望在明年可以吸引到更多的觀衆去收看世界盃比賽的精彩賽事，但他們能在七至八日間拍攝到這麼樣有氣氛而且一氣呵成的節目，實在是值得一讚的。（妍）

歐陽珮珊郭鋒 本月九日成婚

△麗的女藝員歐陽珮珊與男藝員郭鋒宣佈於九月九日正式舉行婚禮，邀請了歐陽珮珊的義妹梁珮詩，金興賢擔任伴娘伴郎，九月九日下午一時正將在亞皆老街聖保祿會教堂舉行基督教儀式婚禮，當晚並在海天設宴招待親朋，他們的愛巢築在窩打老道山。

昨日一對準夫婦在午間三時出現「特式」新娘禮服公司試婚紗及拍照片，歐陽珮珊表示婚紗的款式是她自己挑選設計的。

歐陽珮珊與郭鋒相戀多時，終於踏上結婚之途，昨日準新娘美艷得如仙子下凡。

△無綫電視應新加坡一項義演會之邀，於今年十月六日，將派出六位藝員俞子明，狄波拉、鄭少秋、肥肥、李添勝、盧海鵬前往新加坡人民劇場，在十月七、八、九三晚作慈善義演。

狄波拉口口聲聲表示在十一月要退出電視圈，這次義演，應該是其臨別秋波的演出，到時狄波拉會不會續約再演戲，則不得而知。

而肥肥、鄭少秋則現在亦在美國，加拿大遊埠，到時他們回港，繼續又隨隊啓程往新加坡，盧海鵬、吳孟達則得到一次免費遊埠機會。

閒話幕前 煙水寒畫面很美 新星周丹薇出色

「煙水寒」這部愛情文藝大悲劇，雖然宣傳爲根據新聞事實改編，但是看來卻像是瓊瑤式愛情故事改編的。

與一般的國語文藝片一樣，本片的鏡頭畫面很美，除此外就沒有什麼特出的地方，依然是超現實的佈景，男女主角刻意考究的服飾，有錢人家總是帶着濃厚的綠發味，就連公教人員的家，也是那麼富麗堂皇，總之一切都與現實格格不入。

男女主角，秦漢和甄珍飾演一對相愛極深的愛侶，但又總是爲了些雞毛蒜皮般的小事鬧警扭，直到秦漢這個醫學院剛畢業的學生，發現自己染上肺癌無藥可醫，離家出走到小漁村，無意中救了當地一漁民的性命，而隱了行踪，甄珍追來當地村民行醫，婚後就在漁村中爲警要與他成婚，度其餘生，終於遺下懷孕的妻子。

甄珍演技，一向活潑生動，這次依然保持水準；祇是外型、氣質已不復少女風韻，若由飾秦漢同學的周丹薇來演相信效果更佳，這位新星樣貌清純，氣質比之林青霞更佳；男主角秦漢表現平平而已。

整部戲而論，前半部稍嫌胡鬧造作，後半部則比較有意思，同時也有些人情味。（稚）

劉永爲連戲不能剃頭 狄龍師兄李海生出替

劉家良的「少林卅六房」，已拍到第八十天了，到目前爲止，耗去底片七萬呎。

昨日，劉家良在二廠續拍「少林卅六房」一場李海生與劉家輝的對打戲，劉家輝使用的是三節棍，那棍每一節有二呎半長，相當難使用，李海生使用的是雙刀。

所有招式在拍攝前，先由劉家良和一個叫唐偉成的武師各拿刀棍度招，度順了，才交給劉家輝他們排練。

我問劉家良：「你是否用了唐偉成做助手？」

他說：「是，一直都是。」

唐偉成在邵氏曾因毆打製片，被炒魷魚，後來聽說是劉家良力保，才保住他的位置。

我問劉家良：「阿成是否頭腦靈活？合你心水？」

他說：「是，很能幹。」

李海生在「洪熙官」一片中，飾洪熙官的師父，此人智泳容，是狄龍的師兄（狄龍說以入門先後計，應是師弟才對），因爲他有來年長，我們一直稱他爲狄龍的師兄。祇見，李海生雙手傷痕纍纍，又瘀又腫。

劉家良說：「但昨日拍戲，打到雙手爛晒。」

見到剃光了頭作和尚打扮的李海生，我想起：

「他這個角色，可是原定派給劉永的？」

「對！」劉家良說，劉永因爲要拍「劉小鳳」、「蝙蝠傳奇」、「神秘擂花手」等多部片，不能剃頭，故改由李海生出替。劉永將以另一身份客串。

「李海生武功根底比劉永好，劉永的戲比李海生演得活，各有所長，」劉家良說。

「少林卅六房到底還有多少工作天殺青？」

「很快，十幾天。」

「會不會剪成上下集放映？」

「不會。」

「螳螂完成後，會開甚麼戲？」

「中華丈夫。」

「誰是中華丈夫？」

「未定！中國演員一個都未定。日本演員祇定了倉田保昭。十月份應該可以開鏡，」劉家良說。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 專題片「馬票女郎」芳艷芬、胡楓主演（黑白）
8.30 專片「石頭太子篡位」鄧寄塵、麥炳榮主演（黑白）
10.00 三傻片集
30 棒球怪傑
11.00 神犬泣血
30 宵禁女探
12.00 「龍虎双英」片集
55 午間新聞
1.10 專片「鄉情妙說」陳寶珠、張清主演（黑白）
2.50 永恒的浴天
4.00 專片「長妻發嫂」任劍輝、白雪仙主演（黑白）
5.25 義犬報恩
6.00 前程錦綉
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「家變」
8.00 獎賞片場
30 百事問我至知
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「密探花」片集
11.45 「無敵鐵深兵」片集
12.45 國語片「往事祇能回味」尤雅主演（黑白）
2.15 國語片「葡萄仙子」鍾情、金峯主演（黑白）

麗的中文台

6.30 頑童歷險記
55 早晨新聞節目
8.45 天南地北
9.35 三國演義
2.15 正道邪魔
40 樂在吾家
3.30 小五義
4.00 下午茶（婦女節目）
30 新聞及節目簡報
35 專片「一劍恩仇」林家聲、南紅主演（黑白）
6.00 藍黨雄史
30 新聞報告
35 兒童世界
7.00 大搜索
30 海洋之窗
8.00 「七武器」之霸王槍
30 星期三晚會
10.00 新聞天氣及經濟行情
30 觀點與角度
35 洛杉磯奇案錄
11.30 盲俠走天涯
12.20 父子神探

佳藝電視台

6.05 卡通片
15 俏巴喇
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 素心閣
8.01 破壞與建設
30 碧血劍
9.22 即日新聞精華
30 紀錄片
10.00 商業會計與管理
30 初級日語
11.00 國語
30 仙鶴神針

港九影院 聯合廣告

翡翠 荷李活 百老匯 洲際 明珠·文華·金冠·新聲·東方 黃金·嘉禾·皇都·皇后 金門·豪華·大華·華聲

笑聲不絕！即日 五全場線
麗華荷李活午夜加映場
香有唔許文冠人識港！ 更有唔大嘞加人嘜軍！
導演 李翰祥
主演 許冠文
大軍閥
一舉手一投足充滿戲味

即日五場請早 未切勿看
華納公司出品最動人的愛情故事！
放映時間 12正點 兩半點 五正點 七半點 九九點
巴巴拉史翠珊 新主演
兒童不宜觀看
癡情奧青年
文華早場 穿心箭
午夜場 大盜
明午場 新魂 斷谷

今天五場 注意時間 十二點半 兩點半 五點四 七點半 九點八
地海陸沉 孤島沉屍 生化物為有 驚動心魄災難 麥斯倫主演
對天災然付 人類自有
海嘯地震大災難
新今夜午場 紅粉淚浪 金冠早場 猛龍

今天五場獻映
（嘉禾開午夜加場）
鬼馬多嘴笑武俠喜劇
陳星·田俊·王俠 洪金寶·馮克安 領銜主演
三德和尚舂米六
嘉禾早場：女人呢樣嘢

大滿特滿火速定座
歐洲公司 色情風趣之作
卡曼蓮妮 女星
小生 扶利 加路奎 主演
咸濕小子 the EROTIC GIRL
兒童不宜觀看
小好嘢！…

滿 今天五場獻映
嘉禾出品 粵語對白 武俠笑片
三德和尚與舂米六
兒童不宜
陳星 洪金寶 田俊 馮克 王俠 主演

龍華·恒星·福星·油麻地 新都·快樂·樂聲 京都·麗聲 利舞台 倫敦 影都 娛樂 寶聲 英京 明月 北角 寶麗

最後今天 參加本年度巴馬展代表作
煙水寒 明天 龍星 恒星 三區聯映
台北七七
只今天 四場 許冠文 大軍閥
油麻地今五場 三德和尚與舂米六

絕早滿大 …八月
冷面死刑 使你激動
新都中華票房售…

第七週 今天！五場
鐵金剛勇破海底城 THE SPY WHO LOVED ME

最後五場未看速看
NIGHTMARE 大醜聞
明天 四場獻映 戰國英雄

繆帽唔怕戴！
有牙有嘢
導演 李翰祥 主演 許冠文
大軍閥
多謝各位觀衆再三捧場

最後今天 可愛的人生
明天映 英雄血

新華 國華 總統 華盛頓 百樂·海運 凱聲 紐約 國都
3 816656 5 768721

最後今天 煙水寒
明天五場獻映 台北七七

最後今天 愛情文藝巨片 煙水寒
明天獻映 台北七七

最後今天！請勿錯過 專對白語 老幼咸宜 可愛的人生
明天獻映 英雄血

今天五場 凶兆 OMEN
六月六日六時，不祥之兆！

第廿一天五場
ROLLERCOASTER 遊樂場驚魂

最後今天五場 烟水寒
明天首映巨片 台北七七

新潮奇俠傳奇

昨夜英雄

馮嘉著 培新圖

「鄭雨生跟趙士清是對頭的人，」杜雷說：「假如我們要知道趙士清甚麼秘密，尤其是對趙士清不利的秘密，那麼鄭雨生應該是最佳的來源了。」

「也許吧，」文慧又是一聳肩，「不過鄭雨生不一定樂意告訴你，你也不方便告訴他你的目的。」

杜雷微笑：「他也許會告訴你。」

「為甚麼呢？」文慧問道。

「因為你是一個美麗的女人，」杜雷說道，「我相信鄭雨生不會是另一個空手道教練吧！」

「你這個卑鄙的人！」文慧向杜雷一拳擊下來。她並沒有考慮她所擊的是甚麼地方，亦沒有考慮到她並不是一個普通的女人，出手是很重的。

杜雷縮成一團，很困難才能繼續保持笑容。他的臉色也有點變了，雖然在昏暗之中是看不清楚的，他哀鳴道：「我講錯了甚麼？」

「你怎可以派我去做這種工作？」文慧說。

「但你跟一個不認識的男人上夜總會去也可以了，」杜雷說，「起碼鄭雨生你不會是一無所知的。」

「但是我跟那個男人去，你是反對的，」文慧說，「現在你卻自己提出來。」

「這有甚麼不對嗎？」杜雷說道：「我認為這是一個辦事的好方法！」

「不是這個問題！」文慧說：「你們男人總是這樣的！一得手了之後，你就態度不同了！」

杜雷苦笑着：「你們女人就是這樣的，我到現在也沒有辦法捉摸。我完全不是這個意思，我祇是認為你最適合做這件工作，所以我就提議你去做了。假如你認為我去會較好一點的話——」

「我得考慮一下，」文慧說。

「你考慮一下好了，」杜雷說。「反正我又不是你的上司，也不能命令你做甚麼！」

「讓我考慮一下好了，」文慧說。

杜雷要很努力忍着笑。這是嘲弄的笑，也是開朗的笑。文慧終於在他的面前露出真正的女性化的反應了。他很高興，這等於是向他投誠的表示，雖然她自己也知道。

她坐在那裡看了他一陣，然後皺起眉頭，說：「你說我太瘦嗎？」

「這祇是我的看法，」杜雷說：「不過雖然你不認為自己是太瘦的，那你就不是太瘦了。」

「你認為什麼地方太瘦呢？」她問。現在她顯然是對他的意見重視起來了。

(一七)

坊間怪譚

四、血像

愛玲大約是個寵壞了的妻子，她未等丈夫把話說完，就站了起來，冷冷的說：「好，你要留在屋裡的，我也不能勉強你，我自己也可以走的。」

旭東見到妻子向屋外走時，連忙就拉住她的手，妥協的說：「好，好吧！你一定要走，我也沒辦法，妳等一等，讓我拿些錢，才一起出去。」

愛玲見丈夫去拿錢之時，嘴角泛起了勝利的微笑。

× × ×

在酒店裡，開了房間，愛玲的臉上，又重新現出了笑容，她在洗過臉之後，就像小女孩撒嬌似的，對旭東問：「旭東，現在甚麼事情都過去了，你又說留我到百貨公司去逛逛，現在就去吧！」

「好，現在就去。」對於這個美麗動人的妻子，旭東早就就習慣了千依百順，要知道當年追求她，真是使盡了渾身解數，他打敗了不下十多個情敵，才贏得愛玲的芳心。

離開酒店後，趁個下午的時間，旭東帶着妻子，逛過了四大百貨公司，愛玲大包小包的，買了一大堆，當然做搬運工人的，就是旭東。

跟所有女人一樣，對於購買時裝，對於逛公司，都是最有興趣的，面對那些琳瑯滿目的櫥窗，愛玲目不暇給，早就將饑餓的不舒快事，忘得一乾二淨。

「旭東，我們去甚麼地方吃晚飯？」華燈初上時，愛玲從公司出來，意猶未盡的說。

旭東手捧着堆積如山的衣物，祇能僅僅露出個頭來，聽見愛玲還說要去吃晚飯，臉上不由得露出苦惱的神色：「怎麼，還要去吃飯？我……已經快餓死了。」

(一一)

秦淮月

南宮搏

他舒暢無比，雖然祇叫了幾句，雖然這狀詞中形容的與他的生活了不相關，但是，他還把自己看作江東周郎了。

他一揮手，向着長江，低微地自語：

「曹孟德八十三萬人馬，哼！哼！——今日我二十七萬人馬，哼！哼！」

他用了兩個哼哼，代表完蛋。

於是，想像使他興奮，使他大笑出來。

——他的左右聽到他獨自大笑，都有茫然之感，然而，孔灰孫卻認為這是很實際的，他以為自己的英雄夢，總有一天，會實現的。

於是，孔灰孫到了揚州。揚州，現在已看得出戰時狀態了，城門關得很早，城外，建立了好些堡壘，城上，架設了不少大砲，壯丁奉命輪流上城守望。

孔灰孫到達時，史可法正在城外巡閱，他等了一個時辰，才見史可法回來。

在他心目中，史可法是敵對的方面人物，然而，在相見之際，那一種敵意卻自然地消滅了——史可法兩鬢斑白了，顯然因工作過勞而有疲倦的傾向。

史可法沒有官架子，才進門，就招呼孔灰孫同入，一面走，一面詢問江南的情形。

「京裡很安定，」孔灰孫正經地回答。

「唔，此地很緊張了——北兵隨時都可能入侵；」他稍頓，再加重語氣說：「是隨時可能的啊！這三天，他們頓兵不進，如果大舉進攻，可能已到了揚州附近，」史可法打了一個呵欠，又說下去：「揚州的兵力不足，和滿州兵比較，我們的人太少了，不過，我們還是能戰的。」

「相爺說，有元帥坐鎮揚州，總不妨事。」孔灰孫第一次出現於正經的場面，顯然侷促着。

史可法嘆了口氣，沒有表示意見。不久，他才說：「你去歇吧，明天清早，你跟我去城外看看，我是一早就出城去的。」

這一夜，孔灰孫在和有關人員聯絡了之後，命館舍繕寫初步的報告，隨後，他出去觀光揚州的夜市——揚州，是歷史性的名城，揚州妓女，也是歷史上有名的，孔灰孫在秦淮河上之時，幾乎天天都聽人說起揚州，現在，他來到了，雖然戎馬倥傯，還是要采風問俗一番。

(一〇〇)

鼠膽英雄美人

「為甚麼？她可以跟童寨主去中原啊！」

「就是因為她不能去中原了。」

「哦，這是為了甚麼？」

「為了她是土司的妻子，土司是世襲的，她的丈夫雖已去世，她的兒子仍是土司；祇是她那土司兒子年紀太小，她不能棄之不顧。」

「這也沒有甚麼要緊，他們可以暫時別離，以後仍可以相聚。」

「但童寨主卻一去不回，祇派人要去他的女兒。」

「於是令堂就恨上了漢人，連我也受到歧視了！」

「啊，你知道我是在講我自己？」

「當然，妳講得如此明白我怎能不知。」

「所以我跟我娘不同，你走到那裡我可以跟到那裡，我愛怎樣就要怎樣。」

丁兆白不再說甚麼了，他知道說甚麼也是白說。

他不說，花蓉兒卻緊追釘人，追着不放。

「你是同意了？」

「同意甚麼？」

「自然是跟我成親的這件事了，你們漢人講門第，我並不輸於夏侯世家。」

「妳錯了，我不同意。」

「為甚麼？瞧不起我們蠻族？」

「不，妳應該是漢人，因為妳爹是童寨主。」

「那是為了甚麼？」

「因為我已經有了兩名妻子。」

「我可以不計名位。」

「但我不喜歡妻子太多。」

「這麼說你是不喜歡我的了？」

「妳很美，祇要是男人沒有不喜歡妳的，如果我沒有妻子，我一定要妳。」

花蓉兒很大膽，男女之事竟敢當面鼓、對面鑼的赤裸裸的提出來，也許是因為她身體裡流有蠻人的血液吧。

可是丁兆白不喜歡妻子太多，這種事也勉強不得。

經過一陣沉默，她忽然眉峯一揚：「你不喜歡妻子太多，很可能讓你如願。」

丁兆白道：「我不懂妳的意思。」

花蓉兒道：「你不懂我的意思，難道你也瞧不出此次虎頭題名大會有蹊蹺？」

丁兆白一怔道：「這一點倒是不錯，我的確有點懷疑，闖三關旨在測試參與者的功力，應該點到為止，怎能性命相搏？」

花蓉兒道：「總算你還有點腦筋，你應該感謝我帶你離開。」

丁兆白道：「妳說得太過份了，天下武林高人都去了虎頭山，難道他們都會發生意外？」

(九一)

香港生意經

何行

彼得送郭羅蓮回去，他自然是沒有走，留了下來，他脫衫躺到床上時，笑說：「這床有一股特別香味，教人嗅了會引起情慾，是你體香遺下的？」

「汗酸臭！」郭羅蓮的心在跳，那不是她的體香，這床有不少人睡過了，她脫掉衫後說：「你以為我是有那種腋下分泌過多？有狐臭？」

「不知道：我祇知嗅起來這味道使人衝動，」彼得笑說：「幸好祇是在床上嗅到，若是在外面嗅到亦衝動了，那是要剝你衫了，亦許這是我認為最好嗅的一種體香。」

郭羅蓮為之失笑了，她說：「那我們變成雄狗和雌狗了，以這種氣味來引誘對方，我自己感到沒有什麼氣味，聽說這種體臭，自己是很難嗅得出的，別人嗅了則作嘔，你還是說是香？」

「這是我們有緣，」彼得起身把她拉倒床上，不斷的嗅她了，郭羅蓮笑得猖狂，那是怕搔，但這種笑聲卻是淫蕩的，這是男女最能發揮情緒的時候，亦是一種春情勃發的前奏，他們便扯作一團，彼得笑說：「呀：身上不着衫，真不怕難為情……」

經過了一場暴風雨那樣，現在是平靜了，郭羅蓮那種姿勢，難以形容，她的胸脯，在不斷起伏，好一會才慢慢的平定下來，可是那種靜止的情形不尋常，她手附一擁身旁的人說：「我好似被人狠狠的打了一鎚，四肢百骸宛如都拆散了似的，不能動了，我不知道是舒適呢還是難受。」

「兩者都有，」彼得亦有氣無力的說：「我們都快樂過度了，親愛的：我們在性方面十分適合，在別的女人身上，我不會如此狂的，我們是縱慾了，我十分奇怪，會不時的想起你，看來我們什麼都有緣。」

「是有緣，不過我們都能享受這種快樂，那是幸福的，」郭羅蓮說：「我懶得起身，我想睡。」

「這樣你不怕會有一份特殊收穫，有東西在你肚內發酵？」彼得笑說：「你有機會穿那種孕婦裝了。」

「那亦不錯，我是歡喜洋娃娃的，」郭羅蓮說：「有一個活的洋娃娃多好，我是十分想睡，反正你對我汗酸是嗅得慣的，你亦睡吧：」

夜似乎很短，很快郭羅蓮是睡醒了，彼得還是抱頭在睡，她輕輕起床，首先便是沖涼，有一種輕鬆之感，這種輕鬆，自然是身心愉快，是和別的男人沒有的，有時偶然和希利亦有的，那是在性方面能得到滿足，他沖好涼叫醒彼得，因為時間是差不多，她要上班去，彼得是和她一起走的。

(一〇四)

碧海黃沙

黃思騁

「先生，我現在有錢，這筆錢不該由你來出。」

「這點錢又算得甚麼，別再提了。」

「我怕的是他們再來找你，現在這件事已當着大家的面了清，我想他們也沒有理由再來了。」

「他們不來了，但是要提防他們再有別的花樣。」

「還能有甚麼花樣呢？」

「我祇是擔心而已。」

「你坐一會，我來替你泡茶。」

「不用了，時間已經不早，你應該休息了。」

「再坐一會吧，蝦仔還沒有回來呢！」

「他去了那裡？」……

「他有點不好意思，大概躲到學校裡去了。」

「這也沒有甚麼，事情已經過去了。」

「先生，我今天魚捕得很少，恐怕還不到二十斤。」

「當然，一來一往已經去了半天，如果能捕一個通宵，或者在島上住一夜，最少可以捕到六七十斤魚。」

「大波哥不在，我不敢在那地方久留。」

「不錯，阿順和大興會暗算你。」

「先生，你真以為我可以買漁船嗎？」

「當然啦，大波哥去廣州一趟要三天，村子裡一天就能有兩三百斤魚，所以祇要中間休息一兩天，兩條漁船就可以交替運魚了。」

「我家裡還有幾斤魚乾，大約可以賣到百來塊錢，如果要買船，可以湊數。」

「不，魚乾運到廣州去賣，一定更值錢一些，下次大波哥去城裡，要他給你帶去賣好了。」

我們正在談着，乃良就出現了，站在門外不敢進門來。秋虹說：「蝦仔，進來啦，你又能躲到那裡去！」

他走進來，怯生生地叫了我一聲。

「今後不會有事了，」我說：「這次總算便宜了你。」

「老師，下次等我賺到錢，我會還給你，」乃良說。

「不用你還錢，下次不做傻事也就是了。」

從秋虹家裡出來，外面依然好月色，我心裡想：「像這樣的夜晚，大波哥一定是趕路吧。」

(一〇〇)

秋天

星星小語

「我很喜歡秋天！」我說。

「可惜香港沒有秋天！」身邊的朋友，總是這樣說。

這一句話給我好大的打擊。

秋天！活在我的心裏。

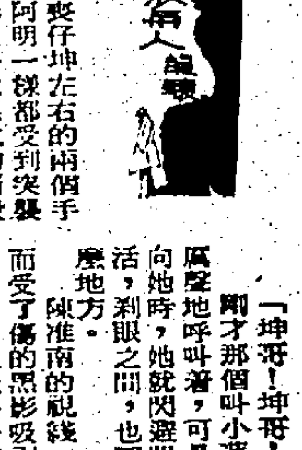
秋天並沒有活在你的心裏，你卻說沒有秋天，這等於一些人，自己不認識的，或者自己不知道的，就說不可能是事實一樣。

這樣跟瞎子談象有什麼分別？

偏偏這類「瞎子」多得要命。

單是香港有沒有秋天就吵一頓了！

狼人



追隨在喪仔坤左右的兩個手下，大吉和阿明一樣都受到突襲，於是，一場天昏地黑式的廝殺就此展開。

陳准南從那家公寓的正門回身下來時，一回到街上，他就有一種安全感，他不相信那些阿飛會在繁盛的街心對他怎麼樣。

他站在那兒約摸有三四分鐘時間，不見那些「老鼠」自正門下來，他相信那個「大哥」的估計沒有錯，他們走了後門。

於是，他也急急地趕到後門來。

——哇！

雖然已是黑夜，但是還有點淡淡的燈光，還是看得很清楚，幾個黑影，刀光血影已打得昏天黑地。

陳准南連忙加緊腳步，他一生人沒有經歷過這樣的場面，激動的使他熱血沸騰，因為這件事情好像與他無關，又好像是有他在內。

至少，他剛才心中鬱積有一股怨氣，現在卻化為振奮。

不過，那振奮的感覺來得快，去得也快，代替振奮的是一種怵目驚心恐怖。

「坤哥！坤哥！」剛才那個叫小萍的女子還在厲聲地呼叫着，可是因為有人撲向她時，她就閃避開去。她真靈活，剎眼之間，也不知道去了甚麼地方。

陳准南的視綫，被那個倔強而受了傷的黑影吸引了過去，那個黑影好像是喪仔坤。

他手中也有一把刀，像是軍用的彈簧刀，但是像發不出威力來，他的另一手握着自己的肚子，看來是受傷不輕，他倒地已經兩次了，一個黑暗在攻擊他，第一次他起身較快，第二次起身已是半跪式的掙扎着，他手中的彈簧刀倒有些嚇阻作用——

「嗚——」

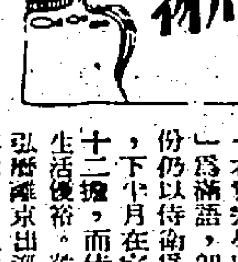
一聲警車的警笛聲在遠處響了起來，但是陳准南的注意力完全被目擊的恐怖景象吸引了過去，他對其他事物已經失掉了吸引力。

那個被攻擊的第三次仆倒下去時，是來自後邊的一下夾攻：他本來對付一個敵人都難以招架，那後面的出其不意的一刺刀，使他完全不仆而下。

這些打架開片的阿飛們都像是已有極為豐富的經驗，可以從警車警號的聲音分辨出他們尚有多少時間可以活動，那種「散水」速度之快，也是驚人的，除非倒在地上不能起身的，其餘都一哄而散。

(一〇七)

山川人物



曹雪芹的生平

由於雪芹才華卓犖，又兼任「右翼宗學」瑟夫之職，「瑟夫」為滿語，即教官之意，但其身份仍以侍衛為主，上半月在宮庭，下半月在宗學，宗學月俸俸米十二擔，而侍衛待遇更優，故其生活優裕。乾隆十一至十三年，弘曆東京出巡，雪芹侍衛之職，不知如何竟被除名，祇好在宗學再任瑟夫。

曹雪芹在宗學任教時，已開始撰寫「紅樓夢」，曾因構思而終宵不寐，又參加宗學之青年詩社，與宗室敦敏敦誠兄弟意氣相投，唱酬無虛夕。宗學中之腐儒，頗妒其才，又輕視其年少，對之諸多排擠。乾隆十六年，雪芹終於被迫辭退教席，按例尚能支領旗籍俸祿，每月白銀四兩，俸米一擔，生活還是拮据，迫得移居郊外西山，此為貧窮旗人聚居之地，雪芹所居乃正白旗之祖產房屋，背山臨水，環境尚稱幽美，但房舍經歷十年之空置，殘破不全，曹雪芹於蓬牖茅椽、繩牀瓦竈之間，仍繼續其寫作生涯。雪芹特製白布包袱一方，內儲稿紙筆墨，困於腋間，不論身在何處，有時與人談興方濃，忽感靈感一發，立刻就地展開包袱，執筆疾書，有時與友儕跟踪而至，則雪芹已伏案全神寫作，旁若無人。

曹雪芹日漸窮愁潦倒，貧累不堪，嘗求援於親友，每遭白眼，冷暖人情，使之異常難堪，獨世交鄂比寄予同情，不時加以接濟。鄂比為鑲黃旗人，被貶職後移居於此，亦為憤世嫉俗之士，與雪芹相交彌篤，嘗以對聯贈雪芹曰：「遠富近貧，以禮相交天下有。疏親慢友，因財絕義世間多。」足見其人重義輕財也。

雪芹為人自負，有傲氣，放達不羈，鄙視庸俗，不屑時務，每有感觸，則鬻酒澆愁，擅丹青，日常生活，太半以售畫維持，暇則徜徉於林泉之間，憩步於荒寺之內，有時而偕僧侶閒釋流，尋詩論道，或與村塾先生過從，或入城訪友。朋友中有閒散不得志之宗室如敦敏敦誠兄弟輩，每晤面則暢談竟日。後敦誠赴關外工作，暌違日久，懷念殷切，特着人帶贈白銀十五兩及七古一首。其詩曰：

少陵昔贈曹將軍，曾曰魏武之子孫。君又無乃將軍後，於今環堵蓬蒿屯。揚州舊夢久已覺，且著臨邛犢鼻褌。愛君詩筆有奇氣，直追昌谷破籬樊。當時虎門數晨夕，西窗剪燭風雨昏。接䍦倒著容君傲，高談雄辯虱手捫。感時思君不相見，薊門落日松亭樽。勸君莫彈食客鋏，勸君莫叩富兒門。殘杯冷炙有德色，不如著書黃葉村。

(中)

大地春

石人

「雙重性格？」沈大衛忽然笑了起來。

「大衛，有甚麼好笑？」

「如果你真正這樣，對你還好一點。」

「為甚麼？」伊莉瞪大了眼睛。

「因為這樣一來，你就會很壞，一個人壞了，就可以使自己放縱，對你來說，自然可以減少你憂鬱的性格，可惜你就是壞不起來。」

伊莉聽的笑了起來：「真有這樣的事？那我倒真要壞了，祇可惜不知道該從甚麼地方壞起？」

「這個我可不能教你，這樣好的小姐，如果給教壞了，可真是罪過。」

沈大衛說起話來，倒是相當風趣，使伊莉也暫時忘記了心頭的積鬱。

「嗅，你們學習的人，聽說許多都是很規矩的，看來你也壞不到那裡去。」

「有時候也許是這樣。」

「為甚麼你這樣說。」

「我指的是工作的時候，像我們這一行，工作的時候，倒是非常認真，但在休息的時候，我們也有我們的苦悶，可不能不輕鬆一下。」

「輕鬆也不等於壞。」

「但也不等於不壞。」

沈大衛向她眨了眨眼睛，看起來顯得相當活潑，而且是有意在逗伊莉的歡喜。

「那末，你有甚麼壞事情，可不可以告訴我。」伊莉一直在欣賞着他，態度也變得比較自然。

「譬如說，有時候去喝喝酒啦，甚至有時候也到舞廳去跳跳舞。」

「這倒不算壞。」

「喝酒有時會喝醉，跳舞也會惹出煩惱來，怎麼可說是好事。」

「一個單身的男人，這種娛樂，不能說是過份，我想，許多男人是這樣。」

「伊莉！」

「嗯！」

「如果你有一個這樣的男朋友，你也會原諒他？」沈大衛嚼嚼地問着。

「我想，我並不介意這些。」

(一〇九)

啟德遊樂場
香港遊客可乘111．106隧道巴士到達本場
鑽石戲院 星期日開日場 星期四加正場
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
免費節目 梁氏術技 什技 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 採花賊

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

麗宮
最後今天 請勿錯過
哥倫比亞神話故事改編
一九七七 天方夜譚
明天映 特技魔幻 無辣手 趣味環

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八一〇二壹

色膽包天採花賊 一棍打到六點半

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限)，醫藥類每天(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七零·七二八零八
(三)彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記祖核處
(四)旺角亞皆老街廿二號大興大厦生記祖核處
(五)油麻地上海街三百壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道三二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九五C號)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一○○號東英大厦台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道三三一至三四三號民眾大厦台灣民生物產有限公司
(十七)灣仔新園街廿六號七十號中國商行

租售

荃灣獨立屋

元朗旺舖

青山道樓

勝儲蓄

元朗福昌樓

港九及新界區

元朗大馬路

單邊樓售

基隆街旺舖

招租

(香港) 中區商住樓

(九龍) 元朗舖租

工場招租

大單邊旺角地王舖平租

出讓

上水木屋

聘請

某大管業機構

某大管業機構

荃灣地讓 約182、183、185、188、189地段

旺舖廉頂

士多平讓

電視特平

福士甲蟲

請聘 紙品廠請技工乙名

柯式印刷 練習生

聘請 新界藍地某大玩具製造廠招請 1.有經驗工場管理員 2.有經驗做手辦及製模技術員 3.女性文員 有意者請履歷相片寄新界青山道9.6地段1.3約

招請夜班 排字技工

待聘

代改作文

聘請練習生

周生生 聘 稽廚 數名
★月薪$560起★年尾雙薪
★男性★18—30歲★身體健康
★兩年期內每半年加薪$40
★有廚房經驗者優先錄用
★62天假★有公積金津貼5%
★供膳兩餐★有醫療及福利
★來函附相片寄彌敦道221號人事部

周生生 聘 事務雜工 數名
★月薪$690起★年尾雙薪
★男性★32—45歲★小學程度
★2年任務工作經驗
★資格不合請勿投函★★★★★★★★★★
★62天假★有公積金津貼5%
★供膳兩餐★有醫療及福利
★來函附相片寄彌敦道221號人事部

新界餐廳

中學教師 聘科教教師各級各 上午九時至每日 下午一時至六時 電話三九一九六

亞當夏娃 查理佐丹 庇雅嘉丹 鈕蝶屋 恩密屋

聘請後生

童裝車工

校聘請花王

商業

各式遊艇 鑽禧中心

最高價收音響電視

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

30元

遺失

遺失聲明

遺失聲明

聲明

徵求

小噴霧器

徵求文具

幸福婚姻

專買酸枝

收買酸枝

中學合作社

專門報稅做數

稅帳

年老求助

遊河 璐明公司 遊艇最多 寫宜613 ⑤241386 ⑤779096

占卜決疑

香港星相權威 賴明輝 相命擇日 道大西二三九三七樓四 電話四○九三七八B號

平價機票 專寄行外 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 ☎5·440550 448271

裝修設計 工廠、住宅、別墅、學校、寫字樓、室內外裝修、花飾、石屎、及各種改建、加建、灰水油漆工程。 K655677 K655733 立興工程公司 中環H438701

台証泰証 特快台証130泰証220·代領台灣護照英國護照 美加澳洲星馬印尼日韓英荷比南美婆羅洲簽証 遠東機構 香港中環萬宜大廈3樓211室 ⑤220182 ⑤266108 ⑤220181

嘜頭 招貼

瑞香園 貨倉有限公司

新婚蜜月—結婚週年 K684250 K660871 311-0905 3716944

昌立搬屋公司 港新九界 大歡小迎 3-922712 3-922728 5-624161

運龍 專門搬屋 九龍：969033 969617 彌敦道：957351 958805

搬運

金字 純金塑造 K046217 最新科技 鑲嵌招牌 永不變色

金玫瑰皮褸公司 選用各國靚皮·精工各款皮褸·歡迎選購·出國學生·特別優待· 九龍佐敦道百誠商場地庫31號 電話：③885414

智明女士 祖傳哲學 掌相命

美加 台北$600 東京1290 歐洲1750 澳洲4200 $1750 ⑤254733

台灣百貨 合法 批發 特快證120 機票600 得其利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K859585

真幸運搬屋 日夜服務 3-201946 3-235287

德信 搬屋 貨運 港九新界大小歡迎 九636132 香700536 龍655945 港562174

合誠公司搬屋 九龍：640728·640561 香港：440906·440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532 1958年創業

勝立 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

聯東搬屋公司 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936

立榮搬屋 香港 783183，780179 彌敦道 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

信札班

遊艇班

電視修理班

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費不貴有証書 點心 燒烤 粵菜 打麵 油器 西餅 麵包 調酒 水吧 荳腐 蝦片 腸粉 西餐 糖果 薄餅 京菜 旺角彌敦道494—496號晉利商業大厦21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

九龍中醫學院 招收男女學員：全科基礎 全科深造 醫師研究 脈學研究 針灸日夜 跌打傷科 九月二十日開課 九龍新填地街一五九號二樓電話③八四六八○四

招生 九龍中醫師公會會立

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 粵菜 酒席 燒烤 點心 油器 打麵 糕品 西餅 花飽 粉麵 粥品 腸粉 薄餅 豆腐 蝦片 西餐 灣仔天樂里三號三樓A 索章程電話⑤745973 專業烹飪教授： 郭子文主理

港九 德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣富仙街1—5號四樓 索章：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之(英國烹飪學會會士)

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視·電報及技術科 九月五日開課 天后廟道11號僑興大厦 電話：700263·719796

售攤報主理英帶聲人英 英語西報錄音帶自修 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

裝苑 日本時裝裁技科 立體時裝設計科

樂的露 男性外用強身

辦主明浩麥醫國 中藥戒毒 即日消除 癮發痛苦 週內使你 身體康復 有志者預約：電③947865

世界四片聖藥空運抵港 聖藥 婦女仙婦

醫藥

黑房技術

現代英語

牌玩教專

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角弼街角道台灣民生物產有限公司參觀選購

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 W96 0 100

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啟

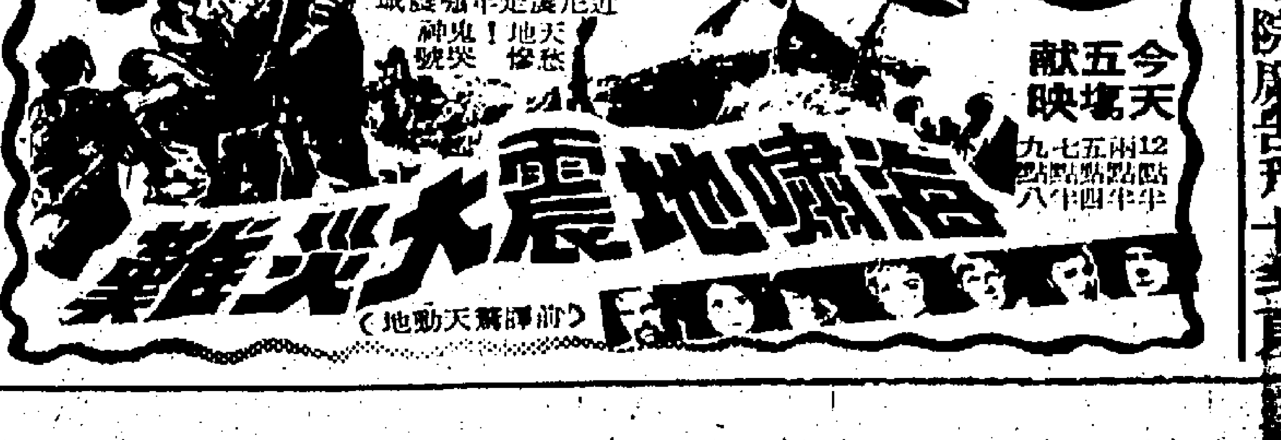
茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致 工商日報 啟 一九 年 月 日

刊戶： 住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額；每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段為限 日晚報聯刊，每天共收四元 醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元



尚有戲院廣告刊十三頁

作家可以訓練嗎

四十五度角

和幾位中文大學的同學聊天，他們都是充滿理想和希望的青年，他們常常感到，香港的文藝藝術領域實在太荒漠了，儘管有些點綴門面的裝飾，但香港，實在仍是文化的沙漠，上面，不過插上一些綠色的塑膠花。

他們談到，可以設立一所比較普遍性的寫作訓練班，培養多些作家，不要讓「市儈文學」（其實，市儈不能與文學扯在一起）佔了上風。

我覺得，這僅僅是良好的願望。絕不能付之於實踐的。香港是否文化沙漠，或者怎樣形成這沙漠，或者如何改變這沙漠，問題太過複雜，絕非我們人敢於妄自月旦，但通過寫作訓練班，希望能培養一批作家，那是不可能的。

作家絕不同於自然科的醫生工程師，後者完全可以有計劃有步驟地在學校裏訓練，培養，偏偏作家就不可能。

一位作家絕非決定於他的學歷，學歷不過作為一種有利的階梯。真正的作家，很大程度在於天賦。

作家，要有豐富的生活，敏銳的眼光，充沛的感情，強烈的愛憎，和對艱苦創作的喜愛，具備了這些，再配合他的才華（寫作技巧）才能創作出作品，呈現於社會的讀者面前。

我們有很多高級科學家，但祇有一個施耐庵，一個曹雪芹，自「紅樓夢」至今，中國還沒有第二個曹雪芹。

當然，一位偉大的作家，還必須有一定的社會環境，像香港，一位有才華的作家，又是否有機會讓他發表，和有多少人會去欣賞？

作家之所以成為作家，他所需要的條件這樣複雜，那又怎能通過寫作訓練班，按課程表去培養訓練？

在香港，絕無孕育作家的氣候，這裡，究其量，祇有「匠」而已。

那怎樣才是一位作家，他的作品必須深入社會本質，反映社會動態，而又符合社會發展規律，最主要是他的作品必須是誘人向上，推動社會發展的。

人工色素大部份含毒性
染色食物多有害健康

在醫學家的研究探討下，發現致癌性的物質似乎愈來愈多。除了人們熟知的抽香烟可能引致肺癌，及常吃鹹魚可以引致鼻咽癌之外，多吃染有色素的食物如臘味等，據說亦會招致癌症發生，真令人有「食之維艱」的感覺。

[illegible]染色食物多，吃有害的理論，早在多年前醫學界便已提出警告。不過，不能疏忽的是醫學界人士並補充說，偶然吃下少量有毒色素並不有害，如果吃進體內太多，毒素長期累積下來，才會不知不覺地致生中毒症狀。所以，人們亦大可不必對染有色素的食物採「生人勿近」態度，祇是小心避免進食太多，便不會有問題發生了。

本港市面上出售的食物，摻雜有色素的實在不少，非獨以眼味食品為然；例如糖果、餅乾、果汁、醬菜等等，幾乎全部都含有人工色素，而且這些人工色素大部份都有毒性，人們吃進體內並沒有發生中毒現象，祇是由於食物中毒性的含量甚少，不容易發揮其壞效果而已。

用來加工製造食物的色素，常見的大約有三十種之多，而在這三十種色素之中，對人體不會產生毒害作用的，據說祇有三數種。但是，一般食品製造商因於售價的關係，多捨棄這三數種無毒色素，而採用成本廉宜、對利潤更有保障的有毒色素加工食品，因此便造成了染色食物大都含有一定的毒素存在。

食品製造商為甚麼明知色素有毒，卻仍要使用它來加工食品呢？這除了由於製造的方便與需要之外，還有另一……更能吸引顧客注意，以增加食品的銷路。其中特別以兒童的零食為然，不肖商人為吸引兒童光顧，不惜摻入大量含有毒素的色素，製成各種顏色七彩的食品以招徠生意，這些食品吃進體內大都是有害無益。所以，人們除了盡量避免本身多吃含有色素的食物之外，更應阻止兒童經常進食那些染有色素的零食才對。

有毒色素損害人體健康，醫學界人士將其形容為「科學的公害」。其實，除染有色素的食物之外，對玩具上面所塗的色素亦不宜忽視；兒童常將染色的玩具放在口中吮吸，自然對健康亦有不良影響。以往本港一些小型玩具廠的產品常遭外商指摘，甚至不准進口，便絕大多數與玩具塗上的色素含有鉛質有關。

此外，含有色素的塑膠袋和盒子，貯存食物以後發生化學作用，同樣亦會使食物帶有毒素而影響人體健康。根據專家的化驗指出，有色素的塑膠袋和盒子，向以紅色、黃色及橙色所含的毒素最為顯著，對人體健康發生不良的影響也較大。遠在兩年多以前，當局已提醒人們盡量避免使用染上紅色的塑膠袋盛載食物，並指出該種色素的膠袋因含毒素較高，極可能由此而引致食者會中毒死亡，亦可能引致食者在體內形成致癌物質。

自有關方面提出上述警告後，最近兩年間，小販們為了本身的生意著想，使用紅色塑膠袋替顧客盛載食物已大大減少了。

雖然有些色素對人……

萬象

……雖不會產生毒害作用，吃進染色食物也不一定會使身體受損，但爲了防患未然，盡量減少吃用染色食品，亦未嘗不是一件值得考慮的事。（自家）

雜感　　冉尼

灣仔一座十多層商業大廈，包括較多人在開席的大酒樓，俱樂部等等，發生大火。被困者五百人，出動過百消防人員救出八十九人，九十九人受傷，一人以心臟病死亡。本港消防設備與救護人員工作之佳，值得讚嘆。

×　×　×

九龍區現役警務人員及商人一批六十餘，將受廉署提控，採取行動。

貪污大集團，打劫有大集團，販毒有大集團，大魚吃小魚的社會制度，固應如是。

×　×　×

沙特阿刺伯每年自石油中賺取的四百億美元。目前在外國銀行的存款約五百億美元。

想不到一盞「神燈」，出現如此奇蹟。

逐客妙術

清朝大臣李鴻章是個擅長交際應酬的人物。他對不受歡迎或因接見而嫌其談說太久耗時過多的賓客，自有巧妙擋退的方法而出了名。

有一次，日本的駐華公使因公往訪李氏時，問及鴻章的「逐客妙術」。李氏說：「很簡單。沒有什麼奧妙——我太太若認為來客消耗我的時間過多，就會遣下人來說『皇上召見甚急』，客人自會告辭，無不立刻奏效。」

李氏剛把這話說完，誰知訓官就進來禀道：「皇上有要事，請大人立即進宮。」

種族歧視情況嚴重
還談什麼人權問題

閑話

南非總理最近公開說，美國有「雙重標準」。

這一句話引起德公頗多感想，因為南非總理的話，的確理直氣壯，美國指摘南非說，南非現正研究製造原子彈氫彈。美國的話可信，因為美國的情報來源，已不能否定。可能南非正在計劃製造，亦可能南非已製成了原子彈氫彈。

然而美國自爆原子彈氫彈核彈，已不記得多少次。既然美國可以試爆，為甚麼要限制其他國家，不准試爆？美國可能自圓其說，美國的核彈，祇不過作為防衛的用途，難道其他的國家製核彈，不是為了防衛的用途？

再說，南非現已被迫至和趕狗入窮巷的程度，德公認為南非的種族隔離的政策，的確要不得，德公絕對不贊成。這反了人權，但是在美國有沒有人權？

這事德公看來有點像此地無銀三百両，因為倘無此地無銀三百両的觀念，卡特總統不一定會提出人權的問題。

德公雖然從未越洋到過美國，但是在美國的親友很多，最近一位剛自紐約來的朋友告訴德公說，在紐約那麼大的都市，居住酒店，財物要當心，尤其是切勿露眼。酒店侍者進入房間，偷照相機和其他貴重物品，已非奇事。駕車經過一些地區，要把車門鎖好。住在紐約市，大門要加兩三把鎖。晚上請客嗎？最好是提早開席，以便客人可於九時前返家，而免中途遇劫匪。偷車賊也非希罕事。因此，美國紐約，日間雖為世界財政經濟中心，入夜即成死市，卜居於市區內的人不多，已全部遷至郊外或其他的州。

試觀最近紐約停電後，有人集體搶掠的情形，不由得不相信。在香港，遇到停電，不可能發生搶掠的事。德公因此由「雙重標準」而進一步想到此地無銀三百両，再進一步而提及人權問題。德公擁護南非總理的意見。目前製核彈的技術，已屬於半公開的秘密，很多國家，都能自製。印度亦已製成了，即以色列和中華民國，亦隨時可製。己所不欲，勿施於人，美國既未自禁核彈，為甚麼要干預其他國家製造核彈。

編劇價值

皇后廣場

一位作家收到某電視台電話，邀請其參加劇本邀請賽，這位作家一口拒絕了。

這位作家說：「好以劇本，不一定是職業作家，很多業餘作者極可能有新題材新觀念，祇是技巧不夠熟練，電視台如果真想發求好劇本，應該把眼光放大些，現在，他們開出個頭。」

再說，比賽冠軍才三千元，絞盡腦汁，還不是電視台一個普通有獎遊戲。電視台對劇作者的尊重和誠意也值得懷疑。

這位作家說，為了創作者的自尊，恕不應邀參加。

滿咀香甜喜鵲蛋

喜鵲蛋，雖是結婚筵席上一道特製的甜點，而賓客中能夠吃到它的卻不多，因爲這道甜點，僅限設在洞房款宴新娘的那一桌才有，而且參與的陪客，又是清一色十八、九的大姑娘，連新郎也要除外，其他客人自是隔席興嘆了。

喜鵲蛋的材料也很特殊，其中要包含五乾、五子，加起來爲「十全大喜」。又因這些材料的味道，半是香，半是甜，所以象徵「香甜的結果」；取名爲喜鵲蛋，因喜鵲是報喜的吉祥鳥，相傳牠爲七夕牛女銀河會，還是喜鵲去架設的「鵲橋」哩。吃喜鵲蛋，生平僅吃過一次，那還是新婚之夜，入洞房後，新娘悄悄然的塞進一粒在我嘴裏，才嚐過一次新，我也着實咀嚼一番十全大喜的滋味了。

製作喜鵲蛋，是專讓大廚師的專責，他人不得假手，而且所使用之材料，全是大廚師自備的：所謂「五子」，就是落花生、紅豆、白米豆（俗稱飯豆）、核桃、蓮子混合磨成的粗粉，「五乾」，即白果（銀杏果）、桂圓、紅棗、桂花、金橘剝碎後搗成泥，然後與五子粉揉合在一起，便搓成圓糰（俗叫團囝），平放在直徑約一公尺的圓型蒸籠裏，俟數量達齊（俗定六十粒），再撒上混有白芝麻的上等白麵粉，隨即端起前、後、左、右搖擺滾動，直至外型似喜鵲蛋，才分批投入燒滾的油鍋中（此時改用文火），並以鐵漏勺攪動，俟其外表略呈淡黃色即可起鍋濾去餘油，待稍涼後盛入大型紅色龍鳳瓷碗，上蓋以紅布送入新娘席，吃完這道甜點的大姑娘們，都得掏出幾枚銅子（喜錢）投入空碗裏，慷慨點的新娘，或許是一、二枚銀元作爲大廚師小費。我雖沒有名分參與陪新娘宴，而那些待嫁的小姑娘們，吃着喜鵲蛋，在滿嘴香又甜的滋味中，其欣喜之神情，也是可想而知的吧！

畫裡真真

◎陳德華◎

去育嬰院揾份工作，好過做賊咁衰啦！

排字有所本

愛會史地生讀者，欲於四年後與女友訂良緣，以「秉」字問姻緣情況如何？

計劃會有成

這個「秉」字的意思，是「有所本而行事」也。四年計劃，便是你們之所本，能行而有成，自然是好事，毋待於蓍龜。

且此字之中，有「二人」之象，（祇以字形而論。）「千」應於上，得人於中，是經過理智培育的愛情，自然能是比較健康的，放心可也。

KKL讀者，結婚三年，連有三女，老人家卻希望抱孫，以「後」字問：是否有香燈繼承有人？

後字內有人　香燈有後繼

問香燈繼承有沒有人，祇這個「後」字之內，就有二人，將來你會有兩個兒子，且皆顯於一人，是佳兒也，後兒譬如芝蘭玉樹，使生庭中，但能得佳兒，亦無妨於多，本人就有五男二女，一樣快樂，盡信「繼妙」之說，不如信自己也。一笑。

靜讀者，自問雖非美人，但亦不差，何以女伴均有男友互論婚嫁，而己無之，獨一「靜」字。

這個靜字，左邊是「不清」，右邊是「多爭」，不清未必是道德問題，而是多慮之意，至於「多爭」，則是脾氣壞了一點，於予改之，則拜倒裙下者多矣。

試婚之夜

野史

一名飽學之士，追求一位才女，終於奪得了芳心，可是事有一變之後，他突然改變了主意……。

這一位飽學之士，出自書香世家，做過中學校長，因才學出衆受人賞識，被一個專門學術機構羅致，擔任一個部門主管。

學者雖然學貫中西，樣子也長得不錯，屬於才貌雙全之男子，本來，像他這種男人，是女人們夢寐以求的白馬王子，學者偏偏年逾卅歲，仍然寡人一名，年紀愈大，他求偶的心愈急切。

他爲甚麼找不到女朋友呢？原因有二。一、他太沉迷於學術研究，抽不出時間去拍拖；二、是選擇太嚴，認爲自己既非普通人，要找的終身伴侶，自然不能像一般少女那麼平庸。

在一個偶然的機會，學者認識一位才女，兩人一夕夜談，他對她的多方面才華留下深刻印象，不久，才女返回外地父母家中，學者若有所失，一連多天失眠，於是，他卸下公務，專程追到外埠去。

才女他鄉遇到一位對自己多情男人，芳心大爲感動，親自帶他到處遊覽，兩週來日夕相處，兩人不禁種下情愫。

學者返到太平山下，依然與才女魚雁來往，才女始終不肯答應婚事，怕的是遠離家人來到香港，可是學者的痴情，終於感動了她，她特地來到香港漫遊，兩人這次見面，感情直綫上升，決定三週內結婚。

可是，結婚前一週，學者忽然陣前退卻，原來他與才女前往酒店「試婚」。

當晚，他有若瘋狂，在床上大叫大吵，將他咬得遍體鱗傷，學者經此一夜，傷痕在數天後仍未復元，學者想起往日與她相處一室，立刻嚇呆了臉，祇好背約退婚，才女也失望返回外地。

不三不四的工作

洪八陣圖

珠女十七歲，在一間酒樓賣點心，酒樓午市好旺，珠女推住架車，不停出入於廚房與茶樓之間，身水身汗，頗以爲苦，亦曾想過轉行，但未有機會。

有兩個客，每日必到，係一男一女，年紀大約廿零歲，外表幾斯文，那個女人時常幫趁珠女要點心，使中間佢閒談幾句，大家同爲女性，珠女對佢並無戒心，不久之後，就成爲老友，珠女叫佢方太。

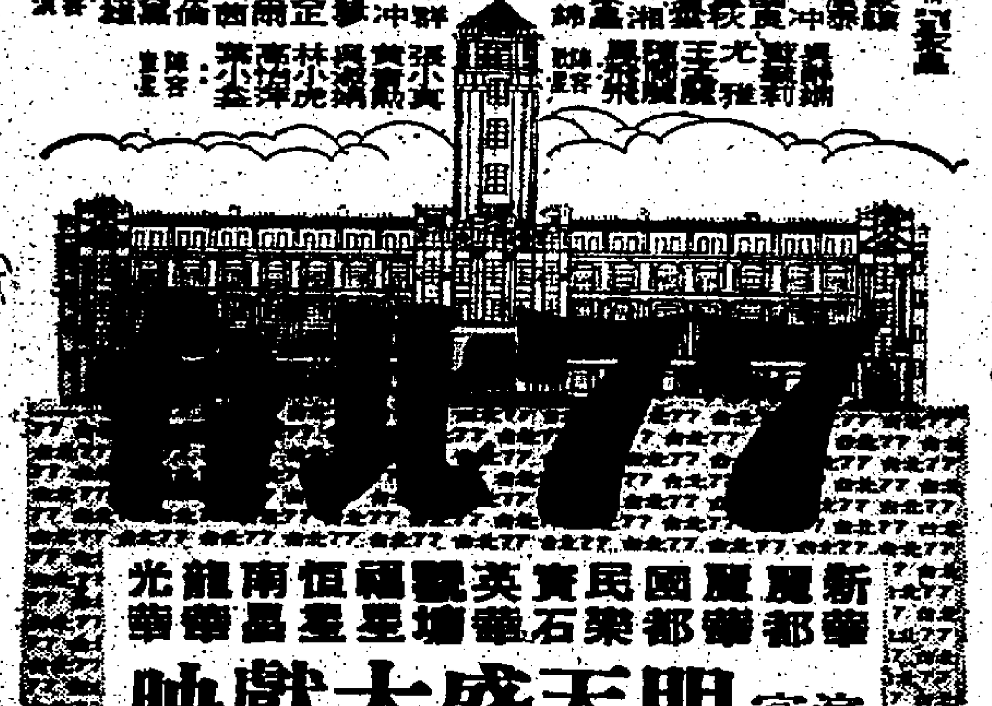
一日，方太與珠女在閒談中，講到工作問題，方太曰：「其實我與你係同行，不過我之工作比你舒服！」

珠女問曰：「你亦係做酒樓？」方太笑曰：「暫時唔講過你知，如你有興趣，可以來我處參觀吓！」

方太俾珠女一個地址，三點鐘，珠女落班，依址去到，係一間酒吧，入門方太曰：「歡迎你！」比時酒吧無客，方太帶珠女參觀，曰：「我係酒吧領班，手下有十幾個小姐，佢地之工作，祇係送酒俾客人，陪人客坐吓，收入係同酒吧分賬者，每月最少亦分得二千多元，乾手淨腳，認眞舒服，珠女，以你咁好人才，如果肯做，我擔保你有幾撇水入息。」

珠女曰：「媽咪唔俾我做者！」方太曰：「傻女，你可以暫時瞞住媽咪者，其實此種工作係好正派，祇係傾吓講吓，就有收入，客人唔會強姦你者！我請你食晚飯，今晚你先行客串玩吓，如果滿意，明晚上工！」

珠女意動，是晚在方太指點下，果然不停飛檯，到深夜打烊，珠女分得二百多元，珠女於是答應方太，明晚上班。及至返家，媽咪嚴詞何以去到咁夜，珠女曰：「酒樓調我去做夜班！」媽咪曰：「你上工之時，講過唔做夜班者，如果一定要調，你就辭職，勿以爲媽咪蠢蠢查，你想做唔三唔四之工作，腳都打跛你者也！」


台北77

新華　麗都　麗華　國都　民樂　寶石　英華　觀塘　福星　恆星　南昌　龍華　光華

明天盛大獻映

演員陣容空前龐大

梅花姊妹作

正正宗宗的暑期電影　生生動動的人生哲理

聽吓歌，開吓心，何必要打，談教育，說人生，方為正道

唔笑都幾難！

有牙笑甩牙，冇牙笑甩褲！

李翰祥落足料泡製

許冠文落足稀頭演出

今天全線五場　加入　翡翠　娛樂　荷李活　亞洲　明月　寶聲　蘭宮　福星

翡翠荷李活加午夜場

糊裡糊塗真過癮！

想笑請畢

唔到你唔笑！唔到佢唔服！唔睇唔到戲院爆！

春補靈藥

外施　強壯堅體　固本培元　有不可思議奇效

老牌妙藥　遐邇知名　各處藥行均有代售

敬告用戶　提防假冒

市面近有偽冒本藥出售，請時務請留意辨認包裝面上之「防偽封口」凹凸金紅色圓形印及本藥主人肖像商標印刷玲瓏清晰者方為正貨。如金紅色圓印無凹凸紋及人像印刷模糊不清者乃係欺騙用家金錢而毫無功效之偽藥也

刊本報廣告電話

二八零七零八

金影會特別推薦

家族

WHERE SPRING COMES LATE

國際影展　得獎之多　一時無雙

「家族」在世界各地展出

一九七〇年：「家族」女主角隨片參加耶加達亞洲影展

一九七一年：「家族」參加秘魯電影節

一九七二年：「家族」參加倫敦日本電影節

一九七三年：「家族」參加盧森堡電影節

「家族」及其成員所獲榮譽

「家族」榮獲日本文部省第廿五屆藝術節優秀獎

「家族」獲日本文化廳第五屆青少年映畫獎

「家族」獲「電影旬報」十大名片首席獎

「家族」獲每日映畫比賽最佳影片獎

「家族」獲第廿四屆日本映畫技術獎

「家族」獲日本作家協會劇本獎

導演山田洋次獲特別功勞獎

山田洋次獲每日新聞藝術獎

導演山田洋次獲每日映畫比賽劇本獎

導演山田洋次獲菊池寬獎

導演山田洋次獲電影旬報最佳導演獎

山田洋次、宮崎晃獲電影旬報最佳編劇獎

女主角倍賞千惠子獲文部省藝術節新人獎

女主角倍賞千惠子獲每日映畫比賽最佳女主角獎

男主角井川比佐志獲每日映畫比賽最佳男主角獎

男主角井川比佐志獲電影旬報最佳男主角獎

男配角笠智衆獲授「紫綬勳章」

男配角笠智衆獲每日映畫比賽最佳男助演獎

鹹濕小子

今天爆場　請早　場場爆滿

學生與教師的愛慾史

豪華　大華

扶加路查利之作

卡蒂妮·蘭曼　佳娜·絲娜

就地做愛　鏡頭撩人　動作大膽　適合成人觀　兒童不宜

歐洲公司又一性感肉浪風騷色情電影

the EROTIC GIRL

英雄血

Cross of Iron

血腥暴力大導演　森畢京柏　最新傑作

明天映　預告三天

占士高寶・麥斯美倫・雪兒・占士美臣・大衛華納・仙蒂賓嘉　合演